DVD-RECORDER

HANDLEIDING

MODEL : DR6621

Lees deze gebruikershandleiding zorgvuldig en volledig door, voor u het toestel aansluit en ermee aan de slag gaat of instellingen wijzigt.

Veiligheidstips



LET OP: VERMIJD ELEKTRISCHE SCHOKKEN, HAAL HET DEKSEL (OF DE ACHTERWAND) NIET VAN HET APPARAAT IN HET APPARAAT ZITTEN ER GEEN ONDERDELEN DIE ONDERHOUD BEHOEVEN VAN DE GEBRUIKER.



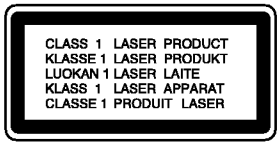
Dit symbool van een bliksemlicht met pijl in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker ervoor te waarschuwen dat er in het producttomhulsel een onbeschermd, gevaarlijk voltage aanwezig is. Dit voltage kan voldoende groot zijn om mensen een elektrische schok te geven.



Het uitroepteken in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker erop te wijzen dat er in de handleiding bij het product belangrijke bedienings- en onderhoudsinstructies (service) vermeld staan.

LET OP: VERMIJD BRANDGEVAAR EN ELEKTRISCHE SCHOKKEN, STEL HET TOESTEL NIET BLOOT AAN REGEN OF VOCHT.

LET OP: Plaats het toestel niet in een kleine ruimte, zoals een boekenkast of een gelijkaardige, gesloten ruimte.



LET OP

Deze DVD-recorder maakt gebruikt van een lasersysteem.

Neem deze handleiding zorgvuldig door zodat u het apparaat op de juist manier gebruikt en bewaar hem zodat u ze later, indien nodig, kan raadplegen. Indien het apparaat onderhoud behoeft, neem dan contact op met een erkend servicebedrijf (zie serviceprocedure).

Wanneer u handelingen, aanpassingen of procedures uitvoert die niet in deze handleiding worden beschreven, dan kan u aan gevaarlijke straling wordt blootgesteld.

Probeer het omhulsel niet te openen, zo vermijdt u dat u rechtstreeks wordt blootgesteld aan de laserstraal. Wanneer het omhulsel open is, dan ziet u zichtbare laserstralen. KIJK NIET IN DE STRALEN.

LET OP: Stel het apparaat niet bloot aan water, druppels of spatten. Plaats geen voorwerpen gevuld met vloeistoffen, zoals vazen, bovenop het toestel.

CE Dit product werd vervaardigd in overeenstemming met de vereisten voor radio-interferentie zoals vermeld in de EEG RICHTLIJNEN 89/336/EEC, 93/68/EEC en 73/23/EEC.

SERIENUMMER: Het serienummer bevindt zich op de achterzijde van het apparaat. Dit nummer is uniek en uitsluitend aan dit apparaat toegekend. Het kan niet worden gebruikt voor andere toestellen. U doet er goed aan om de gevraagde informatie hier te noteren en om deze handleiding bij te houden als aankoopbewijs.

Model No. _____

Serial No._____

Inhoudsopgave

INLEIDING

Veiligheidstips 2
Inhoudsopgave 3-4
Overzicht van de DVD-recorder 5-10
Opneembare disks 5
Welke schijfjes kan u spelen? 5
Termen i.v.m. schijfjes 6
• Soorten video-cd's 6
Symbolen 6
• Weergave van het ⊘-symbool 6
• Diskinstructiesymbolen 6
Wat betreft opneembare discs 7
• Wat zijn 'opnamemodi'? 7
• Word een DVD net als een videocassette bewerkt? 7
• Over 'Origineel' en 'Speellijst' 7
Over de DVD-opname 8-9
• Schijfsoorten en opnameformaten, modi en instellingen 8
• Opnemen van tv-audiokanalen 8
• Opmerkingen over de opname 8
• Beperkingen van video-opname 9
• Wat is 'CPRM'? 9
• Copyright 9
Bereik van de afstandsbediening 9
Installeren van de batterijen in de afstandsbediening 9
De DVD-recorder herstellen 9
Voorzorgsmaatregelen 10
• Behandeling van het toestel 10
• Het toestel schoonmaken 10
Opmerkingen over schijven 10
• De behandeling van schijfjes 10
• Het bewaren van schijfjes 10
• Het reinigen van schijfjes 10
Voorpaneel 11
Display-functie 12
Overzicht van de afstandsbediening 13
Achter paneel aansluitingen 14

DVD-AANSLUITINGEN

Aansluitingen 15-19
Aansluiting op de antenne 15
Aansluiting op de TV 16
Aansluiten op een kabelkast of satellietontvanger 17
Aansluiten op een externe decoder 17
Aansluiten op een versterker 18
Bijkomende Audio / Video (A/V)- aansluitingen op de DVD-recorder 19
Aansluiting op een digitale camcorder 19

DVR SETUP

Voor gebruik Setup 20-31
Basisinstellingen 20
Algemene bediening 20
Algemeen 20-25
• Automatische programeerfunctie 20
• Een programma wijzigen 21-22
• Auto klokinstelling 23
• Handmatige klokinstelling 23
• Hoogte-breedteverhouding van de TV . . . 24
• Beeldscherm 24
• AV1 Decoder 24
• Progressive Scan 24
• PBC 25
• Fabrieksintelling 25
Taal 25
• Taal op scherm 25
• Disktaal 25
Audio 26
• Dolby Digital 26
• DTS 26
• MPEG 26
• Sampling frequentie 26
• Dynamisch gebied (Dynamic Range Control -DRC) 26
• Geluid 26
Vergrendeling (Jeugdbeschermingscontrole) . 27-28
• Wachtwoord instellen 27
• Beveiligingsniveau 27
• Landcode 28
Opnemen 28-29
• Opnamemodus instellen 28
• Breedbeeldprogrammas opnemen 28
• DV Opname Audio 28
• Auto-Hoofdstuk 29
Schijf 29-30
• Opstarten 29
• Schijfbescherming 29
• Voltooien 30
• Disketikket 30
Overzicht voor On-Screen Display 31
• Informatie op het display terwijl u TV kijkt . . 31
• Disc Informatie On-Screen Display 31

Inhoudsopgave

AFSPELEN

DVD en Video CD Gebruik 32-35
DVD of Video CD Afspelen 32
Algemene functies 32
- Titel Selectie 32
- CHAPTER/TRACK Selectie 32
- Zoeken. 32
- Stilstaand beeld en beeld-per-beeld weergave 32
- Vertraagde weergave 33
- Willekeurig 33
- Herhalen 33
- Een A-B herhaling uitvoeren 33
- Zoeken op tijd 33
- Zoom 34
- Zoeken op markering 34
- De Inhoud van DVD Video Discs herzien: Menu's. 34
- Titelmenu 34
- Diskmenu. 34
- Camerastandpunt. 34
- De audiosoundtrack wijzigen 34
- Audio Kanaal Selectie 35
- 3D Surround 35
- Ondertiteling. 35
- Direct overslaan 35
- Laatste stand wordt bewaard 35
- Beeld in beeld (PIP - Picture in Picture) . . 35

Audio CD en MP3/WMA Gebruik 36-38
Audio CD of MP3/WMA Disc afspelen. 36
Wat u moet weten over MP3/WMA-opnames . 36
- Pauze 37
- Track Selectie 37
- Herhalen track / alles/ uit 37
- Willekeurig 37
- 3D Surround 37
- Zoeken. 37
- Een A-B herhaling uitvoeren 37

Geprogrammeerd afspelen 38

JPEG-bestand bewerken 39
Een JPEG-schijfje bekijken 39
- Slide Show (Grafische voorstelling) 39
- Stilstaand beeld 39
- Naar een ander bestand gaan 39
- Beeld roteren 39

OPNAME

Basisopname 40
Basis opnemen van TV kanalen 40
Direct timergestuurde opname 40

Timergestuurde opname. 41-42
Timer Recording Details Herzien. 42
Een timergestuurde opname annuleren. 43
Een timergestuurde opname in uitvoer stoppen . 43
Oplossen van problemen bij een timergestuurde opname 43

Opnemen van Externe Input bron 43-44
Opnemen vanuit externe componenten. 43
Opnemen vanuit een digitale camcorder 43
Wat is DV? 44
- DV-verwante berichten 44
- Oplossen van problemen 44

BEWERKEN

Titeloverzicht menu en Hoofdstukkenoverzicht menu 45-49
Gebruik van het Titeloverzicht-Origineel-menu VR 45
Gebruik van het Hoofdstukkenoverzicht-Origineel -menu VR. 45
Gebruik van het Titeloverzicht-Speellijst-menu VR . 46
Gebruik van het Hoofdstukkenoverzicht-Speellijst -menu VR. 46
Gebruik van het titellijst-menu Video 47
- Een titellijst verwyderen 47

Gebruik van het titellijst-menu +RW 48
Gebruik van het hoofdstuklijst-menu +RW. . . . 48
Gebruik van het titellijst-menu +R 49
Gebruik van het hoofdstuklijst-menu +R. . . . 49

Bewerken van titels en hoofdstukken 50-55
Titels, hoofdstukken en delen 50
Hoofdstukverwijzingen toevoegen 51
Titelminiaturen wijzigen. 51
Een nieuwe afspeellijst maken 52
Titels en hoofdstukken aan de afspeellijst toevoegen 51
Een titel of hoofdstuk verwyderen 52
Een deel verwyderen 52
Een titel benoemen. 53
Twee hoofdstukken in één combineren 54
Een hoofdstuk van een afspeellijst verplaatsen 54
Een titel beschermen 55
Een Hoofdstuk Verbergen. 55
Een titel in twee splitsen 55

Bijkomende informatie. 56
Wissen opname 56
Een opname overschrijven 56
Het Title List-menu dat op andere DVDrecorders wordt weergegeven bekijken . . 56
Uw opnamen op andere DVD-spelers afspelen (afsluiten van een schijf) 56

REFERENTIE

Taalcode en Landcode lijst 57
TV-bediening met afstandsbediening 58
Oplossen van problemen 59-60
Technische specificaties 61

Instructiesymbolen

⚠ Geeft aan dat er schade kan worden berokkend aan het apparaat zelf of aan andere materialen.

Opmerking Geeft aan dat dit toestel op een speciale manier moet worden bediend.

Tip Geeft tips en hints weer die de bediening eenvoudiger maken.

Overzicht van de DVD-recorder

Opneembare disks

DVD-RW (Digital Video Disc - ReWritable): Deze schijven kunnen opnieuw worden beschreven. U kunt de opnamen wissen en op dezelfde schijf opnieuw schrijven.

DVD-R (Digital Video Disc - Recordable): Deze schijven kunnen éénmaal worden beschreven.Nadat de opname op een DVD-R is voltooid, kunt u de schijf niet meer bewerken noch beschrijven.

DVD+RW (Digital Video Disc + ReWritable): Deze schijven kunnen opnieuw worden beschreven. U kunt de opnamen wissen en op dezelfde schijf opnieuw schrijven.

DVD+R (Digital Video Disc + Recordable): Deze schijven kunnen éénmaal worden beschreven. Nadat de opname op een DVD+R is voltooid, kunt u de schijf niet meer bewerken noch beschrijven.

Opmerking :

- Deze recorder kan geen CD-R of CD-RW schijven opnemen.
- DVD-R/RW, DVD+R/RW en CD-R/RW schijven die op een PC of op een DVD/CD-recorder zijn opgenomen kunnen niet worden afgespeeld indien de schijf beschadigd of vuil is, of indien zich damp of vuil op de lens bevindt.
- Indien u een schijf op een PC opneemt kan het gebeuren dat, vanwege de software-instellingen die werden gebruikt om de schijf op te nemen, hij niet kan worden afgespeeld (zelfs wanneer het formaat compatibel is). (Voor specifieke informatie, neem contact op met de uitgever van de software).
- De aanbevolen DVD discs:

DVD-R	DVD+R	DVD-RW	DVD+RW
SONY	SONY	SONY	SONY
TDK	TDK	TDK	TDK
Imation	Imation	Imation	Imation
Verbatim	MAXELL	Verbatim	Verbatim
RiDATA	RiDATA	Memorex	RiDATA
Panasonic	Fujifilm	Fujifilm	Fujifilm
LG	Ricoh	LG	Ricoh
Mitsubishi	HP	Mitsubishi	HP
That's	That's	Samsung	Ritek
Pioneer	Philips	Pioneer	Radus

Welke schijfjes kan u spelen?

DVD VIDEO	DVD (8 cm / 12 cm schijfje)
COMPACT disc DIGITAL VIDEO	Video CD (VCD) (8 cm / 12 cm schijfje)
COMPACT disc DIGITAL AUDIO	Audio CD (8 cm / 12 cm schijfje)

Bovendien, u kunt ook DVD-R/DVD-RW-schijfjes, DVD+R/DVD+RW-schijfjes en CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW-schijfjes afspelen die audio-titels, MPD-bestanden, SVCD en kodak-beelden bevatten.

Opmerking :

- Naargelang de toestand van de opnameapparatuur of van het CD-R/RW-schijfje (of van een DVD±R/±RW), kunnen sommige CD-R/RW-schijfjes (of DVD±R/±RW) niet op het toestel worden gespeeld.
- Bevestig geen label of zegel aan geen van beide zijden (de gelabelde zijde of de opnamezijde) van een schijfje.
- Gebruik geen cd's in onregelmatige vormen (vb. hartvormig of achthoekig). Dit kan ervoor zorgen dat het toestel slecht gaat functioneren.
- Sommige opgenomen discs (CD-R/RW of DVD+R/RW) zijn niet afspeelbaar, afhankelijk van de opname software & beëindiging.

Regionale code van de DVD-recorder en van DVD's



Deze DVD-recorder is ontworpen en geproduceerd om DVD-software gecodeerd met regiocode "2" af te spelen. Sommige DVD's vermelden op het label welk soort apparaat deze schijfjes kan afspelen. Dit apparaat kan uitsluitend DVD's spelen met label "2" of "ALL". Wanneer u andere schijfjes probeert af te spelen, dan verschijnt er "Onjuiste regiocode. Kan niet worden weergegeven" op het TV-scherm. Sommige DVD's beschikken misschien niet over een regiocodelabel, ook al is het op basis van aardrijkskundige grenzen verboden om ze af te spelen.

Wat u moet weten over DVD's en video-CD's

Het kan zijn dat sommige weergavefuncties opzettelijk worden geblokkeerd door de softwarefabrikant. Met dit toestel kan u DVD's en video-cd's weergeven. Afhankelijk van de door de softwarefabrikant bepaalde inhoud van het schijfje, kan het zijn dat sommige functies niet beschikbaar zijn of dat er andere functies kunnen worden toegevoegd.
Hiervoor verwijzen we graag naar de gebruiksaanwijzing van de DVD's en video-cd's. Het kan zijn dat sommige DVD's, die uitsluitend bestemd zijn voor handelsdoeleinden, niet op het toestel kunnen worden gespeeld.

Overzicht van de DVD-recorder

Termen i.v.m. schijfjes

Titel (uitsluitend DVD)
Inhoud van de hoofdfilm, van het begeleidende deel of van het muziekalbum.
Elke titel krijgt een titelreferentienummer waarmee u het gemakkelijk kan terugvinden.

Hoofdstuk (uitsluitend DVD)
Gedeeltes van een film of van een muziekstuk die kleiner zijn dan titels. Een titel bestaat uit één of meerdere hoofdstukken. Elk hoofdstuk krijgt een hoofdstuknummer, waarmee u het gewenste hoofdstuk kan terugvinden. Afhankelijk van het schijfje, kan het zijn dat er geen hoofdstukken werden opgenomen.

Track (uitsluitend video-cd en audio-cd)
Stukken uit een film of uit een liedje op een video-cd of audio-cd. Elke track krijgt een tracknummer, waarmee u de gewenste track kan terugvinden.

Scène
Op een video-cd met PBC-functies (Playback control), zijn bewegende beelden en stilstaande beelden onderverdeeld in "Scènes". Elke scène wordt in het Scene-menu weergegeven en krijgt een scènenummer toegewezen. Aan de hand van dit nummer kan u de gewenste scène terugvinden.
Een scène kan uit één of meerdere tracks bestaan.

Soorten video-cd's

Er bestaan twee soorten video-cd's:

Video-cd's die zijn uitgerust met PBC (Versie 2.0)
PBC-functies (Playback control) geven u de mogelijkheid om met uw toestel te communiceren met behulp van menu's, zoekfuncties of andere typische computertoepassingen. Bovendien kunnen stilstaande beelden met een hoge resolutie worden weergegeven indien ze in het schijfje zijn opgeslagen.

Video-cd's die niet zijn uitgerust met PBC (Versie 1.1)
Deze cd's kan u op dezelfde manier gebruiken als audio-cd's. Met deze schijfjes kan u videobeelden en geluidsfragmenten afspelen, maar ze beschikken niet over PBC.

Symbolen

Weergave van het ⃠-symbool

Wanneer u het toestel bedient, dan kan "⃠" op het TV-scherm worden weergegeven.
Dit icoon betekent dat de functie die wordt uitgeleid in deze gebruikershandleiding niet beschikbaar is bij deze specifieke disc, of op dat moment.

Diskinstructiesymbolen

Wanneer een van de volgende symbolen bij een hoofdstuk vermeld staat, dan betekent dit dat dit hoofdstuk van toepassing is voor de schijfjes die het symbool vertegenwoordigt.

Het hangt van de opname stand af of veel van de functies van deze recorder gebruikt kunnen worden. Een of meer van de volgende symbolen (VR, Video, DVD+R, DVD+RW) wordt getoond bij iedere functie (uitgelegd in deze handleiding) zodat u snel kunt zien of een functie beschikbaar is voor de geladen disc.

- Video DVD-R/RW met video-opnamemodus
- VR DVD-RW met VR-opnamemodus
- +R DVD+R-schijf
- +RW DVD+RW-schijf
- DVD DVD-Videoschijf
- VCD Video CD's
- CD Audio CD's
- MP3 MP3 CD's
- WMA WMA CD's
- JPEG JPEG CD's

De afgeronde DVD-schijf is een DVD-Video-schijf.

Overzicht van de DVD-recorder

Wat betreft opneembare discs

Hoe verschillen opneembare discs?
Het belangrijkste verschil tussen DVD-R, DVD-RW, DVD+R en DVD+RW is dat DVD-R en DVD+R maar een keer gebruikt kunnen worden voor opnames, terwijl DVD-RW en DVD+RW meerdere keren gebruikt kunnen worden voor opnames, en dus uitwisbaar zijn. U kunt een DVD-RW en DVD+RW ongeveer 1.000 keer gebruiken.

Kan ik mijn herschrijfbare schijven op een gewone DVD-speler afspelen?
Normaal gesproken, in videomodus opgenomen DVD-R, DVD+R en DVD-RW-schijven kunnen op een standaard DVD-speler worden afgespeeld, mits ze 'gereed' zijn. Dit proces stelt de inhoud van het schijf vast zodat hij op een andere DVD-speler als een DVD-videoschijf kan worden afgespeeld.
Niet afgesloten DVD+RW kunnen afgespeeld worden in een normale DVD speler.

RW COMPATIBLE Deze functie geeft u de mogelijkheid om een DVD-RW schijf die in VR-formaat is opgenomen te kunnen afspelen.

Wat zijn 'opnamemodi'?

Er zijn verschillende opnamestanden beschikbaar in deze recorder. Opnames zijn altijd in de stand Video bij DVD-R, DVD+R of DVD+RW.
Een DVD-RW-schijf kan voor VR-modus opname of videomodus opname worden geformatteerd.

Opnemen in VR-modus VR
- Er zijn 4 verschillende instellingen voor de beeld-kwaliteit/opnameduur beschikbaar (HQ, SQ, LQ, EQ).
- Niet afspeelbaar op gewone DVD-spelers.
- Opnames kunnen uitgebreid worden bewerkt.

Opnemen in videomodus Video
- Er zijn 4 verschillende instellingen voor de beeld-kwaliteit/opnameduur beschikbaar (HQ, SQ, LQ, EQ).
- Afspeelbar op gewone DVD-spelers (mits gereed).
- Beperkte bewerking functies.

Op DVD+RW-modus opnemen +RW
- Er zijn 4 verschillende instellingen voor de beeldkwaliteit /opnameduur beschikbaar (HQ, SQ, LQ, EQ).
- Afspeelbaar op gewone DVD-spelers.
- Eenmaal de schijf is afgesloten, kan de bewerkte inhoud op een normale DVD-speler worden afgespeld.
- U kunt de titel en het hoofdstuk van de opnamen bewerken.

Op DVD+R-modus opnemen +R
- Er zijn 4 verschillende instellingen voor de beeldkwaliteit /opnameduur beschikbaar (HQ, SQ, LQ, EQ).
- Afspeelbar op gewone DVD-spelers (mits gereed).
- Niet alle bewerkte inhoud kan op een gewone DVD-speler worden afgespeeld. (Verborgen, hoofdstukcombinatie, toegevoegde bladwijzer, enz).
- Beperkte bewerkingsfuncties voor de titel of het hoofdstuk.

Opmerking :
DVD-videoformaat (videomodus) is een nieuw formaat voor het opnemen op DVD-R/RW-schijven en DVD+R/RWdie, bij het DVD Forum in 2000 werd goedgekeurd. Daarom is het mogelijk dat u problemen ondervindt tijdens het afspelen van schrijfbare DVD-schijven op sommige DVD-spelers, zoals videostoring, uitvallen van geluid of beeld en plotseling ophouden van het afspelen.
Ons bedrijf neemt geen aansprakelijkheid over problemen die kunnen ontstaan wanneer u schijven die op deze recorder zijn opgenomen op andere toestellen afspeelt.

Word een DVD net als een videocassette bewerkt?

Nee. Wanneer u een videocassette bewerkt heeft u een videorecorder nodig om de originele band af te spelen en een andere om de opname te bewerken. U bewerkt een DVD-schijf door een 'Afspeellijst' te creëren van wat en wanneer u wil afspelen. De recorder spelt de schijf af volgens de Afspeellijst.

Over 'Origineel' en 'Speellijst'

In deze handleiding zult u vaak de woorden Origineel en Afspeellijst zien om naar de huidige inhoud en uitgavenversie te verwijzen.
- **Origineel:** de inhoud verwijst naar wat er is de schijf is opgenomen.
- **Speellijst:** de inhoud verwijst naar de uitgavenversie van de schijf - de manier waarop de inhoud moet worden afgespeeld.

Soort schijf	Schijfformaat	Opnamemodus	Functies
DVD-Video	Videoformaat	n.v.t.	Alleen afspelen
DVD-RW	Video-opnameformaat (standaard)	VR-modus	Afspelen, opnemen, origineel/afspeellijst bewerking
	Videoformaat	VR-modus	Afspelen, beperkt opnemen, beperkt bewerken
DVD-R	Videoformaat	VR-modus	Afspelen, beperkt opnemen, beperkt bewerken
DVD+RW	+RW Videoformaat	DVD+RW	Afspelen, beperkt opnemen, titel/hoofdstuk bewerken
DVD+R	+R Videoformaat	DVD+R	Afspelen, beperkt opnemen, titel/hoofdstuk beperkt bewerken

Overzicht van de DVD-recorder

Over de DVD-opname

Opmerkingen :

- Deze recorder kan geen CD-R of CD-RW schijven opnemen.
- Ons bedrijf neemt geen aansprakelijkheid over opnamefouten als gevolg van stroomonderbreking, defecte schijf of schade aan de recorder.
- Vingerafdrukken en stof op het schijfje kunnen een slechte afspeel-en opnamekwaliteit veroorzaken. De schijven dienen met zorg behandeld te worden.

Schijfsoorten en opnameformaten, modi en instellingen

Deze recorder kan vijf verschillende soorten van DVD-schijven afspelen: Vooraf opgenomen DVD-videoschijven, DVD-RW-, DVD-R-, DVD-RW-en DVD+R-schijven.
Het schijfsformaat van een DVD-R is altijd "Video format" hetzelfde als voor een vooraf opgenomen DVD-videoschijf.
Dit betekent dat, eenmaal de schijf is gereed, u een DVD-R-schijf op een gewone DVD-speler kunt afspelen.
Het standard format van een DVD-RW-schijf is Video Recording, maar u kunt het naar Videoformaat veranderen, indien nodig. (Indien u de schijf opnieuw opstart zal zijn inhoud worden gewist).
De opnamemodus en het schijfformaat zijn aan elkaar verbonden.
Indien het schijfformaat Video Recording is, dan is de opnamemodus VR-modus; indien het schijfformaat Videomodus is, dan zal de opnamemodus Videomodus (behalve voor DVD-video, want deze is niet herschrijfbaar en heeft geen opnamemodus).
Voor de opnamemodi (vastgesteld voor de hele schijf) zijn er opname-instellingen beschikbaar. U kunt deze instellingen zodanig voor elke opname wijzigen, de beeldkwaliteit bepalen en hoeveel opnameruimte op de schijf vastleggen .

Opnemen van tv-audiokanalen

Deze recorder kan NICAM-stereogeluid of gewoon stereogeluid opnemen. Als de NICAM-instelling (pagina 22) op Auto staat, kunt u NICAM-stereogeluid opnemen als de uitzending NICAM is. Als de uitzending niet NICAM is, wordt altijd het gewone stereogeluid opgenomen.

Opmerkingen over de opname

- De weergegeven duur van de opnames is niet nauwkeurig want de recorder gebruikt een videocompressiemethode op een variabele bitsnelheid. Dit betekent dat de exacte opnemingstijd afhankelijk is van wat er wordt opgenomen.
- Wanneer u een TV-programma opneemt en de ontvangst zwak is of de beeldkwaliteit slecht is, kan de opnametijd korter zijn.
- Wanneer u stilstaande beelden o alleen geluid opneemt, kan de opnametijd langer zijn.
- Het kan zijn dat de weergegeven opnametijd en de resterende tijd samen niet altijd overeenkomen met de totale lengte van de schijf.
- Indien u het schijf veel bewerkt, kan de beschikbare opnametijd verminderen.
- Indien u een DVD-RW-schijf gebruikt, zorg ervoor dat u eerst het opnameformaat (videomodus of VR-modus) verandert alvorens u op de schijf schrijft. Kijk hiervoor op pagina 29 (Schijfsformaat).
- Wanneer u een DVD-R-schijf gebruikt, kunt u de opname bewaren tot de schijf vol is of tot u de schijf afrondt. Alvorens u een opnamesessie begint, controleer de resterende opnametijd op de schijf.
- Indien u een DVD-RW-schijf in videomodus gebruikt, kunt u de beschikbaar opnametijd alleen vergroten door de laatste opgenomen titel van de schijf te wissen.
- De Titel wissen-optie (Erase Title) op het Originele lijst (Titel)-menu verbergt alleen de titel op het schijf maar wist hem niet en verhoogt de nog beschikbare resterende opnametijd (behalve voor de laatste opgenomen titel op een DVD-RW in videomodus).
- Opnames overschrijven is beschikbaar bij DVD+RW discs.

Overzicht van de DVD-recorder

Beperkingen van video-opname

- Met deze recorder kunt u geen video kopiëren die daartegen is beschermd. Tussen de video's die tegen kopiëren beschermd zijn bevinden zich DVD-videoschijven en sommige satelliet zenders. Indien de recorder beschermd materiaal tijdens de opname vindt, zal de opname automatisch stoppen en er zal een foutmelding op het scherm verschijnen.
- Video's die 'copy-once only' (eenamlige kopie) zijn kunnen alleen op een DVD-RW-schijf in VR-modus met CPRM worden opgenomen (kijk hieronder).
- Deze recorder kan NTSC-formaatsignalen van analoog-of DV-inputs niet correct opnemen.
- Videosignalen in SECAM-formaat (van de ingebouwde TV-ontvanger of van een analoge input) worden in PAL-formaat opgenomen.

Wat is 'CPRM'?

CPRM is een tegen kopiëren beschermd systeem (met "scramble"-systeem) dat enkel één kopie ('copy once') van TV-programma's toelaat. CPRM betekent Content Protection for Recordable Media (Inhoudsbescherming van opneembaremedia).
Deze recorder is CPRM-compatibel, wat betekent dat u een keer TV-programma's kunt opnemen maar echter geen kopie meer daarvan kunt maken. CPRM-opnames kunnen alleen op DVD-RW in VR-modus geformatteerde schijven worden opgenomen en kunnen enkel op CPRM-compatibele spelers worden afgespeeld.

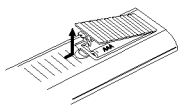
Copyright

- Opnameapparatuur dient enkel gebruikt te worden om legale kopieën te maken en het is sterk aangeraden om te controleren wat in uw land legaal kan worden gekopieerd. Het kopiëren van copyright materiaal zoals films of muziek is illegaal tenzij het door een wettelijke uitzondering of toestemming van de rechtenhouder anders is toegelaten.
- Dit product beschikt over copyrightbescherming technologie, beschermd door de rechten van V.S. patenten en andere intellectuele eigendom van Macrovision Corporation en andere eigenaars van rechten. Het gebruik van deze copyrightbescherming technologie moet worden toegestaan door Macrovision Corporation en is uitsluitend bestemd voor thuis-bioscoop en andere gelegenheden met een beperkt aantal toeschouwers, behalve indien Macrovision Corporation haar toestemming verleent voor een andere toepassing.
  Het is verboden om het toestel in omgekeerde volgorde uit elkaar te halen of te ontmantelen.
- HOUD REKENING MET HET FEIT DAT NIET ALLE HOGE DEFINITIE TELEVISIETOESTELLEN COMPATIBEL MET DIT PRODUCT ZIJN EN ER KUNNEN OBJECTEN IN BEELD TE ZIEN ZIJN. IN GEVAL VAN PROBLEMEN MET 625 PROGRESSIEVE SCAN, IS HET AANGERADEN OM HET TOESTEL OP DE 'STANDARD DEFINITION'-UITGANG AAN TE SLUITEN. ALS U VRAGEN HEEFT BETREFFENDE DE COMPATIBILITEIT TUSSEN UW TV-TOESTEL EN DEZE DVD -RECORDER MODEL 625p, KUNT U CONTACT OPNEMEN MET ONZE KLANTENSERVICE

Bereik van de afstandsbediening

Wijs met de afstandsbediening naar de sensor en druk op de toetsen.

Installeren van de batterijen in de afstandsbediening



Maak het batterijdekseltje aan de achterzijde van de afstandsbediening los en breng twee R03 (AAA) batterijen op hun plaats, waarbij de ⊕ en de ⊖ correct worden geplaatst.

⚠**Let op**
Gebruik oude en nieuwe batterijen niet door elkaar. Gebruik nooit verschillende soorten batterijen (standaard, alkaline, enz.) door elkaar.

De DVD-recorder herstellen

Indien u een van de volgende problemen opmerkt:

- Het toestel is aangesloten maar gaat niet aan of uit.
- Het display van het voorpaneel werkt niet.
- De DVD-recorder werkt niet goed.

… kunt u de DVD-recorder herstellen zoals hieronder beschreven:

- Druk gedurende ten minste vijf seconden de POWER-toets. Daardoor zet u het toestel uit. Druk nogmaals op de POWER-toets om het toestel opnieuw aan te zetten.
- Trek de stekker uit het stopcontact, wacht ten minste vijf seconden en steek de stekker in het stopcontact.

Voorzorgsmaatregelen

Behandeling van het toestel

Transport van het toestel
De originele transportdoos en verpakkingsmaterialen zijn ideaal om het toestel te transporteren. Voor een maximale bescherming, verpakt u het toestel opnieuw zoals het origineel werd verpakt in de fabriek.

Opstellen van het toestel
Het kan zijn dat het beeld en de klank van een TV, VCR of radio in de nabijheid van het toestel worden vervormd. In dat geval doet u er goed aan om het toestel een plaats te geven dat verwijderd is van de TV, VCR of de radio.

Hou het oppervlak van het schijfje rein
Hou het oppervlak van het schijfje rein Vermijd dat rubber of plastieken producten gedurende lange tijd in contact komen met het toestel. Deze laten sporen op het oppervlak na.

Het toestel schoonmaken

De behuizing reinigen
Gebruik een zachte, droge doek. Indien het oppervlak erg vuil is, gebruik dan een zachte doek die u lichtjes bevochtigt met een zachte zeepoplossing. Gebruik geen sterke oplosmiddelen, zoals alcohol, benzeen of thinner, aangezien deze het oppervlak van het toestel kunnen beschadigen.

Een zuiver beeld krijgen
De DVD-recorder is een hoogtechnologisch precisietoestel. Indien de optische, toonopnemende lens en de diskdrive-onderdelen vuil of versleten zijn, dan zal de beeldkwaliteit daaronder lijden.
Na elke 1000 gebruiksuren is het aan te raden om een controle en onderhoud te laten uitvoeren. (Dit is afhankelijk van de omgeving waarin het toestel staat.) Neem voor bijkomende informatie contact op met de dichtstbijzijnde dealer.

Opmerkingen over schijven

De behandeling van schijfjes

Raak de speelzijde van het schijfje niet aan. Hou het schijfje bij de randen vast zodat er geen vingerafdrukken op het oppervlak komen. Plak geen papier of kleefband op het schijfje.

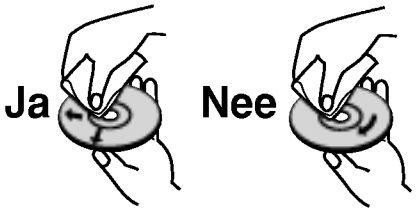


Het bewaren van schijfjes

Nadat u het schijfje heeft afgespeeld, bergt u het op in het daartoe voorziene doosje.
Stel het schijfje niet bloot aan rechtstreeks zonlicht of aan warmtebronnen. Laat geen schijfjes in een in de zon geparkeerde wagen liggen, aangezien de temperatuur in de wagen behoorlijk kan oplopen.

Het reinigen van schijfjes

Vingerafdrukken en stof op het schijfje kunnen een slechte beeldkwaliteit en geluidsvervorming veroorzaken. Maak het schijfje met een zachte doek schoon voor u het speelt. Wrijf het schijfje van binnen naar buiten schoon.



Gebruik geen oplosmiddelen zoals alcohol, benzine, thinner, in de winkel verkrijgbare schoonmaakmiddelen of anti-statische spray voor vinyl platen.

Voorpaneel

INPUT4 (VIDEO IN/AUDIO IN (Links/Rechts))
Om de audio / video-uitvoer van een externe bron aan te sluiten (Audiosysteem, TV/Monitor, VCR, Camcorder, etc.).

STOP (■)
Stopt de weergave of de opname.

POWER knop en indicator
Schakelt de DVD-recorder AAN of UIT.
Licht rood op
wanneer de recorder in standby-modus is.

PAUSE (❚❚)
Pauzeert het afspelen of opnemen; druk opnieuw om de handeling voort te zetten.

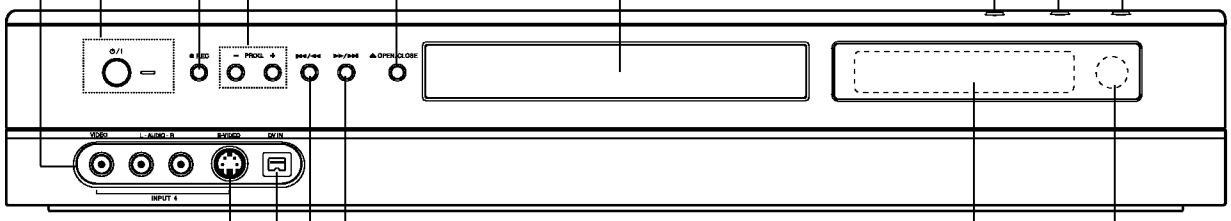
REC (●)
Begint de opname. Druk herhaaldelijk om de opnametijd in te stellen.

PLAY (►)
Om een schijf af te spelen.

PROG. (+/-)
Om de in het geheugen opgeslagen kanalen te bekijken.

OPEN/CLOSE (⏏)
Opent of sluit de disklade.

Disklade
Plaats hier een schijfje



Display
Geeft de huidige status van de DVD-recorder weer.

Sensor van de afstandsbediening
Wijs met de afstandsbediening van de DVD-recorder naar dit punt.

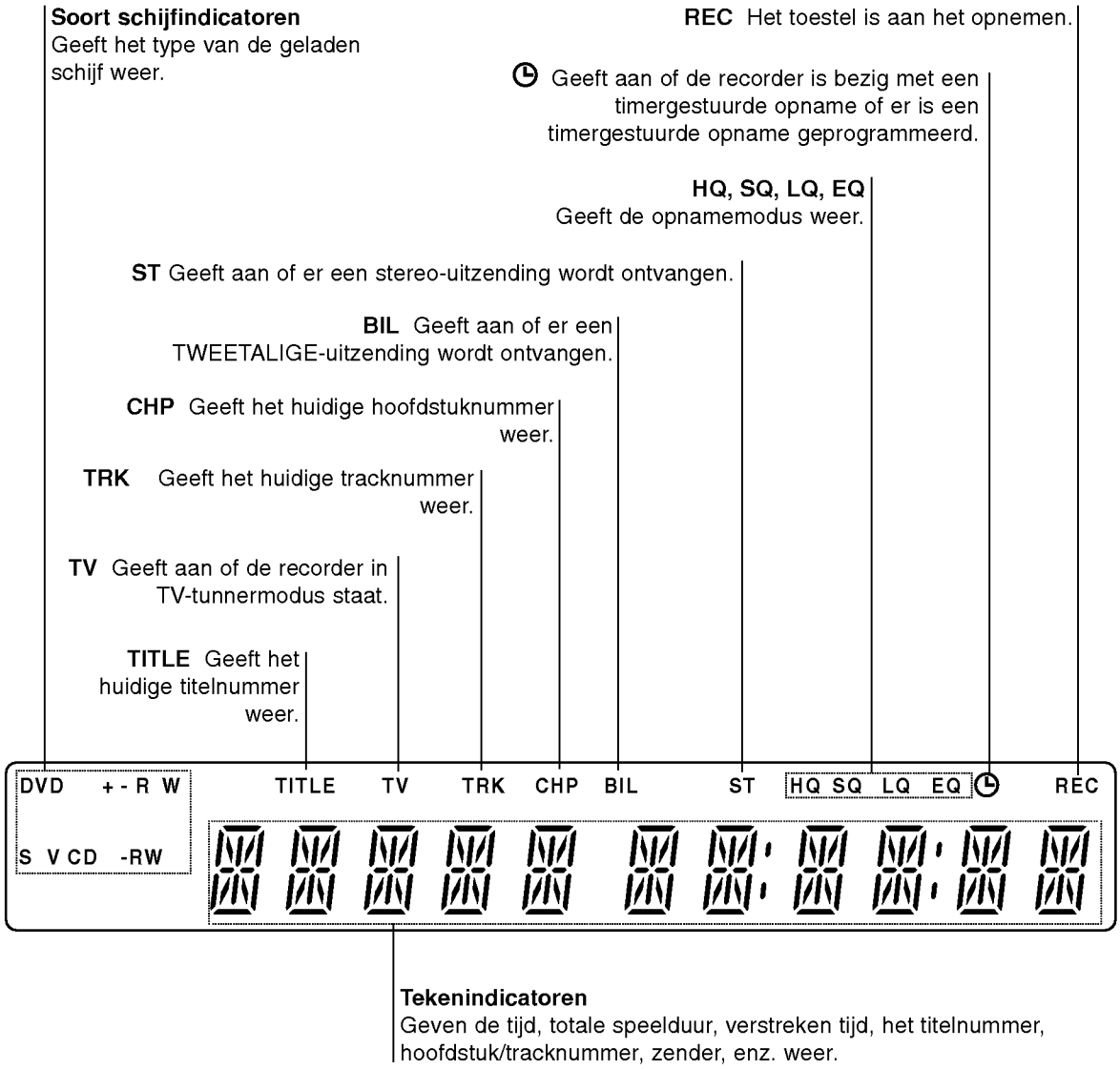
►►/►►I
Gaat naar het VOLGENDE hoofdstuk of de volgende track.
Hou deze toets gedurende twee seconden ingedrukt om versneld voorwaarts tijdens het afspelen te zoeken.

I◄◄ /◄◄
Gaat naar het begin van de huidige hoofdstuk / track of naar het voorgaande hoof stuk / track. Hou deze toets gedurende twee seconden ingedrukt om versneld achterwaarts tijdens het afspelen te zoeken.

DV INPUT
Voor de aansluiting op de DV-uitgang van een digitale camcorder.

INPUT 4 (S-VIDEO IN)
Om de S-video-uitvoer van een externe bron aan te sluiten (TV/Monitor, VCR, Camcorder, etc.).

Display-functie



Overzicht van de afstandsbediening

POWER
Schakelt de DVD-recorder AAN of UIT.

TV/DVD
Om kanalen te bekijken die worden geselecteerd met de recorder-tuner of met de TV-tuner.

PIP
Om de PIP-functie aan of uit te schakelen.

0-9 nummertoetsen
Selecteert genummerde opties in een menu.

AV
Om de inputbron voor een opname te selecteren (Tuner, AV1-4 of DV IN).

AUDIO
Selecteert een audiotaal (DVD) of een audiokanaal (CD).

SUBTITLE
Selecteert de taal waarin de ondertiteling wordt weergegeven.

ANGLE
Selecteert een DVD-camerastandpunt, indien beschikbaar

REC (●)
Begint de opname. Druk herhaaldelijk om de opnametijd in te stellen.

REC MODE
Selecteert de opnamemodus: HQ, SQ, LQ, of EQ.

TIMER REC
Geeft het timeropname-menu (Timer Record) weer.

CLEAR
Wist een tracknummer van de geprogrammeerde lijst of een markering van het menu Zoeken op markering (Marker Search).

ZOOM
Vergroot het DVD-videobeeld.

INSTANT SKIP
Slaat 15 seconden voortwaarts over op de schijf (ongeveer de lengte van een gewone TV-reklame).

TITLE
Geeft het titelmenu van het schijfje weer, indien beschikbaar.

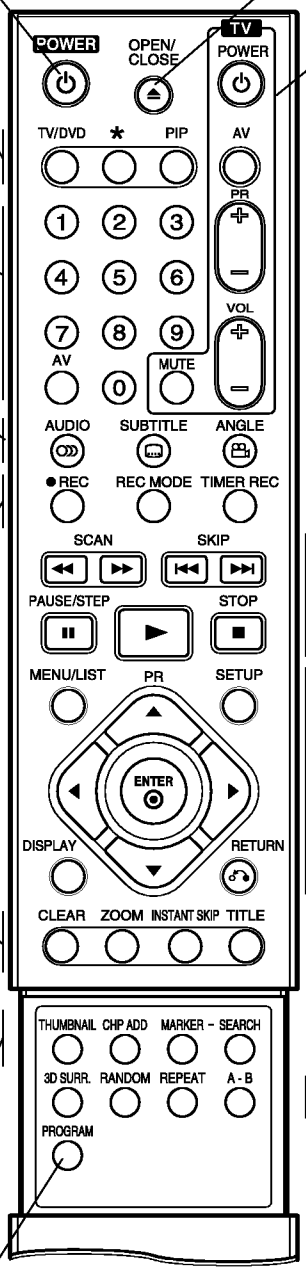
THUMBNAIL
Selecteert een miniatuurbeeld voor de huidige titel of hoofdstuk om in het Origineel en Afspeellijst-menu's te gebruiken.

CHP ADD
Voegt een hoofdstukmarkering in wanneer afspeelt of opneemt.

MARKER
Markeert om het even welk punt tijdens de weergave.

SEARCH
Opent het Zoeken op markering menu.

PROGRAM
Voegt de track aan de geprogrammeerde lijst (Program List) toe.



OPEN/CLOSE (⏏)
Opent en sluit de disklade.

TV-bedieningstoetsen

POWER: De TV aan en uit schakelen.
AV: Selecteert de TV-bron.
PR +/–: Selecteert een TV-zender.
VOL +/–: Om het geluidsvolume van de TV in te stellen.
MUTE: Schakelt tijdelijk het TV-volumen UIT. Druk nogmaals om het volume te herstellen.

SKIP (⏮ / ⏭)
Gaat naar het volgende hoofdstuk of de volgende track. Gaat naar het begin van het huidige hoofdstuk of de huidige track of naar het vorige hoofdstuk of de vorige track.

SCAN (◀◀ / ▶▶)
Zoekt achterwaarts of voorwaarts.

PAUSE/STEP (❚❚)
Pauzeert het afspelen of opnemen; druk opnieuw om de handeling voort te zetten.

► (PLAY)
Start de weergave.

STOP (■)
Stopt de weergave of de opname.

MENU/LIST
Open het menu in een DVD-schijf-, Titeloverzicht-of afspeellijst-menu.

SETUP
Opent of sluit het Setup-menu.

ENTER
- Bevestigt de menukeuze.
- Toont informatie terwijl u naar een TV-programma kijkt.

◄ / ► / ▲ / ▼ (links/rechts/boven/onder)
Selecteert een optie uit het menu

PR ▲ / ▼ (boven/onder)
Om de in het geheugen opgeslagen kanalen te bekijken.

DISPLAY
Brengt u naar de OSD (On-Screen Display).

RETURN (↩)
- Sluit het menu.
- Geeft het menu van een video-cd met PBC weer.

3D SURR.
Om 3D SURROUND tijdens het afspelen te selecteren.

RANDOM
Speelt nummers of tracks in een willekeurige volgorde af.

REPEAT
Herhaalt hoofdstuk, track, titel, alles.

A-B
Herhaal sequentie.

Achter paneel aansluitingen

AERIAL (ANTENNE)
Aansluiting van de antenne.

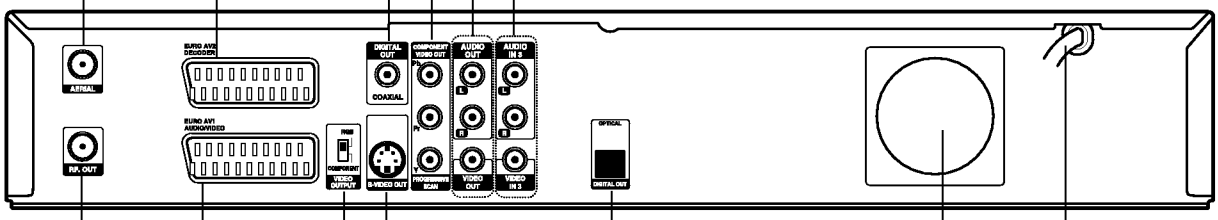
EURO AV 2 DECODER
Om de audio/video-uitvoer van een externe bron aan te sluiten (Betaalzender decoder, set-top box, VCR, etc.).

COAXIAL (Digitale audio-uitgang)
Aansluiting voor een digitale (coaxiale) audio-installatie.

COMPONENT VIDEO OUT/PROGRESSIVE SCAN (Y Pb Pr)
Aansluiting voor een televisie met Y Pb Pr-ingang.

VIDEO OUT/AUDIO OUT (Links/Rechts)
Aansluiting voor een TV met video-en geluidsuitgang.

VIDEO IN 3 / AUDIO IN 3 (Links/Rechts)
Om de audio/video-uitvoer van een externe bron aan te sluiten (Audiosysteem, TV/Monitor, VCR, Camcorder).



Koelte ventilator

AC-voedingssnoer
Plug dit voedingssnoer in in de voedingsbron.

OPTICAL (Digitale audio-uitgang)
Aansluiting voor een digitale (optische) audio-installatie.

S-VIDEO-uitvoer
Sluit deze uitgang aan op een S-video-ingang op de TV.

VIDEO-UITGANG-keuzeschakelaar
Selecteer COMPONENT VIDEO OUT of RGB-signaal van de Euroconnector (Scart) EURO AV1 AUDIO/VIDEO afhankelijk van hoe u de DVD-recorder op de TV heeft aangesloten.

EURO AV 1 AUDIO/VIDEO
Sluit deze aan op de TV met behulp van een SCART-uitgang.

RF. OUT
Verplaats het signaal van een ANTENNE naar uw TV/monitor.

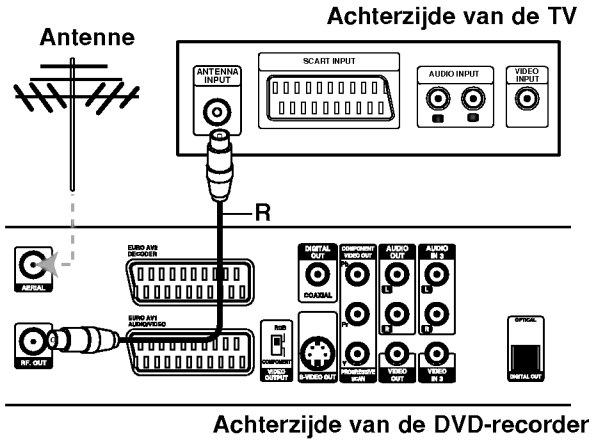
⚠**Let op**
Raak de pinnen aan de in- en uitgangen aan de achterzijde van het toestel niet aan. Een elektrostatische ontlading kan onherstelbare schade aan het toestel toebrengen.

Aansluiting op de antenne

Haal de antennekabel uit de TV en sluit hem op de antenne-ingang aan op de achterzijde van de DVD-recorder. Sluit een terminal van de antennekabel op de TV-ingang van de DVD-recorder aan en de andere op de antenne-ingang van het TV-toestel.

RF-coaxiale verbinding

Sluit de RF-uitgang van de DVD-recorder op de antenne-ingang van de TV aan d.m.v. de meegeleverde 75-ohm coaxiale kabel **(R)**. De RF-uitgang brengt het signaal door vanuit de ANTENNE-ingang.



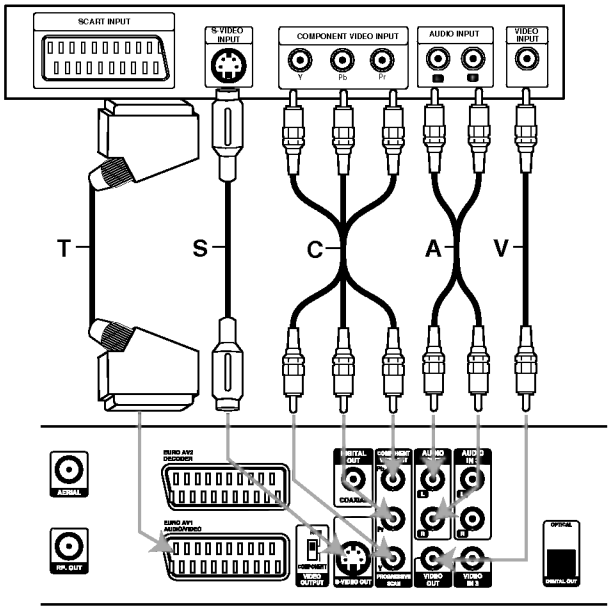
Tips

- Naargelang het televisietoestel en de andere toestellen die u wenst aan te sluiten, zijn er verschillende manieren om het toestel aan te sluiten. U kunt enkel een van de onderstaande aansluitmethodes gebruiken.
- Raadpleeg de handleidingen van uw televisietoestel, stereo-installatie of eventuele andere toestellen, om de aansluiting zo goed mogelijk uit te voeren.

⚠ **Let op**

– Verzeker u ervan dat de DVD-recorder rechtstreeks op de TV is aangesloten. Stel de TV in op het juiste video-inputkanaal.
– Sluit de AUDIO OUT-aansluiting van de DVD-recorder niet aan op de phono-ingang (opnamedek) van uw geluidsinstallatie.
– Sluit de DVD-recorder niet aan via uw videospeler. Het DVD-videobeeld kan door het veiligheidssysteem vervormd zijn.

Achterzijde van de TV



Achterzijde van de DVD-recorder

Aansluiting op de TV

- Sluit het toestel aan op een van de volgende toestellen, rekeninghoudende met de mogelijkheden van uw bestaande installatie.
- Wanneer u de uitgang voor COMPONENT VIDEO OUT gebruikt, stelt u de VIDEO OUT-schakelaar op COMPONENT in. Wanneer u de SCART-uitgang gebruikt, stelt u de VIDEO OUT-schakelaar op RGB in.

SCART verbinding

Sluit de EURO AV1 AUDIO/VIDEO scart-plug van de DVD-recorder op de bijbehorende ingangen van de TV aan d.m.v. de scartkabel **(T).**

Videoaansluiting

Sluit de VIDEO OUT-poort op de DVD-recorder aan op de video-ingang van de TV, met behulp van de videokabel **(V)**.

S-Video aansluiting

Sluit de S-VIDEO OUT-poort op de DVD-recorder aan op de S-Video-ingang van de TV, met behulp van de S-videokabel **(S)**.

Component Video aansluiting

Sluit de COMPONENT VIDEO OUT-aansluiting van de DVD-recorder aan op de bijbehorende ingang van de TV, met behulp van de Y Pb Pr kabel **(C)**.

Progressieve Scan (ColorStream®Pro)-aansluiting

Als uw televisie een hoge-definitie televisie of "digitaal gereed" is, heeft u met de recorder progressieve scan-uitgang de hoogst mogelijke video resolutie. -Als uw TV het Progressieve Scan formaat niet ondersteunt zal het beeld gestoord zijn als u Progressieve Scan op de recorder gebruikt.

Sluit de COMPONENT VIDEO OUT / PROGRESSIVE SCAN-aansluiting van de recorder aan op de bijbehorende ingang van de TV, met behulp van de Y Pb Pr kabel **(C)**.

Opmerkingen :

– Zet Progressieve Scan op "Aan" in het instelmenu voor progressiesignaal (zie pagina 24).
– Progressieve Scan gaat op "Uit" wanneer u een schijf uit het toestel neemt en de lade sluit. Controleer dat "NO DISC" weergegeven wordt in het venster. Druk dan op STOP en houd deze knop vijf seconden ingedrukt.
– Progressieve scan werkt niet met analoge video-aansluitingen (gele VIDEO OUT-plug) of S-VIDEO-aansluitingen.

Audio (Links/Rechts) aansluiting

Sluit de linker en de rechter AUDIO-uitgangen van de DVD-recorder aan op de linker / rechter audio-ingangen van de TV **(A)**, met behulp van de audiokabels. Sluit de AUDIO OUT-aansluiting van de DVD-recorder niet aan op de phono-ingang (opnamedek) van uw geluidsinstallatie.

Aansluiten op een kabelkast of satellietontvanger

Als u een anttenekabel of satellietontvanger met een ingebouwde decoder heeft, sluit deze dan op de recorder en uw tv aan zoals afgebeeld op deze pagina. Als u een aparte decoderdoos voor uw kabel/satelliet-tv gebruikt, monteer deze dan volgens de instructies aan de rechterkant.
Als u de instelling op deze pagina gebruikt, kunt u:

- Elk kanaal opnemen door het te selecteren op de kabelkast/satelliet-tuner.

1. Sluit RF-kabels aan zoals afgebeeld. Hierna kunt u tv-kanalen bekijken en opnemen.
2. Gebruik de SCART-kabel om de EURO AV1 AUDIO/VIDEO-connector met een SCART AV-connector op uw tv aan te sluiten. Hierna kunt u disks bekijken.
3. Gebruik een SCART-kabel om de EURO AV2 DECODER-connector met een SCART AV-connector op uw satelliet/kabelkast aan te sluiten. Hierna kunt u gescrambelde tv-kanalen opnemen.

Tip

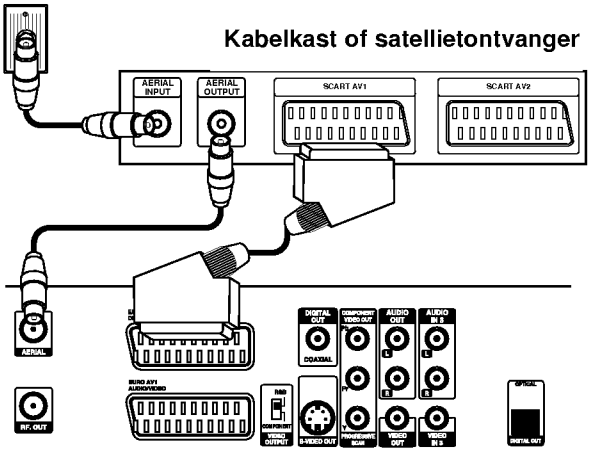
Deze recorder heeft een 'loop through' functie. Deze functie stelt u in staat om een TV programma op te nemen van de in de recorder gebouwde TV tuner, terwijl u kijkt naar een satelliet of kabel programma. Druk op TV/DVD om de TV mode te selecteren tijdens het opnemen. De TV indicator verschijnt.

⚠ **Let op:**

Sluit deze recorder niet aan via uw videorecorder, satellietontvanger of kabelkast. Sluit elk onderdeel altijd direct op uw tv of AV-ontvanger aan.

Wandstekerbus voor tv-antenne/kabel

Kabelkast of satellietontvanger



Achterkant van DVD-recorder

Aansluiten op een externe decoder

Als u een externe, toepassingsgerichte decoder voor uw satelliet/kabeltv-systeem heeft, gebruik dan de instelling die op deze pagina wordt beschreven.

1. Sluit de kabel van de tv-uitgang van de antenne/kabel op de antenne-ingang op uw kabel/satelliet-tuner aan.
2. Gebruik een SCART-kabel om uw decoder aan te sluiten op uw kabel/satelliet-tuner. Zie de handleiding van uw decoder voor meer gedetailleerde instructies.
3. Gebruik een SCART-kabel om de EURO AV2 DECODER-connector aan te sluiten op een SCART AV-connector op uw satelliet/kabelkast.
4. Gebruik de SCART-kabel om de EURO AV1 AUDIO/VIDEO-connector aan te sluiten op een SCART AV-connector op uw tv.

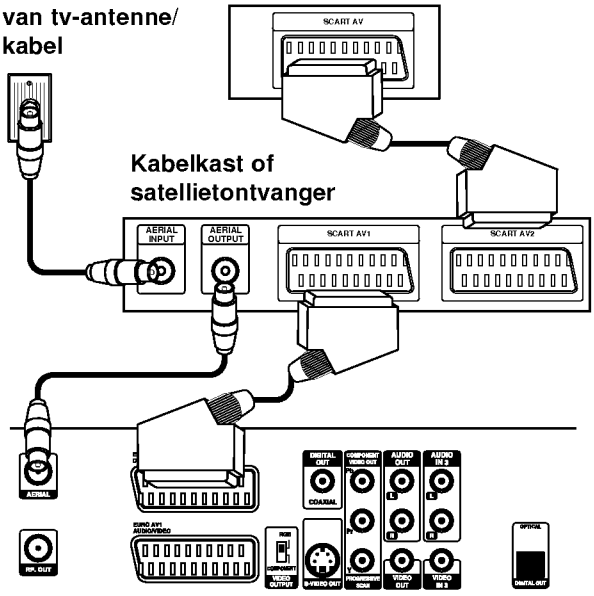
⚠ **Let op:**

- Sluit uw decoder niet direct op deze recorder aan.
- Informatie van de decoder (bijvoorbeeld gerelateerd aan diensten van betaaltelevisie) is alleen zichtbaar als deze recorder uit staat (in stand-by).
- Om timerprogrammering op deze recorder op de juiste manier te laten werken, moet de satelliet/kabelkast tijdens het opnemen ook aan staan.

Wandstekerbus van tv-antenne/kabel

Decoder

Kabelkast of satellietontvanger



Achterkant van DVD-recorder

Aansluiten op een versterker

Aansluiten op een versterker die is uitgerust met tweekanaals analoge stereo of met Dolby Pro Logic II / Pro Logic.

Sluit de linkse en de rechtse AUDIO OUT-aansluitingen van de DVD-recorder aan op de linkse / rechtse audio-ingangen van de versterker, ontvanger of stereo-installatie, met behulp van de audiokabels **(A)**.

Aansluiten op een versterker die is uitgerust met tweekanaals digitale stereo (PCM) of met een Audio/Video-ontvanger uitgerust met een meerkanaals decoder (Dolby Digital™, MPEG 2 of DTS)

1 Sluit een DIGITALE AUDIO-uitgang (OPTICAL **O** of COAXIAL **X**) van de DVD-recorder op de bijbehorende ingangen van uw versterker aan. Gebruik hiervoor een optionele digitale geluidskabel (optical **O** of coaxial **X**).

2 U moet de digitale uitvoer van de DVD-recorder activeren.(Zie "Audio" op pagina 25).

Digitaal meerkanaalsklank

Een digitale meerkanaalsaansluiting levert de beste geluidskwaliteit. Daarvoor heeft u een meerkanaals Audio / Video-ontvanger nodig die een of meerdere audioformaten ondersteunt die door uw DVD-recorder worden ondersteund (MPEG 2, Dolby Digital en DTS). Raadpleeg de handleiding van de ontvanger en de logo's op het voorpaneel van de ontvanger.

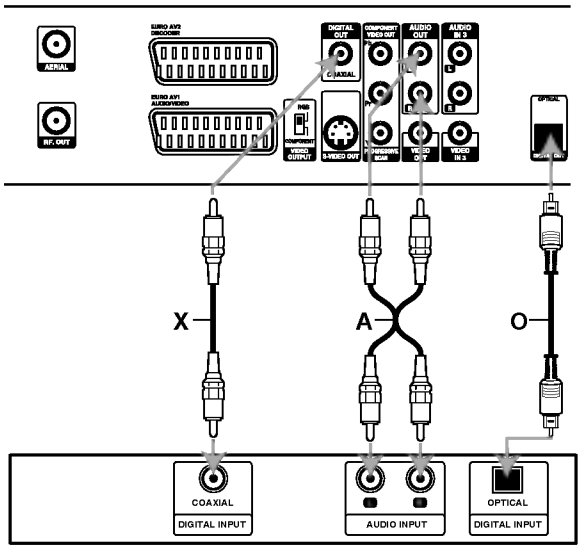
⚠ Let op:

Als gevolg van het DTS-licentieakkoord, zal de digitale uitvoer in DTS digital out zijn wanneer DTS audio stream werd geselecteerd.

Opmerking :

– Indien het audioformaat van de digitale uitvoer niet overeenstemt met de mogelijkheden van uw ontvanger, dan zal deze een luide, vervormde klank produceren of helemaal geen geluid voortbrengen.
– De zes kanalen Digital Surround geluid via een digitale aansluiting is alleen mogelijk indien uw ontvanger van een Digital Multi-channel decoder beschikt.
– Om het audioformaat van de huidige DVD op de OSD (On-Screen Display) te bekijken, drukt u op AUDIO.
– Deze recorder decodeert geen interne (2 kanalen) DTS-geluidsnummer. Om DTS multikanaal surround te kunnen beluisteren, sluit u deze recorder op een DTS compatibele ontvanger aan d.m.v. een van de digitale geluidsuitgangen van deze recorder.

Achterzijde van de DVD-recorder



Versterker (Ontvanger)

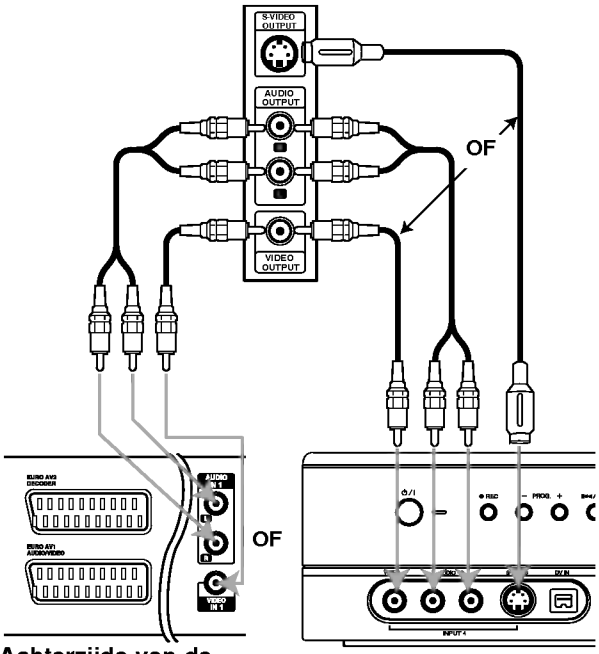
Bijkomende Audio / Video (A/V)-aansluitingen op de DVD-recorder

Sluit de ingangspoorten (AV3, AV4) van de DVD-recorder aan op de audio/video-uitgangen op uw bijkomend apparaat, met behulp van de audio-/videokabels.

Opmerking :

Indien u een S-VIDEO IN-poort op de voorzijde gebruikt, wordt het signaal van de VIDEO IN-poort op het voorpaneel niet doorgestuurd.

Terminal van het bijkomende component (VCR, Camcorder, enz.)



Achterzijde van de DVD-recorder

Voorzijde van de DVD-recorder

Aansluiting op een digitale camcorder

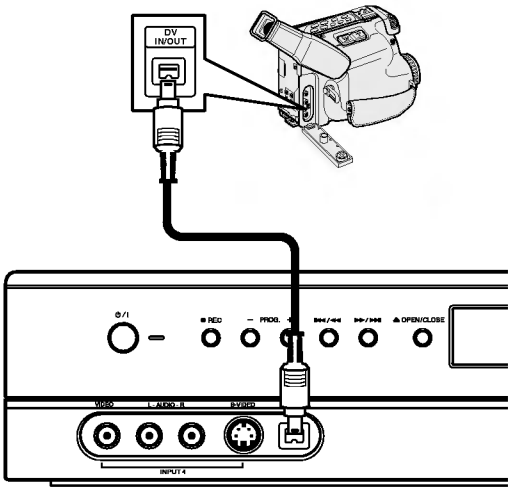
Het is mogelijk om een DV digitale camcorder of DVD-R/RW recorder aan te sluiten door het voorpaneel DV IN contactpunt te gebruiken en digitaal DV banden of DVD-R/RW naar DVD-R/RW.

Gebruik een DV kabel (niet bijgeleverd) om het DV in/out contactpunt van uw DV camcorder/video aan DV IN contactpunt op het voorpaneel van deze recorder aan te sluiten.

Opmerking :

Deze ingang dient alleen om DV-toestellen aan te sluiten. Hij is niet compatibel met digitale satellietontvangers of D-VHS videorecorders.

DV digitale camcorder



Voorzijde van de DVD-recorder

Basisinstellingen

In dit menusysteem bestaan er verschillende manieren om de instellingen persoonlijk te configureren. De meeste menu's bevatten drie niveaus om de opties in te stellen, hoewel sommige menu's geavanceerde handelingen eisen. Indien u op SETUP drukt, zullen alleen de eerste en tweede niveaus van het menusysteem op het TV-scherm weergegeven worden. Het derde niveau kan weergegeven worden door op ► te drukken. Om tussen de niveaus door te lopen, kunt u gebruik maken van de markering "►" aan de rechterzijde van het menu om naar heet volgende niveau te gaan.

Het menu oproepen en verlaten:
Druk op SETUP om het menu te openen. Indien u een seconde op SETUP drukt, gaat u naar het beginscherm terug.

Naar het volgende niveau gaan:
Druk op ► op de afstandsbediening.

Naar het vorige niveau gaan:
Druk op ◄ op de afstandsbediening.

Algemene bediening

1. **Druk op SETUP.**
   Het setup-menu wordt weergegeven.
2. **Gebruik ▲ / ▼ om de gewenste component te selecteren.**
3. **Terwijl deze component wordt geselecteerd, druk op ► om naar het tweede niveau te gaan.**
4. **Gebruik ▲ / ▼ om de tweede gewenste component te selecteren.**
5. **Druk op ► om naar het derde niveau te gaan.**
6. **Druk op ▲ / ▼ om de gewenste instelling te selecteren en dan op ENTER om de selectie te bevestigen.**
   Voor sommige items moet u bijkomende stappen doen.
7. **Druk op SETUP om het setup-menu te verlaten.**

Algemeen

Automatische programeerfunctie

Deze DVD-recorder beschikt van een frequentie synthesized ontvanger die tot maximaal 88 TV-zenders kan ontvangen.

Voorbereiding:

- Sluit de DVD-recorder op het gewenste soort antenne, zoals in "Aansluiting op de antenne", op pagina 15 wordt beschreven.



1. **Druk op SETUP.**
   Het setup-menu wordt weergegeven.
2. **Gebruik ▲ / ▼ om de Generaal optie te selecteren.**
3. **Terwijl de Generaal optie wordt geselecteerd, druk op ► om naar het tweede niveau te gaan.**
4. **Gebruik ▲ / ▼ om de Auto Programming (Automatische programmeer) optie te selecteren.**
5. **Druk op ► om naar het derde niveau te gaan.**
   De Landoptie wordt opgemarkeerd.
6. **Gebruik ▲ / ▼ om een land te selecteren en daarna drukt u op ►.**
   Het "Start" icoontje wordt gemarkeerd.
7. **Druk op ENTER om te beginnen de zender te zoeken.**
   De tuner zoekt automatisch alle beschikbare zenders in het gebied en bewaart ze in de tunergeheugen.

Opmerking :
U kunt nadat u de DVD recorder voor de eerste keer aansluit, en op SETUP druk, alleen "Automatische programeerfunctie" kiezen. Hierna kunt u de andere opties instellen.

Een programma wijzigen

U kunt een kanaal handmatig wijzigen (toevoegen, verwijderen, benoemen, verplaatsen, enz.).



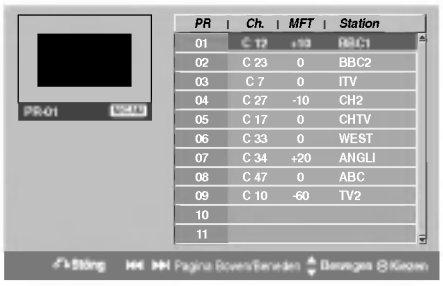
1 **Druk op SETUP.**
Het setup-menu wordt weergegeven.

2 **Gebruik ▲ / ▼ om de Generaal optie te selecteren.**

3 **Terwijl de General optie wordt geselecteerd, druk op ► om naar het tweede niveau te gaan.**

4 **Gebruik ▲ / ▼ om Programma Bewerken-optie te selecteren en druk vervolgens op ► om naar het derde niveau te gaan.**
Het "Bewerken" icoontje wordt gemarkeerd.

5 **Druk op ENTER.**
Menu Program List verschijnt.



6 **Gebruik ▲ / ▼ om een PR-nummer te selecteren en daarna drukt u op ENTER.**
De opties van Program List verschijnen aan de linkerkant van de menuweergave.

7 **Gebruikt ▲ / ▼ om een optie te selecteren en druk op ENTER om te bevestigen.**

Prog. Bewerken
Station Wijzigen
Verplaatsen
Verwijderen
Decoder Aan/Uit
Nicam Auto/Uit

Prog. Bewerken: Bewerkt het geselecteerde programma.

Station Wijzigen: Bewerkt de naam van de zender.

Verplaatsen: Verplaatst het programma in de programmalijst.

Verwijderen: Verwijdert het programma van de programmalijst.

Decoder Aan/Uit: Zet de decoder voor het programma aan of uit.

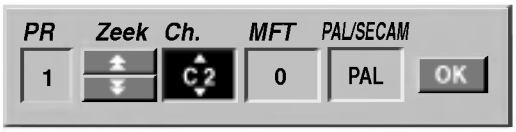
Nicam Auto / Uit: Zet de NICAM-functie voor het programma op Auto of uit.

8 **Druk herhaaldelijk op RETURN (↶) om het menu Program List te verlaten.**

Programma Bewerken

U kunt TV-zenders handmatig zoeken, selecteren en bewaren.

1. Gebruik ▲ / ▼ om een programma in het menu Program List te selecteren en druk daarna op ENTER. De opties van Program List verschijnen aan de linkerkant van het menu Program List.
2. Gebruik ▲ / ▼ om de optie 'Programma Bewerken' uit de opties te selecteren en druk daarna op ENTER. Het menu Program Edit verschijnt.



3. Zie de beschrijving hieronder voor het gebruik van het menu Program Edit.

   ◄ / ► (links/rechts): Verplaatst de cursor naar de vorige of volgende kolom.

   ▲ / ▼ (omhoog/omlaag): Wijzigt de instelling op de huidige cursorpositie.

   PR: Geeft programmanummer aan (alleen weergave)

   Zeek: Zoekt een station automatisch. Gebruik ◄ / ► om de optie Zeek te selecteren en druk daarna op ▲ / ▼.
   Het zoeken stopt wanneer de dvd-recorder afstemt op een station.

   Ch. (Kanaal): Wijzigt het te bewerken kanaalnummer. Gebruik ◄ / ► om de optie Ch. (Kanaal) te selecteren en druk daarna op ▲ / ▼.

   MFT: Wijzigt de frequentie voor fijnafstemming. Gebruik ◄ / ► om de optie MFT te selecteren en druk daarna op ▲ / ▼.

   PAL/SECAM: Wijzigt tv-signaalsysteem (PAL of SECAM). Gebruik ◄ / ► om de optie PAL/SECAM te selecteren en druk daarna op ▲ / ▼.

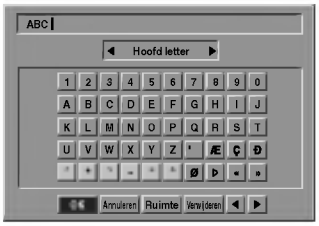
4. Kies OK en druk daarna op ENTER om de instelling te bevestigen en terug te keren naar het menu Program List.

Een programma wijzigen (vervolg)

Hernoemen van station

U kunt stations een willekeurige naam geven. Namen mogen 5 tekens lang zijn.

1. Gebruik ▲ / ▼ om een programma in het menu Program List te selecteren en druk daarna op ENTER.
   De opties van Program List verschijnen aan de linkerkant van het menu Program List.
2. Gebruik ▲ / ▼ om de optie 'Station Wijzigen' te selecteren van de opties Program List en druk daarna op ENTER.
   Het menu Toetsenbord verschijnt.



3. Voer een naam in voor het station. Gebruik ▲ ▼ ◄ ► om een teken te selecteren en druk daarna op ENTER om uw selectie te bevestigen.
   - **Hoofd letter:** Schakelt het toetsenbord over op hoofdletters.
   - **Kleine letter:** Schakelt het toetsenbord over op kleine letters.
   - **Symbool:** Schakelt toetsenbord over op symbolen.
   - **OK:** Selecteer om te eindigen.
   - **Annuleren:** Selecteer om het menu te verlaten.
   - **Ruimte:** Voegt een witruimte op de cursorpositie in.
   - **Verwijderen:** Verwijdert het vorige teken op de cursorpositie.
   - **◄ / ►:** Verplaatst cursor naar links of rechts.

   Tip

   Afstandsbedieningsknoppen voor het invoeren van een naam Numbers (0~9): Voert het teken in van overeenkomstige plaats op de geselecteerde kolom.
4. Kies pictogram 'OK' en druk daarna op ENTER om de naam vast te leggen en terug te keren naar het menu Program List.

Handmatig sorteren van tv-kanalen

U kunt de positie van het programma sorteren via het menu Program List.

1. Gebruik ▲ / ▼ om een programma in het menu Program List te selecteren en druk daarna op ENTER.
   De opties van Program List verschijnen aan de linkerkant van het menu Program List.
2. Gebruik ▲ / ▼ om de optie 'Verplaatsen' te selecteren uit de opties van Program List en druk daarna op ENTER.
3. Gebruik ▲ / ▼ om de gewenste positie te selecteren en druk daarna op ENTER om op te slaan.

Verwyderen van een programma

U kunt een programma verwyderen via het menu Program List.

1. Gebruik ▲ / ▼ om een programma in het menu Program List te selecteren en druk daarna op ENTER.
   De opties van Program List verschijnen aan de linkerkant van het menu Program List.
2. Gebruik ▲ / ▼ om de optie 'Verwijderen' te selecteren uit de opties van Program List en druk daarna op ENTER. Het programma is verwijderd.

Aan-en uitzetten van de decoder

1. Gebruik ▲ / ▼ om het programma te selecteren dat u met de decoder-functie in het menu Program List wilt verbinden en druk daarna op ENTER.
   De opties van Program List verschijnen aan de linkerkant van het menu Program List.
2. Gebruik ▲ / ▼ om de optie 'Decoder Aan/Uit' te selecteren uit de opties van Program List en druk daarna op ENTER. Als u Aan selecteert, verschijnt 'Decoder' in het menuscherm.

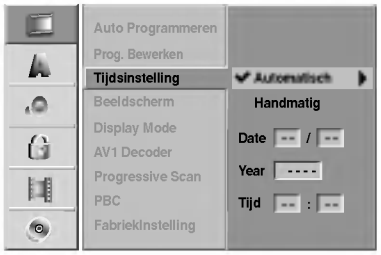
Aan- en uitzetten van de NICAM

Deze dvd-recorder kan hifi-geluid ontvangen in NICAM-stereo. Mocht er echter vervorming van het geluid optreden als gevolg van slechte ontvangst, dan kunt u NICAM uitschakelen.

1. Gebruik ▲ / ▼ om een programma in het menu Program List te selecteren en druk daarna op ENTER.
   De opties van Program List verschijnen aan de linkerkant van het menu Program List.
2. Gebruik ▲ / ▼ om de optie 'Nicam Auto/Uit' te selecteren uit de opties van Program List en druk daarna op ENTER. Als u Auto selecteert, verschijnt 'NICAM' in het menuscherm.

Auto klokinstelling

Wanneer het automatisch zoeken van de zender afgerond is, worden de tijd en de datum ook automatisch ingesteld. Indien de tijd op het display van de DVD-recorder onjuist wordt weergegeven, moet de klok handmatig worden ingesteld.



1 **Druk op SETUP.**
Het setup-menu wordt weergegeven.

2 **Gebruik ▲ / ▼ om het Generaal-menu te selecteren.**

3 **Terwijl de Generaal-optie wordt geselecteerd, druk op ► om naar het tweede niveau te gaan.**

4 **Gebruik ▲ / ▼ om de Tijdsinstelling optie te selecteren.**

5 **Druk op ► om naar het derde niveau te gaan.**

6 **Gebruik ▲ / ▼ om de Automatisch-optie te selecteren en daarna drukt u op ENTER.**

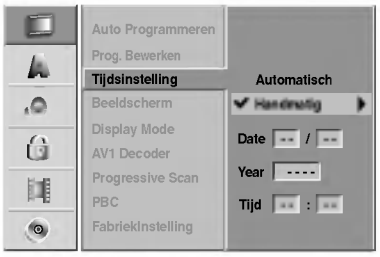
7 **Druk op SETUP om het setup-menu te verlaten.**

Opmerking :
Het kan gebeuren dat de TV-zender niets uitzendt of verkeerde gegevens/tijdinformatie uitzendt waardoor de DVD-recorder de tijd incorrect instelt.
In dat geval, is het aangeraden de klok handmatig in te stellen.

Handmatige klokinstelling

1 **Volg stappen 1-5 zoals links getoond (Auto klokinstelling)**

2 **Gebruik ▲ / ▼ om de Handmatig-optie te selecteren en daarna drukt u op ENTER.**



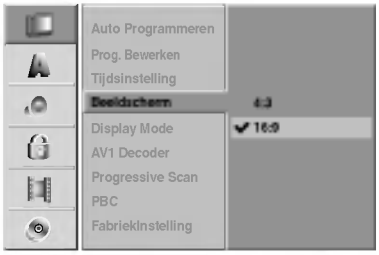
3 **Geef de benodigde informatie voor datum en tijd in.**
◄ / ► (links/rechts): Verplaatst de cursor naar de vorige o volgende kolom.
▲ / ▼ (boven/onder): Wijzigt de instelling op de huidige positie van de cursor.

4 **Druk op ENTER om de instelling te bevestigen en vervolgens op SETUP om het setup-menu te verlaten.**

Voor gebruik Setup (vervolg)

Hoogte-breedteverhouding van de TV

U kunt kiezen uit:
- 4:3: Selecteer dit wanneer er een standaard 4:3 TV is aangesloten.
- 16:9: Selecteer dit wanneer er een 16:9 breedbeeld-TV is aangesloten.



Beeldscherm

De instelling Beeldscherm werkt alleen wanneer de breedte/hoogte-verhouding van de tv op "4:3" is ingesteld.

U kunt kiezen uit:
- Letter Box (Briefbox): Geeft een breed beeld weer met strepen aan de boven en onder kanten van het scherm.
- Pan Scan: Geeft automatisch het breed beeld weer op het hele scherm en snijdt de zijden van het beeld af die niet er in passen).



AV1 Decoder

We hebben op pagina 17 reeds beschreven hoe een decoder voor betaaltelevisie aan te sluiten. Om een gecodeerd programma van de EURO AV1 AUDIO/VIDEO-connector te bekijken of op te nemen, hoeft u niets te regelen. U selecteert gewoon de AV1-bron door op de knop AV te drukken en even te wachten totdat het decoderen start. Kies 'Aan' als uw recorder is aangesloten op een decoder, laat het anders op 'Uit' staan.



Progressieve Scan

Progressieve Scan Video levert de hoogste beeldkwaliteit met de minste trilling.
- Als u de COMPONENT VIDEO UIT / PROGRESSIVE SCAN-aansluiting gebruikt, maar u sluit de recorder aan op een standaard (analoge) televisie, zet u Progressieve Scan dan op "Uit".
- Als u de Component Video-aansluiting gebruikt met een TV of monitor die geschikt is voor een progressief scan-signaal, zet Progressieve Scan dan op "Aan".



⚠Let op

Als eenmaal de instelling voor progressieve scan weergave is ingesteld, is een beeld alleen zichtbaar op een voor progressieve scan geschikte TV of monitor. Als u Progressieve Scan ten onrechte op "Aan" zet moet u het toestel opnieuw instellen.

1) Verwijder de schijf uit het toestel en sluit de lade. Controleer dat "NO DISC" weergegeven wordt in het venster.
2) Druk op STOP en houd deze knop vijf seconden ingedrukt. De video weergave zal worden hersteld naar de standaard instelling en beeld zal weer zichtbaar zijn op een conventionele analoge TV of monitor.

PBC

U kunt de PBC-instelling wijzigen. Schakelt navigatie of Playback Control (PBC) Aan of Uit.

- Aan: Video-cd's met PBC of navigatie worden volgens de PBC afgespeeld.
- Uit: Video-cd's met PBC of navigatie worden op dezelfde manier afgespeeld als audio-cd's.

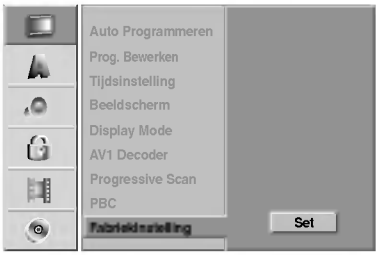


Fabrieksintelling

Indien nodig, kunt u de recorder volgens de originele fabrieksinstellingen zetten. Selecteer 'Set' en druk op ENTER.

Opmerking :

Sommige opties kunnen niet hersteld worden.
(Censuurbeoordeling, Wachtwoord en Landcode)



Taal

Taal op scherm

Selecteer een taal voor het setup-menu en informatie weergave.



Disktaal

Selecteer een taal voor het menu, de audio en de ondertiteling van het schijfje.

- Origineel: De taal die in origine voor het schijfje werd ingesteld, wordt geselecteerd.
- Overige: Om een andere taal te selecteren, kies de Other-optie en druk op ENTER. Gebruik de nummer-en de ENTER toetsen om de taalcode te selecteren. Dit getal, bestaande uit 4 cijfers, kunt u in de lijst met de taalcodes op pagina 57 terug vinden. Indien u de verkeerde taalcode heeft ingegeven vóór dat u op ENTER drukte, kunt u op ◄ herhaaldelijk drukken om één voor één de cijfers te wissen.



Audio

Elk DVD-schijfje heeft een reeks uiteenlopende audio-uitvoeropties.Stel de Audio-uitvoer van het toestel in aan de hand van het soort audiosysteem dat u gebruikt.

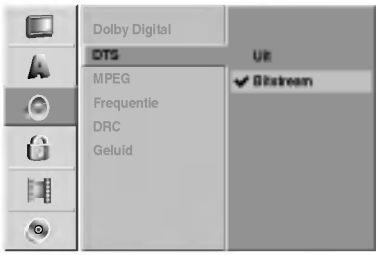
Dolby Digital

PCM: Selecteer deze instelling indien het toestel is aangesloten op een 2-kanaals digitale stereoversterker. De DVD-recorder digitale geluidsuitgangen geven de klank in een PCM 2-kanaals formaat weer wanneer u een DVD-videoschijfje speelt dat werd opgenomen met een Dolby Digital opnamesysteem.
Bitstream: Selecteer "Bitstream" indien u de DIGITAL OUT van de het toestel heeft aangesloten op een Dolby Digital decoder (of een versterker of een ander toestel met een Dolby Digital decoder).



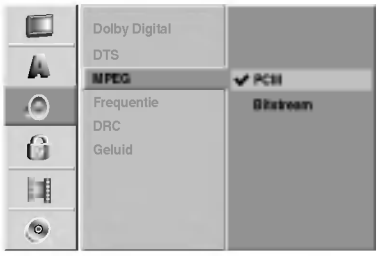
DTS

Uit: Wanneer u "Uit" selecteert, zal het DTS-signaal door de DIGITALE UITGANG niet worden uitgevoerd.
Bitstream: Selecteer "Bitstream" indien u de DIGITAL OUT van de het toestel heeft aangesloten op een DTS decoder (of een versterker of een ander toestel met een DTS decoder).



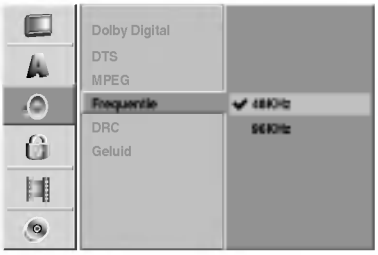
MPEG

PCM: Selecteer deze instelling indien het toestel is aangesloten op een 2-kanaals digitale stereoversterker. De DVD-recorder digitale geluidsuitgangen geven de klank in een PCM 2-kanaals formaat weer wanneer u een DVD-videoschijfje speelt dat werd opgenomen met een MPEG2 opnamesysteem.
Bitstream: Selecteer "Bitstream" indien u de DIGITAL OUT van de het toestel heeft aangesloten op een MPEG-decoder (of een versterker of een ander toestel met een MPEG-decoder).



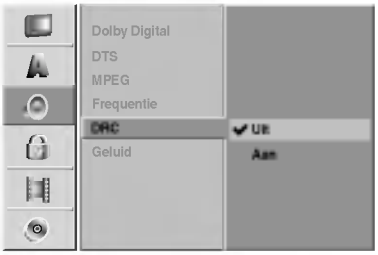
Sampling frequentie

Indien uw ontvanger of versterker NIET in staat is om een 96 KHz signaal te verwerken, dan selecteert u 48 KHz. Wanneer u dit heeft gekozen, dan zal het toestel automatisch elk 96 KHz signaal omzetten naar 48 KHz, zodat het systeem het kan decoderen.Indien uw ontvanger of versterker in staat is om een 96 KHz signaal te verwerken, dan selecteert u 96 KHz. Wanneer u dit heeft gekozen, dan zal het toestel elk soort signaal doorsturen zonder enige tussenkomst.



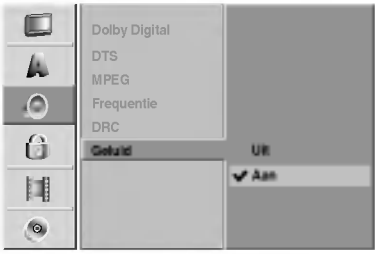
Dynamisch gebied (Dynamic Range Control - DRC)

In DVD-formaat kan u de soundtrack van een programma beluisteren in de zuiverste en meest realistische weergave mogelijk, en dit dankzij de digitale audiotechnologie. Het kan echter zijn dat u het dynamisch gebied van de audio-uitvoer (het verschil tussen de luidste en de stilste tonen) wenst te beperken. Op die manier kan u op een lager volume naar een film luisteren zonder de zuivere klank te verliezen. Voor dit effect, kunt u DRC aanschakelen.



Geluid

Zet Vocal uitsluitend Aan wanneer er een DVD met meerkanaals karaoke wordt gespeeld. De karaokekanalen op het schijfje zullen in een normale stereoklank worden gemengd.



Vergrendeling (Jeugdbeschermingscontrole)

Wachtwoord instellen

De cijfercode wijzigen



1 **Druk op SETUP.**
Het setup-menu wordt weergegeven.

2 **Gebruik ▲ / ▼ om de Blokkeren-optie te selecteren.**

3 **Terwijl de Blokkeren-optie wordt geselecteerd, druk op ► om naar het tweede niveau te gaan.**

4 **Gebruik ▲ / ▼ om de Instellen Wachtwoord-optie te selecteren.**

5 **Druk op ► om naar het derde niveau te gaan**

6 **Wanneer u nog geen paswoord heeft ingegeven:**
Geef met behulp van de nummertoetsen een persoonlijk paswoord in dat bestaat uit 4 cijfers en druk vervolgens op ENTER. Voer het 4-cijferig wachtwoord opnieuw in en druk op ENTER voor bevestiging zodra "OK" gaat branden.
Wanneer u reeds een paswoord heeft ingegeven:
Voer een 4-cijferig wachtwoord in met behulp van de nummertoetsen om het persoonlijke 4-cijferig wachtwoord te bevestigen. Druk op ENTER zodra "OK" gaat branden.

Tip

Indien u de verkeerde selectie heeft ingegeven vóór dat u op ENTER drukte, kunt u op b herhaaldelijk drukken om één voor één de cijfers te wissen.

7 **Nadat u "Veranderen" heeft geselecteerd, druk op ENTER.**
Indien u "Verwijderen" selecteert, druk op ENTER.

8 **Voer een 4-cijferig wachtwoord in met behulp van de nummertoetsen om een persoonlijk 4-cijferig beveiligingswachtwoord te maken en druk op ENTER zodra "OK" is geselecteerd.**

9 **Voer het 4-cijfer wachtwoord opnieuw in en druk op ENTER om te bevestigen zodra "OK" is geselecteerd.**

Tip

Indien u de verkeerde selectie heeft ingegeven vóór dat u op ENTER drukte, kunt u op b herhaaldelijk drukken om één voor één de cijfers te wissen.

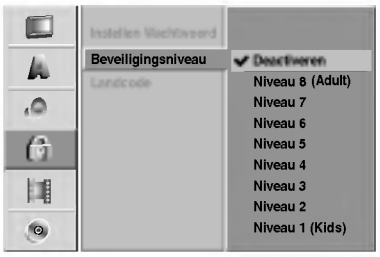
Indien u uw code, bestaande uit 4 cijfers, vergeten bent

Indien u uw paswoord vergeten bent, dan moet u het huidige paswoord wissen.

1. Druk op SETUP om het setup-menu te openen.
2. Geef het getal "210499" (6 cijfers) in met behulp van de nummertoetsen.
3. Selecteer "Ja" en druk op ENTER. Het paswoord, bestaande uit 4 cijfers, wordt gewist. Geef een nieuw code in, zoals hier links weergegeven.

Beveiligingsniveau

DVD-films kunnen scènes bevatten die niet geschikt zijn voor kinderen. De disks kunnen Parental Control-informatie bevatten die van toepassing zijn op de volledige disk of op bepaalde scènes ervan. Deze scènes krijgen een censuurcijfer of Niveau van 1 tot 8. Sommige schijfjes bieden de mogelijkheid om meer gepaste scènes te selecteren.
De censuurbeoordeling (rating) verschilt van land tot land. De Parental Control-functie geeft u de mogelijkheid om te voorkomen dat deze schijfjes door uw kinderen worden bekeken of zorgt ervoor dat er alternatieve scènes worden gespeeld bij bepaalde disks.



1 **Volg de stappen 1-3 zoals hierboven links (Wachtwoord instellen).**

2 **Gebruik ▲ / ▼ om de Beveiligingsniveau-optie te selecteren.**

3 **Druk op ► om naar het derde niveau te gaan.**

4 **Volg stap 6 zoals hierboven links (Wachtwoord instellen) wordt beschreven.**

5 **Selecteer een censuurcijfer van 1 tot 8 met behulp van ▲ / ▼. Een (1) heeft de minste weergavebeperkingen. Acht (8) heeft de meeste weergavebeperkingen.**
Deactiveren: *Wanneer u Deactiveren selecteert, dan is Parental Control of jeugdbeschermingscontrole niet actief. Het schijfje zal volledig worden afgespeeld.*
Niveau 1 tot 8: *Sommige schijfjes bevatten scènes die niet voor kinderen geschikt zijn. Indien u een censuurcijfer voor de recorder instelt, dan zullen alle scènes met dezelfde rating of lager worden weergegeven. Scènes met een hogere censuurcijfer (rating) zullen niet worden weergegeven tenzij er een alternatieve scène beschikbaar is op de disk. De alternatieve scène moet hetzelfde censuurcijfer of lager hebben. Het afspelen zal stoppen indien er geen geschikte alternatieve scène is gevonden. U moet het paswoord bestaande uit 4 cijfers ingeven of u moet het censuurniveau wijzigen om de disk te kunnen afspelen.*

6 **Druk op ENTER om uw censuurkeuze te bevestigen, en druk vervolgens op SETUP om het menu af te sluiten.**

Landcode

Geef de code van het land of de regio waarvan de standaarden werden gehanteerd om het DVD-videoschijfje te beoordelen, in. Raadpleeg daarvoor de lijst (Zie "Taalcode en Landcode lijst", pagina 57.).



1 **Druk op SETUP.**
Het setup-menu wordt weergegeven.

2 **Gebruik ▲ / ▼ om de Blokkeren-optie te selecteren.**

3 **Terwijl de Blokkeren-optie wordt geselecteerd, druk op ► om naar het tweede niveau te gaan.**

4 **Gebruik ▲ / ▼ om de Landcode-optie te selecteren.**

5 **Druk op ► om naar het derde niveau te gaan.**

6 **Wanneer u nog geen paswoord heeft ingegeven:**
Geef met behulp van de nummertoetsen een persoonlijk paswoord in dat bestaat uit 4 cijfers en druk vervolgens op ENTER. Voer het 4-cijferig wachtwoord opnieuw in en druk op ENTER voor bevestiging zodra "OK" gaat branden.
Wanneer u reeds een paswoord heeft ingegeven:
Voer een 4-cijferig wachtwoord in met behulp van de nummertoetsen om het persoonlijke 4-cijferig wachtwoord te bevestigen. Druk op ENTER zodra "OK" gaat branden.

Tip

Indien u de verkeerde selectie heeft ingegeven vóór dat u op ENTER drukte, kunt u op b herhaaldelijk drukken om één voor één de cijfers te wissen.

7 **Selecteer de eerste teken met behulp van de ▲ / ▼ -toetsen.**

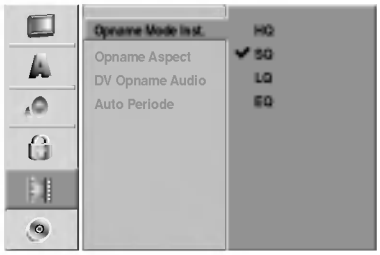
8 **Schif de cursor met behulp van de ► -toetsen en selecteer de tweede teken met de ▲ / ▼-toetsen.**

9 **Druk op ENTER om uw landcode te bevestigen, en druk vervolgens op SETUP om het menu af te sluiten.**

Opnemen

Opnamemodus instellen

U kunt de beeldkwaliteit voor de opname instellen: HQ (Hoge kwaliteit), SQ (Gemiddelde kwaliteti), LQ (Lage kwaliteit), EQ (Uitgebreide kwaliteit).



Breedbeeldprogrammas opnemen

Wanneer u opneemt (DVD-RW-schijft in VR modus), kunt u de hoogte-breedteverhouding instellen naar gelang het materiaal dat u bent aan het opnemen (16:9 breedbeeld of 4:3 normaal).



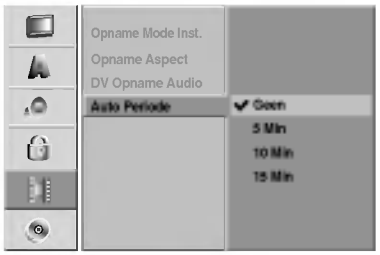
DV Opname Audio

Deze instelling is nodig indien u een 32kHz/12-bit geluid camcorder op de DV-ingang van het voorpaneel heeft aangesloten.
Sommige digitale camcorders beschikken van twee stereotracks voor geluid. Een is bij het filmen opgenomen en de andere wordt nagesynchroniseerd na de opname.
Op de Audio 1-instelling, wordt het geluid gebruikt dat werd opgenomen tijdens het filmen.
Op de Audio 2-instelling wordt het gesynchroniseerde geluid gebruikt.



Auto-Hoofdstuk

Wanneer u aan het opnemen bent, worden de hoofdstukken op een bepaalde instelling gezet. U kunt deze interval in 5, 10 of 15 minuten instellen. Indien u "Geen" selecteert, worden de automatische hoofdstuk-markering en de instelling "Geen scheiding" opgeheven.



Schijf

Opstarten

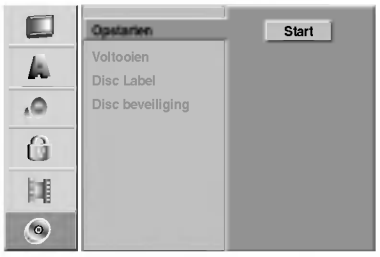
Het "Disc Format" menu zal verschijnen indien u een lege disc laadt. Selecteer "Ja" en druk op ENTER. De Recorder zal de disc initialiseren.

DVD-R: De recorder start de schijf in videomodus. De opnamemodus is altijd videomodus.

DVD-RW: De recorder start de schijf in VR-modus.

DVD+R/DVD+RW: De Recorder initialiseert de disc.

Bovendien kunt u de schijf op het Setup-menu formatteren, zoals hieronder beschreven.



1 **Druk op SETUP.**
Het setup-menu wordt weergegeven.

2 **Gebruik ▲ / ▼ om de Disc-optie te selecteren.**

3 **Terwijl de Disc-optie wordt geselecteerd, druk op ► om naar het tweede niveau te gaan.**

4 **Gebruik ▲ / ▼ om de Opstarten-optie te selecteren.**

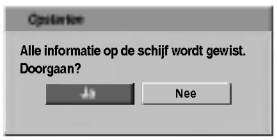
5 **Druk op ► om naar het derde niveau te gaan.**
Het "Start" icoontje wordt gemarkeerd.

6 **Druk op ENTER.**
De Opstarten menu opent.

7 **Bij DVD-RW, gebruik ◄ / ► om de Disc formaat stand te selecteren (Vr Mode of Video Mode) en druk op ENTER.**
Voor DVD+RW, zie stap 8.



8 **Gebruik ◄ / ► om "Ja" te selecteren en daarna drukt u op ENTER.**
Het formatteren van de schijf kan enkele seconden duren.



⚠ **Let op**

Indien u het schihfformaat wijzigt, worden alle gegevens op de schijf gewist.

Schijfbescherming

Stel deze optie in op Aan indien u een DVD+RW/+R, DVD-RW disc of VR stand geformatteerde disc gebruikt, zodat u voorkomt dat er per ongeluk iets op deze disc wordt opgenomen, verandert of verwijdert. Kies OFF indien u de disc wilt vrijgeven.

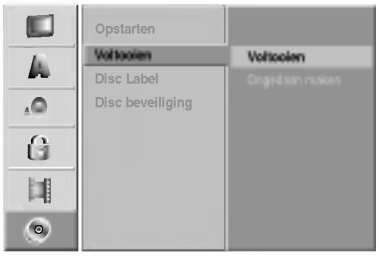


Voltooien

De Finalizing (beëindigen)-optie stelt de opnames "vast" zodat u de schijf op een gewone DVD-speler of op een PC met een compatibele DVD-ROM drive kan afspelen Bij het beëindigen van een schijf in videomodus wordt er een menuscherm gecreëerd om in de inhoud van de schijf te navigeren. Om deze menu te openen, drukt u op MENU/LIST of TITLE.

⚠ **Let op**

U kunt, nadat u klaar bent met opnemen op een DVD-R, DVD-RW of een DVD+R disc, niets meer op deze disc aanpassen of opnemen, tenzij het een DVD+RW disc is.

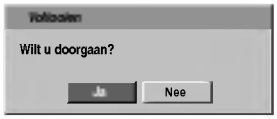


1 **Volg de stappen 1-3, zoals op pagina 29 (Opstarten) aangegeven.**

2 **Gebruik ▲ / ▼ om de Voltooien optie te selecteren.**

3 **Druk op ► om naar het derde niveau te gaan.**
"Voltooien" wordt gemarkeerd.

4 **Druk op ENTER.**
Het menu Afsluiten opent.



5 **Selecteer "Ja" en druk op ENTER.**
De recorder begint met het gereed maken van de schijf.

Opmerking :

Hoe lang het duurt om de schijf gereed te maken hangt van het soort schijf, het opgenomen volume en het aantal titels op de schijf af. Het beëindigen van een opgenomen schijf kan tot maximaal 8 minuten duren.

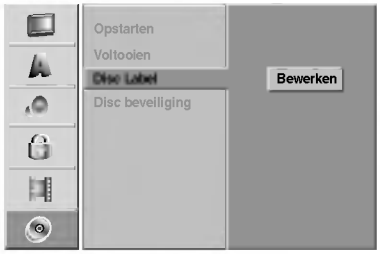
Tip

Indien u een DVD-RW die is beëindigd laadt , kunt u hem 'ongereed maken' door Unfinalize (afsluiten ongedaan maken) op het Finalize-menu te kiezen. Vervolgens kunt u de schijf bewerken en herschrijven.

Disketikket

Gebruik deze functie om een naam voor de schijf in te geven. Deze naam verschijnt wanneer u de schijf laadt en wanneer u de schijfinformatie op scherm weergeeft.

- De naam mag maximaal 21 teken bevatten.
- Voor schijven die op een andere DVD-recorder zijn geformatteerd zult u enkel een beperkt aantal tekens.



1 **Volg de stappen 1-3, zoals op pagina 29 (Opstarten) aangegeven.**

2 **Gebruik ▲ / ▼ om de Disc Label-optie te selecteren.**

3 **Druk op ► om naar het derde niveau te gaan.**
Het "Bewerken" icoontje wordt gemarkeerd.

4 **Druk op ENTER.**
Het toetsenbordmenu opent.



5 **Geef een naam voor de schijf in. Druk op ▲▼◄► om een teken te selecteren en dan op ENTER om de selectie te bevestigen.**

- **Hoofd letter:** Schakelt het toetsenbord over op hoofdletters.
- **Kleine letter:** Schakelt het toetsenbord over op kleine letters.
- **Symbool:** Schakelt toetsenbord over op symbolen.
- **OK:** Selecteer om te eindigen.
- **Annuleren:** Selecteer om het menu te verlaten.
- **Ruimte:** Voegt een witruimte op de cursorpositie in.
- **Verwijderen:** Verwijdert het vorige teken op de cursorpositie.
- **◄ / ►:** Verplaatst cursor naar links of rechts.

6 **Druk op OK en vervolgens op ENTER om de instelling te bevestigen en naar het Setup-menu terug te gaan.**

7 **Druk op SETUP om het setup-menu te verlaten.**

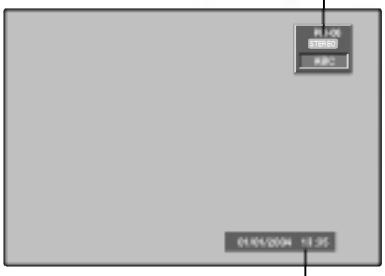
Overzicht voor On-Screen Display

Deze handleiding geeft de basisinstructies voor de bediening van de DVD-recorder. Sommige DVD's moeten op een andere manier bediend worden of hebben beperkte bedieningsmogelijkheden tijdens het afspelen. Wanneer dat zich voordoet, dan verschijnt het symbool ⃠ op het TV-scherm. Dit geeft aan dat de handeling niet mogelijk is met de DVD-recorder of dat het niet beschikbaar is op het schijfje.

Informatie op het display terwijl u TV kijkt

Druk op ENTER tijdens het kijken naar de TV kanalen om de informatie op het scherm te tonen.

Geeft het ontvangen kanaalnummer, de zendernaam en geluidssignaal (STEREO, MONO) weer.



Geeft de huidige datum en tijd weer.

Disc Informatie Scherm Display

U kunt verschillende informatie over de schijf op het scherm weergeven.

1 **Druk herhaaldelijk op DISPLAY om de informatie op het scherm weer te geven of te wijzigen.**

2 **Om de weergave te verbergen drukt u herhaaldelijk op DISPLAY tot de informatie verdwijnt.**
Zie de beschrijvingen op de volgende pagina's voor een gedetailleerde uitleg van de verschillende schermen zodra een disc afgespeeld wordt.

Recorder Status Icoon Display

▮▮■ Verder afspelen vanaf dit punt

⃠ Handeling die verboden is of die niet beschikbaar is

Opmerking :

- Sommige discs ondersteunen niet alle opties van de On-Screen Display, voorbeelden vindt u hieronder.
- Indien er gedurende 5 seconden op geen enkele toets wordt gedrukt, dan verdwijnt de OSD.

DVD VR Video +RW +R

Menuopties		Functie (Druk op ▲ / ▼ om de gewenste optie te selecteren)	Selectiemethode
Title number (titelnummer)	1/6	**Geeft het huidige titelnummer en het totale aantal titels weer, en** gaat naar het gewenste titelnummer.	◄ / ►, of nummertoetsen, ENTER
Chapter number (hoofdstuknummer)	4/26	**Geeft het huidige hoofdstuknummer en het totale aantal hoofdstukken weer, en** gaat naar het gewenste hoofdstuknummer.	◄ / ►, of nummertoetsen, ENTER
Time search (zoeken op tijd)	00:10:30	**Geeft de verstreken speeltijd weer en** zoekt het punt aan de hand van de verstreken tijd.	◄ / ►, of nummertoetsen, ENTER
Audio Taal (alleen DVD) en Digitale Audio Output Stand.	D 2CH	**Geeft de huidige audio soundtrack taal weer, de codeermethode en het kanaalnummer, en** wijzigt de instelling.	◄ / ►
Subtitle Language (taal van de ondertiteling)	OFF	**Geeft de huidige ondertitelingstaal weer en** wijzigt de instelling.	◄ / ►
Angle (camerastandpunt)	1/3	**Geeft het huidige nummer van het camerastandpunt en het totale aantal camerastandpunten weer, en** wijzigt het nummer van het camerastandpunt.	◄ / ►
Sound (Klank)	NORM	**Geeft de huidige klankmodus weer en** wijzigt de instelling.	◄ / ►

VCD

Menuopties		Functie (Druk op ▲ / ▼ om de gewenste optie te selecteren)	Selection Method
Track Number (tracknummer)	1/6	**Geeft het huidige tracknummer en het totale aantal tracks of de PBC-aan-modus weer, en** gaat naar het gewenste tracknummer.	◄ / ►, of nummertoetsen, ENTER
Time (Tijd)	00:10:30	**Geeft de verstreken speeltijd weer (enkel op de display)**	–
Audio Channel (audiokanaal)	Stereo	**Geeft het audiokanaal weer en** wijzigt het audiokanaal.	◄ / ►
Sound (Klank)	NORM	**Geeft de huidige klankmodus weer en** wijzigt de instelling.	◄ / ►

DVD of Video CD Afspelen

Weergave-instelling

- Schakel de TV aan en selecteer de video-inputbron die op de DVD-recorder is aangesloten.
- Audiosysteem: Schakel het audiosysteem aan en selecteer de inputbron die op de DVD-recorder is aangesloten.

1 **Druk op OPEN/CLOSE (⏏) om de lade te openen.**

2 **Plaats het gewenste schijfje in de lade, met de weergavenzijde naar onder gericht.**

3 **Druk op OPEN/CLOSE (⏏) om de lade te sluiten.**
Op het scherm verschijnt READING en de weergave start automatisch. Druk op ► (PLAY) indien de weergave niet start.
Soms kan het gebeuren dat het diskmenu dan wordt weergegeven.

Tip

Indien een menu wordt getoond

Een menu kan worden getoond nadat een DVD of een Video CD met menu is geladen.

DVD

Met behulp van de toetsen ◄ ► ▲ ▼ selecteert u de titel/hoofdstuk die/dat u wenst te bekijken. Vervolgens drukt u op ENTER om de weergave te starten.

VCD

- Selecteer de track die u wenst te bekijken met behulp van de nummertoetsen. Druk op RETURN (↶) om terug te keren naar het menuscherm.
- De menu-instellingen en de exacte bedieningsprocedure voor het menu kunnen van disk tot disk verschillen.Volg de instructies op elk menuscherm. In het setup-menu kan u ook de PBC ook uit zetten (OFF). Zie pagina 25.

Opmerking :

– Indien de jeugdbeschermingscontrole of Parental Control ingesteld werd en indien het schijfje niet in de ingestelde censuur (Rating) valt, dan moet de code, bestaande uit 4 cijfers, worden ingegeven en/of het schijfje moet worden toegestaan (zie “Rating” op pagina 27).
– Dvd’s kunnen een regiocode hebben.
Uw recorder zal geen disks afspelen die een andere regiocode hebben dan die van uw recorder. De regiocode van deze recorder is 2 (twee).

Algemene functies

Opmerking :

Tenzij anders vermeld, worden alle beschreven handelingen uitgevoerd met de afstandsbediening. Sommige functies kunnen ook beschikbaar zijn in het setup-menu.

Titel Selectie


DVD Video VR +RW +R

Wanneer een schijfje meer dan één titel heeft, dan kan u als volgt naar een andere titel gaan:

- Druk op DISPLAY en vervolgens op ▲ / ▼ om het titelicoontje te selecteren. Daarna drukt u op de overeenstemmende nummertoets (0-9) of op ◄ / ► om een titelnummer te selecteren.

CHAPTER/TRACK Selectie


DVD Video VR +RW +R VCD

Wanneer een titel op een schijfje meer dan één hoofdstuk of liedje heeft, dan kan u als volgt van het ene hoofdstuk of de ene track naar een ander(e) gaan:

- Druk tijdens het afspelen even kort op SKIP (I◄◄ of ►►I) om het volgende hoofdstuk of de volgende track te selecteren of om terug te keren naar het begin van het huidige hoofdstuk of de huidige track.
- Druk tweemaal kort op SKIP (I◄◄) om terug te keren naar het vorige hoofdstuk of de vorige track.
- Om rechtstreeks naar om het even welk hoofdstuk/track te gaan terwijl er een schijf wordt afgespeeld, drukt u op DISPLAY. Druk vervolgens op ▲ / ▼ om het hoofdstuk icoontje te selecteren (of het track icoon, wanneer het een video-cd betreft). Geef vervolgens het hoofdstuk- /tracknummer in met behulp van de nummertoetsen (0-9) of druk op ◄ / ►.

Zoeken

DVD Video VR +RW +R VCD

1 Druk tijdens het afspelen op SCAN (◄◄ of ►►).
Het toestel gaat nu in ZOEK-modus.
2 Druk op SCAN (◄◄ of ►►) om de gewenste snelheid te selecteren.: ◄◄X2, ◄◄X4, ◄◄X16, ◄◄X100 (achterwaats) of ►►X2, ►►X4, ►►X16, ►►X100 (voorwaarts).
Bij een video-cd verandert de zoeksnelheid: ◄◄X2, ◄◄X4, ◄◄X8 (achterwaarts) of ►►X2, ►►X4, ►►X8 (voorwaarts).
3 Om de ZOEK-modus af te sluiten, drukt u op ► (PLAY).

Stilstaand beeld en beeld-per-beeld weergave

DVD Video VR +RW +R VCD

1. Druk op PAUSE/STEP (❚❚) op de afstandbediening tijdens het afspelen. Druk herhaaldelijk op PAUSE/STEP (❚❚) om het beeld frame voor frame af te spelen.
2 Om de PAUZE-modus af te sluiten, drukt u op ► (PLAY).

Algemene functies (Vervolg)

Vertraagde weergave

DVD Video VR +RW +R VCD

1 Druk op PAUSE/STEP (❚❚) tijdens de weergave.
Het toestel gaat nu in PAUZE-modus.
2 Druk op SCAN (◄◄ of ►►) tijdens de PAUZE-modus.
De DVD-recorder gaat nu in vertraagde modus (SLOW).
3 Druk op SCAN (◄◄ of ►►) om de gewenste snelheid te selecteren: ◄❚ 1/16, ◄❚ 1/8, ◄❚ 1/4, of ◄❚ 1/2 (achterwaarts), of ❚► 1/16, ❚► 1/8, ❚► 1/4, of ❚► 1/2 (voorwaarts).
Bij een video-cd verandert de vertaagdesnelheid: ❚► 1/8, ❚► 1/4 of ❚► 1/2 (voorwaarts).
4 Om de trage weergavemodus af te sluiten, drukt u op ► (PLAY).

Opmerking :

Achteruit vertraagd afspelen (slow motion) is niet mogelijk bij een video-cd.

Willekeurig

Karaoke DVD VCD

1 Druk tijdens het afspelen op RANDOM.
Dan begint het toestel automatisch in willekeurige volgorde te spelen en op het menuscherm wordt "RANDOM" weergegeven.
2 Druk op RANDOM tot er "NORMAL" verschijnt op het TV-scherm om opnieuw naar normale weergave te gaan.

Tip

Wanneer u tijdens de willekeurige weergave (Random playback) op SKIP ►►I drukt, dan selecteert het toestel een andere titel (track) en vervolgens wordt de willekeurige weergave hernomen.

Opmerking :

- Deze functie is enkel beschikbaar bij DVD karaoke-schijfjes of video-cd's zonder PBC.
- Bij een video-cd met PBC, moet de PBC in het setup-menu Uit worden gezet om de willekeurige functie (Random) te gebruiken. Zie pagina 25.

Herhalen

DVD Video VR +RW +R VCD

DVD-schijfjes – Hoofdstuk / Titel / Uit (Repeat Chapter / Title / Off)

Druk op REPEAT om de gewenste herhaalmodus te selecteren.

- Hoofdstuk: herhaalt het huidige hoofdstuk.
- Titel: herhaalt de huidige titel.
- Uit: speelt niet herhaaldelijk.

Video-CD's – Herhalen Track / Alles / Uit

Druk op REPEAT om de gewenste herhaalmodus te selecteren.

- Track: herhaalt het huidige liedje.
- Alles: herhaalt alle tracks op de schijf.
- Uit: speelt niet herhaaldelijk.

Opmerking :

Bij een video-cd met PBC, moet de PBC in het setup-menu Uit worden gezet om de herhaalfunctie (Rrepeat) te gebruiken. Zie pagina 25.

Een A-B herhaling uitvoeren

DVD Video VR +RW +R VCD

Om een sequentie in een titel te herhalen:

1 Druk op A-B op het gekozen startpunt.
Het icoontje Repeat en 'A' verschijnen op het TV-scherm.
2 Druk nogmaals op A-B op het gekozen eindpunt.
Herhaal pictogram en 'A-B' verschijnt op uw tv-scherm, en de herhaalreeks begint.
3 Om de sequentie te annuleren, drukt u op A-B.

Zoeken op tijd

DVD Video VR +RW +R

De functie zoeken op tijd geeft u de mogelijkheid om het schijfje op elk gewenst punt te beginnen afspelen.

1 Druk tijdens het afspelen op DISPLAY. De OSD verschijnt op het TV-scherm.
In het Time Search-kader wordt de verstreken speeltijd van de huidige disk weergegeven.
2 Druk binnen 10 seconden op ▲ / ▼ om het icoontje Time Search op de schermdisplay te selecteren.
In het Time Search kader verschijnt "0:00:00".
3 Geef binnen de 10 seconden de gewenste starttijd in met behulp van de nummertoetsen. Geef de uren, minuten en secconden in van links naar rechts in het kader.
De ingevoerde tijd moet geldig zijn.
Druk op CLEAR indien u de verkeerde nummers heeft ingevoerd. Voer vervolgens de correct nummers in.
4 Druk binnen 3 seconden op ENTER om de begintijd te bevestigen.
Het afspelen begint vanaf de gelecteerde tijdstip op de schijf.

Algemene functies (Vervolg)

Zoom

DVD Video VR +RW +R VCD

De Zoomfunctie geeft u de mogelijkheid om een videobeeld te vergroten en om het vergrote beeld in detail te bekijken.

1 Om de zoomfunctie te activeren, drukt u op ZOOM tijdens de weergave of bij stilstaand beeld.
Het TV Scherm verandert bij iedere druk op de ZOOM knop tijdens het afspelen of stilstaand beeld, in de volgende volgorde.
X2 grootte→ x4 grootte → normale grootte

2 Gebruik de ◄ ► ▲ ▼ -toetsen om door het vergrote beeld te bewegen

3 Om naar normale weergave te gaan, druk op CLEAR of herhaaldelijk op ZOOM tot de beelden normaal weergegeven worden.

Opmerking :

Voor sommige DVD's kan het zijn dat de zoomfunctie niet werkt.

Zoeken op markering

DVD Video VR +RW +R VCD

U kan beginnen afspelen vanaf een punt dat in het geheugen werd opgeslagen. Er kunnen tot 9 punten in het geheugen worden opgeslagen.

1 Druk tijdens de weergave van het schijfje op MARKER wanneer de weergave het punt bereikt dat u in het geheugen wenst op te slaan.
Het markeringicoontje wordt even kort op het TV-scherm weergegeven.

2 Herhaal stap 1 om tot 9 markeringen op een schijfje aan te brengen.

Een gemarkeerde scène opnieuw oproepen of wissen

1. Druk op SEARCH tijdens de weergave van de disk. Het menu zoeken op markering (marker search) wordt op het scherm weergegeven.

2. Druk binnen de 10 seconden op ◄ / ► om een markeernummer te selecteren dat u wenst op te roepen of te wissen.

3. Druk op ENTER en vervolgens start de weergave van de gemarkeerde scène. Of, druk op CLEAR en het markeernummer wordt uit de lijst gewist.

4. U kan elke markering afspelen door het nummer in te geven in het menu zoeken op markering (marker search).

De Inhoud van DVD Video Discs herzien: Menu's.

Het kan zijn dat DVD's menu's bevatten die speciale functies mogelijk maken. Om het diskmenu te gebruiken, drukt u op MENU/LIST. Druk vervolgens op de corresponderende nummertoets om een optie te selecteren. Of selecteer uw keuze met behulp van de toetsen ◄ ► ▲ ▼ en druk vervolgens op ENTER.

Titelmenu DVD

1 Druk op TITLE.
Indien de huidige titel over een menu beschikt, dan zal deze op het TV-scherm verschijnen. Indien dat niet het geval is, dan kan het zijn dat het diskmenu wordt weergegeven.

2 Het menu kan een overzicht geven van de camerastandpunten, de gesproken taal en de ondertitelingopties, en de hoofdstukken voor de titel.

Diskmenu DVD

1 Druk op MENU/LIST.
Het diskmenu wordt weergegeven.

2 Om het diskmenu te verwyderen, drukt u nogmaals op MENU/LIST.

Camerastandpunt DVD

Het angle icoon verschijnt indien de disc opnames bevat die uit verschillende camarahoeken zijn opgenomen. U kunt de camerahoek veranderen indien u dat wenst.

- Druk tijdens de weergave op ANGLE en vervolgens meermaals op ◄ / ► om het gewenste camerastandpunt te selecteren.
Het aantal huidige camerastandpunten verschijnt op het TV-scherm.

De audiosoundtrack wijzigen

◄ D 2CH►

DVD Video VR +RW +R

Druk tijdens de weergave op AUDIO en meermals op ◄ / ► om een verschillende audiotaal (allen DVD) of soundtrack te beluisteren.

Opmerking :

Sommige schijven kunnen Dolby Digital en DTS sountracks uitvoeren. Er is geen analoge audio-output als DTS is geselecteerd. Om naar de DTS soundtrack te luisteren dient u deze recorder op een DTS-decoder aan te sluiten via één van de digitale uitgangen.
Zie pagina 18 voor details betreffende de aansluiting.

Audio Kanaal Selectie



Druk herhaaldelijk op AUDIO en vervolgens op ◄ / ► tijdens het afspelen om een ander audio kanaal te horen (Stereo, Links of Rechts).

3D Surround



DVD Video VR +RW +R VCD

Dit toestel kan een 3D Surround-effect produceren, wat een meerkanaals audioweergave simuleert met twee conventionele stereoluidsprekers in plaats van met vijf of meer luidsprekers, zoals normaal vereist is om te luisteren naar meerkanaals audio van een home theater.

1 Druk op 3D SURR. Vervolgens herhaaldelijk op ◄ / ► gedurende het afspelen om "3D SUR" te selecteren.

2 Om het 3D-Surround effect uit te schakelen, selecteert u "NORM".

Ondertiteling



DVD Video VR +RW +R

Druk tijdens de weergave op SUBTITLE en vervolgens meermaals op ◄ / ► om de verschillende ondertitelingstalen te bekijken.

Direct overslaan

DVD Video VR +RW +R

Elke druk op INSTANT SKIP overslaan is een sprong van 15 seconden.

Opmerking :

Indien ⃠ wordt weergeven, dan is deze functie niet beschikbaar op het schijfje.

Laatste stand wordt bewaard

DVD Video VR +RW +R

De DVD-recorder onthoudt de gebruikersinstellingen van het laatste schijfje dat u heeft bekeken. De instellingen worden in het geheugen bewaard, ook als u het schijfje uit het toestel neemt of het toestel uitschakelt. Indien u een schijfje plaatst waarvan de instellingen werden bewaard, dan zal de laatste stoppositie automatisch worden opgeroepen.

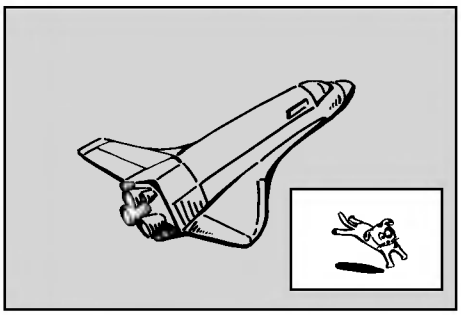
Opmerking :

– De instellingen worden in het geheugen bewaard zodat u ze later opnieuw kan gebruiken.
– Dit toestel bewaart de instellingen van het schijfje niet wanneer u de DVD-recorder uitschakelt voor u het schijfje heeft gespeeld.

Beeld in beeld (PIP - Picture in Picture)

DVD Video VR +RW +R VCD

Deze functie geeft u de mogelijkheid de opgeslagen zenders in "onderebeeld" tijdens het afspelen te bekijken.



PIP In en Uitschakelen

Druk op PIP om de "onderbeeld"-optie aan te schakelen en nogmaals om de functie uit te schakelen.

Input bron selectie voor sub beeld

Druk op AV om de input bron voor sub beeld te selecteren. Bij iedere druk op de AV knop, wordt iedere afzonderlijke input bron getoond, zoals hieronder getoond.
Tuner → AV1 → AV2 → AV3 → AV4 → DV

Programma Selectie voor sub beeld

Gebruik PR (▲ / ▼) om het programma te veranderen, indien sub beeld input bron de Tuner is. Het geselecteerde programmanummer wordt getoond op het TV scherm. U kunt het geselecteerde programma kiezen door op STOP (■) te drukken.

Positie van onderbeeld wijzigen

Druk herhaaldelijk op ◄ / ► tot u de gewenste positie heeft bereikt. Het onderbeeld beweegt met de klok mee of tegen.

Audio CD of MP3/WMA Disc Afspelen CD MP3 WMA

De DVD-recorder kan geformatteerde MP3/WMA-opnames op CD-ROM, CD-R of CD-RW, DVD-R, DVD-RW, DVD+R, DVD+RW -schijfjes afspelen.

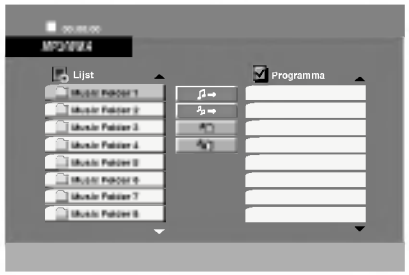
Audio-cd

Zodra u een audio-cd plaatst, wordt er een menu op het TV-scherm weergegeven. Druk op ▲ / ▼ om een track te selecteren en druk vervolgens op ► (PLAY) of op ENTER en de weergave wordt gestart.



MP3 / WMA

1. Druk op ▲ / ▼ om een map te selecteren en druk op ENTER om de mapinhoud te bekijken.
2. Druk op ▲ / ▼ om een track te selecteren en druk vervolgens op ► (PLAY) of op ENTER. De weergave start.



Tips

- Indien u de bestandenlijst heeft geopend en terug wilt keren naar de Mappen lijst, druk dan op ▲/▼ om te selecteren .. en vervolgens op ENTER om terug te keren naar het vorige menu scherm.
- Druk en houdt ▲ / ▼ ingedrukt om naar de volgende/vorige pagina te gaan.
- U kunt bij CD's (of DVD's) met een gemengde inhoud (MP3/WMA bestanden en JPEG bestanden) kiezen tussen een MP3/WMA menu en een JPEG menu. Druk op TITLE en MP3/WMA of JPEG bovenaan het menu. Gebruik de ◄/► knoppen om MP3/WMA of JPEG te selecteren en druk op ENTER.
- U kunt naar een TV kanaal of video input kijken door op RETURN (↶) te drukken. Druk op MENU/LIST om terug te keren naar AUDIO CD of MP3/WMA menu.

Wat u moet weten over MP3/WMA -opnames

De compatibiliteit van dit toestel en MP3/WMA-schijfjes heeft de volgende beperkingen:

- Bemonsteringsfrequentie (Sampling Frequency): tussen 32 - 48kHz (MP3), binnen 32 - 48kHz (WMA)
- Bit rate: tussen 32 - 320kbps (MP3), 32 - 192 kbps (WMA)
- Het toestel kan geen MP3/WMA-bestand lezen dat een andere extensie heeft dan ".mp3" / "wma".
- Het fysiek formaat van de CD-R zou ISO 9660 moeten zijn
- Indien u MP3/WMA-bestanden opneemt met software dat geen bestandsysteem kan creëren (vb. Direct-CD), dan is het onmogelijk om MP3/WMA-bestanden af te spelen. We raden u dan ook aan om gebruik te maken van Easy-CD Creator, dat een ISO9660 bestandssysteem creëert.
- Bestandsnamen moeten bestaan uit maximum 8 letters en moeten een .mp3 of .wma-extensie hebben.
- De bestandsnamen mogen geen speciale tekens zoals / ? * : " < > l etc. bevatten.
- Het totale aantal bestanden op het schijfje mag niet meer dan 999 zijn.

Om een optimale weergavekwaliteit te geven, heeft de DVD-recorder schijfjes en opnames nodig die voldoen aan bepaalde technische normen. Vooraf opgenomen DVD's voldoen automatisch aan deze normen. Er bestaan verschillende types formaten van opnameschijfjes (met inbegrip van CD-R die MP3 of WMA-bestanden bevat) en deze formaten vereisen bepaalde reeds bestaande voorwaarden (zie boven) om een compatibele weergave te kunnen bieden.

Gelieve er ook rekening mee te houden dat u toestemming moet hebben om MP3/WMA-bestanden en muziek van het internet te downloaden. Ons bedrijf heeft niet het recht om u deze toestemming te verlenen. U moet daarvoor steeds toestemming krijgen van de copyright eigenaar.

Pauze CD MP3 WMA

1 Druk op PAUSE/STEP (❚❚) tijdens de weergave.

2 Om naar weergave terug te gaan, drukt u op ► (PLAY) of nogmaals op PAUSE/STEP (❚❚).

Track Selectie CD MP3 WMA

- Druk tijdens het afspelen even kort op SKIP ⏮ of ⏭ om naar de volgende track te gaan of om terug te keren naar het begin van de huidige track.
- Druk tweemaal kort op SKIP ⏮ om terug te keren naar de vorige track.
- Wanneer het een audio-cd betreft dan kan u rechtstreeks naar om het even welke track gaan door tijdens de weergave het tracknummer in te geven met behulp van de nummertoetsen (0-9) op de Titeloverzicht.

Herhalen track / alles / uit

CD MP3 WMA

Druk op REPEAT om de gewenste herhaalmodus te selecteren.
- TRACK: herhaalt het huidige liedje.
- ALL : herhaalt alle tracks op de schijf.
- UIT (geen display): speelt niet herhaaldelijk.

Willekeurig CD MP3 WMA

1 Wanneer u tijdens het afspelen of in stopmodus op RANDOM drukt, dan begint het toestel automatisch in willekeurige volgorde te spelen en op het menuscherm wordt “RANDOM” weergegeven.

2 Druk enkele malen op RANDOM om opnieuw naar de normale afspeelmodus terug te gaan.

Tip

Wanneer u tijdens de willekeurige weergave (Random playback) op SKIP ⏭ drukt, dan selecteert het toestel een andere track en vervolgens wordt de willekeurige weergave hernomen.

3D Surround CD MP3 WMA

Dit toestel kan een 3D Surround-effect produceren, wat een meerkanaals audioweergave simuleert met twee conventionele stereoluidsprekers in plaats van met vijf of meer luidsprekers, zoals normaal vereist is om te luisteren naar meerkanaals audio van een home theater.

1 Druk op 3D SURR. om “3D SUR” te selecteren tijdens het afspelen.

2 Om het 3D-Surround effect uit te schakelen, drukt u op 3D SURR. Tot “3D SUR.” uit het menuscherm verdwijnt.

Zoeken CD

1 Druk op SCAN (◄◄ of ►►) tijdens het afspelen.
Het toestel gaat nu in ZOEK-modus.

2 Druk op SCAN (◄◄ of ►►) om de gewenste snelheid te selecteren: ◄◄X2, ◄◄X4, ◄◄X8 (achterwaarts) of ►►X2, ►►X4, ►►X8 (voorwaarts).
De zoeksnelheid en –richting worden in het menuscherm aangegeven.

3 Om de ZOEK-modus af te sluiten, drukt u op ► (PLAY).

Een A-B herhaling uitvoeren

CD MP3 WMA

Om een reeks in een track te herhalen:

1 Druk op A-B op het gekozen startpunt.
Het icoontje Repeat en ‘A’ verschijnt op het TV-scherm.

2 Druk nogmaals op A-B op het gekozen eindpunt.
Het icoontje en ‘A-B’ verschijnt even op het menuscherm en de herhaalsequentie begint.

3 Om de sequentie af te sluiten en naar normale weergave terug te keren, drukt u nogmaals op A-B.
Het Repeat icoontje verdwijnt van het menuscherm.

Geprogrammeerd afspelen

Deze programma functie stelt u in staat om uw favoriete tracks van elk soort disc op te slaan in het geheugen van de speler. Een programma kan maximaal 99 tracks bevatten (Audio CD) of 256 tracks (MP3/WMA).
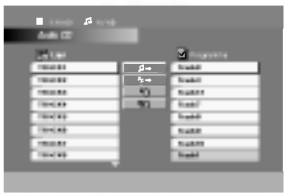
1. Laadt een disc.

   Audio CD en MP3/WMA Disc:
   Audio CD of MP3/WMA menu verschijnt.

2. Selecteer een track uit de lijst.

3. Druk op PROGRAM. Of, kies het " " icoon en druk op ENTER om de geselecteerde track in de programmalijst te plaatsen. Herhaal om meerdere tracks toe te voegen.
   U kunt alle tracks op de disc toevoegen door op " " icoon te drukken en dan op ENTER te drukken.

4. Selecteer de track die u wilt afspelen uit de Programmalijst. Druk en houdt ▲ / ▼ ingedrukt om naar de vorige/volgende pagina te gaan.



Audio CD menu



MP3/WMA menu

5. Druk ► (PLAY) of ENTER om afspelen te starten. Het afspelen begint in de volgorde waarin u tracks heeft geprogrammeerd. Het afspelen stopt nadat alle tracks in de Programmalijst een keer zijn afgespeeld.

Herhaal geprogrammeerde tracks

U kunt alle tracks of een track op de disc afspelen.

1. Druk op REPEAT tijdens het afspelen. Het herhaalicoon verschijnt.
2. Druk op REPEAT totdat u de gewenste stand heeft gevonden.
   - TRACK: herhaalt de huidige track
   - ALL: herhaalt alle tracks in de programmalijst
   - UIT (geen display): geen herhaling

Opmerking

Indien u op SKIP (▶▶I) drukt tijdens Repeat TRACK, dan wordt het herhalen opgeheven.

Een track verwijderen uit de programmalijst

1. Gebruik ▲ ▼ ◄ ► om een track die u uit de lijst wilt verwijderen te selecteren.
2. Druk op CLEAR. Of, druk op het " " icoon en op ENTER om de geselecteerde track uit de programmalijst te verwijderen. Herhaal om alle tracks te verwijderen.

De Complete Programmalijst Verwijderen

Kies " " en druk op ENTER. De complete programmalijst voor deze disc wordt verwijderd.

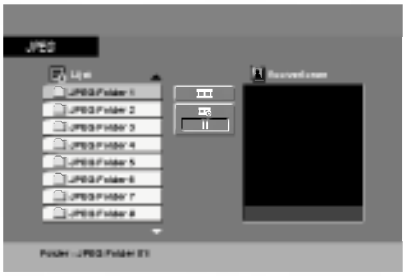
Opmerking

De programmalijst wordt ook verwijderd indien de disc wordt verwijderd.

Een JPEG-schijfje bekijken

U kunt met deze DVD Recorder Kodak PICTURE CD's en CD-R/RW, DVD+R/RW OF DVD-R/RW met JPEG bestanden bekijken.

1. Plaats een schijfje en sluit de lade. Het JPEG-menu wordt op het TV-scherm weergegeven.



2. Druk op ▲ / ▼ om een map te selecteren en druk op ENTER. Er wordt een lijst met bestanden in de map weergegeven. Indien u in een lijst van bestanden bent en wenst terug te keren naar het mappenoverzicht, gebruik dan de toetsen ▲ / ▼ op de afstandsbediening om te selecteren en druk op ENTER.

3. Indien u een bepaald bestand wilt kijken drukt u op ▲ / ▼ om het selecteren en vervolgens op ENTER of ► (PLAY). De diavoorstelling begint vanaf het geselecteerde bestand indien de Speed niet op II (Off) staat ingesteld. U kunt tijdens het bekijken op STOP drukken om terug te keren naar een vorig menu (JPEG menu).

Tips

- Er zijn vier diavoorstelling opties ( ):>>> (Snel), >> (Normaal), > (Langzaam) en II (Off). Gebruik ▲ ▼ ◄ ► om de snelheid opties te selecteren ( ). Gebruik vervolgens ◄ / ► om de optie die u wenst te selecteren en druk op ENTER.
- Indien u de bestandenlijst heeft geopend en terug wilt keren naar de Mappen lijst, druk dan op ▲/▼ om te selecteren en vervolgens op ENTER om terug te keren naar het vorige menu scherm.
- Druk en houdt ▲ / ▼ ingedrukt om naar de volgende/vorige pagina te gaan.
- U kunt bij CD's (of DVD's) met een gemengde inhoud (MP3/WMA bestanden en JPEG bestanden) kiezen tussen een MP3/WMA menu en een JPEG menu. Druk op TITLE en MP3/WMA of JPEG bovenaan het menu. Gebruik de ◄/► knoppen om MP3/WMA of JPEG te selecteren en druk op ENTER.
- U kunt naar een TV kanaal of video input kijken door op RETURN () te drukken. Druk op MENU/LIST om terug te keren naar JPEG menu.

Slide Show (Grafische voorstelling)

JPEG

Gebruik ▲ ▼ ◄ ► om de grafische voorstelling (Grafische voorstelling) te selecteren en druk dan op ENTER.

Stilstaand beeld JPEG

1. Druk op PAUSE/STEP tijdens de grafische voostelling. Het toestel gaat nu in PAUZE-modus.

2. Om naar de grafische voorstelling terug te gaan, drukt u op ► (PLAY) of nogmaals op PAUSE/STEP.

Naar een ander bestand gaan JPEG

Druk op SKIP (I◄◄ of ►►I) of eenmaal met de cursor op (◄ of ►) terwijl u een beeld bekijkt om naar het volgende of het vorige bestand te gaan.

Beeld roteren JPEG

Druk tijdens de weergave van een beeld op ▲ / ▼ om het beeld in de richting van de wijzers of tegen de richting van de wijzers in te roteren.

De compatibiliteit van dit toestel en JPEG-schijfjes heeft de volgende beperkingen:

- Afhankelijk van de grootte en het aantal van de JPEG-bestanden, kan het lang duren voor de DVD-recorder de inhoud van het schijfje leest. Indien u na enkele minuten nog steeds geen OSD ziet, dan betekent dit dat sommige bestanden te groot kunnen zijn. Verminder dan de resolutie van de JPEG-bestanden tot minder dan 5 megapixels als 2760 x 2048 megapixels en plaats deze op een nieuw schijfje.
- Het totale aantal bestanden en mappen op het schijfje zou minder moeten zijn dan 999.
- Het kan zijn dat sommige schijfjes niet-compatibel zijn als gevolg van verschillende opnameformaten of door de toestand van het schijfje.
- Zorg ervoor dat alle geselecteerde bestanden de ".jpg"-extensie hebben wanneer ze in de cd-lay-out worden gekopieerd.
- Indien de bestanden de extensie ".jpe" of ".jpeg" hebben, verander deze dan in ".jpg" bestanden.
- Bestanden zonder de ".jpg"-extensie kunnen niet worden gelezen door deze DVD-recorder. Dat is ook het geval indien de bestanden als grafische JPEG-bestanden worden weergegeven in Windows Explorer.

Basis opnemen van TV kanalen

Volg de onderstaande instructies om een TV-programma op te nemen. De opname begint onmiddellijk en gaat door tot de schijf vol is of tot u de opname zelf stopt.

1 Schakel de recorder aan en plaats een schrijfbare schijf.
Zorg ervoor dat de TV-input is op deze recorder ingesteld.
Wanneer u een lege schijf plaatst, zal het starten van de schijf enkele seconden duren.

2 Indien nodig, stelt u de opnamemodus in door herhaaldelijk op REC MODE te drukken. (HQ, SQ, LQ, EQ)
HQ; Hoge kwaliteit, SQ; Gemiddelde kwaliteit, LQ: Lage kwaliteit, EQ: Uitgebreide kwaliteit

3 Gebruik PR (▲ / ▼) om de op te nemen TV-zender te selecteren.

Het TV-audiokanaal wijzigen

U kunt de geluidszender (taal) selecteren door op AUDIO te drukken terwijl u een Tv-programma bekijkt. De huidige geluidszender wordt op scherm weergegeven.
Stereo of mono uitzending: Stereo → Links → Rechts
tweetaligeuitzending: Hoofdtaal+Tweede taal → Hoofdtaal → Tweede taal

- Indien de kwaliteit van het ontvangen stereogeluid te wensen over laat, kunt u de uitzending in mono weergeven. (Links of Rechts)
- Deze recorder kan NICAM-stereogeluid of gewoon stereogeluid opnemen. Als de NICAM-instelling (pagina 22) op Auto staat, wijzigt het stereogeluid automatisch als de uitzending NICAM is, en kunt u het NICAM-stereogeluid opnemen. Als de uitzending niet NICAM is, wordt altijd het gewone stereogeluid opgenomen.
  Als er vervorming van het NICAM-geluid optreedt als gevolg van slechte ontvangst, dan kunt u de NICAM-instelling van het programma uitschakelen.

4 Druk eenmaal op REC (●).
De opname begint. (De REC-indicator brandt op het display).
- De opname gaat door tot u op STOP (■) drukt of tot de schijf vol is.
- Om in te stellen hoe lang de opname moet duren, raadpleeg de "Direct timergestuurde opname" aan de rechter zijde.

5 Druk op STOP (■) om de opname stop te zetten.

De opname pauzeren

1 Druk op PAUSE/STEP (❚❚) om de schijf te pauzeren tijdens de opname.
2 Druk op PAUSE/STEP (❚❚) om verder te gaan met de opname.

Opnemen van een tv-programma tijdens het kijken naar een ander programma

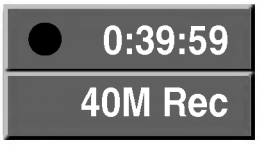
1 Druk op TV/DVD om de tv-modus te selecteren tijdens het opnemen. De aanduiding TV verschijnt
2 Gebruik de tv om het kanaal te selecteren waarnaar u wilt kijken.

Direct timergestuurde opname

Deze functie geeft u de mogelijkheid om makkelijk een geprogrammeerde lengte op te nemen zonder dat u de timer gebruikt.

1 Volg de stappen 1-4 zoals aan de linker zijde weergegeven (Basis opnemen van TV kanalen).

2 Druk herhaaldelijk op REC (●) om de opnameduur te selecteren.
De opname begint na de eerste druk op de toets.
Door elke keer extra drukken zal de opnametijd met 10 minuten verlengd worden binnen de beschikbare ruimte (maximaal 120 minuten).
De opnameduur wordt op het TV-scherm weergegeven.
Aan het einde van de opname stopt de dvd-recorder met opnemen en gaat uit.



Direct timergestuurde opname-menu

De opnameduur controleren

Druk op REC (●) om de opnametijd te controleren. De resterende tijd wordt kort getoond op het TV scherm.

De opnametijd verlengen

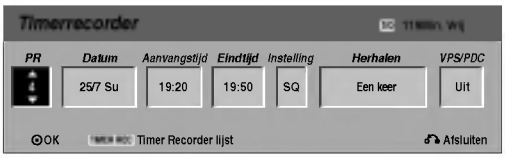
U kunt de tijd op elk moment verlengen door op REC (●) te drukken.
Door elke keer extra drukken zal de opnametijd met 10 minuten verlengd worden binnen de beschikbare ruimte (maximaal 120 minuten).

⚠Let op
Als de recorder niet is aangesloten (of er is een stroomstoring) terwijl de recorder aan het opnemen is, zal de opname verloren gaan.

Timergestuurde opname

Deze DVD-recorder kan geprogrammeerd worden om tot 7 programma's binnen 1 maand op te nemen. Voor een timergestuurde opname, dient u de op te nemen zenders, de begintijd en de lengte van de opnames in te geven.

1 **Druk op TIMER REC.**
De Timer Record-menu opent.



- **PR** – Kies een opgeslagen programmanummer of één van de externe inputs waaruit u wenst op te nemen.
- **Datum** – Kies een datum met maximaal 1 maand vooraf.
- **Aanvangstijd** – Stel de begintijd van de opname in.
- **Eindtijd** – Stelt de eindtijd voor de opname in.
- **Instelling** – Kies een opnamemodus (HQ, SQ, LQ, EQ of AT). De AT-modus (auto) bepaalt hoeveel tijd op de schijf nog over is en, indien nodig, schakelt een andere opnamemodus in om de opname van het programma af te ronden.

Opmerking :

- De AT stand is niet beschikbaar indien u de VPS/PDC functie ingeschakeld.

- **Herhalen** – Kies een gewenste herhaalmodus (Eenmalig, dagelijks (maandag - vrijdag), of wekelijks).
- **VPS/PDC** – Het VPS/PDC-systeem stelt automatisch de opnametijd in zodat u de opname van een programma niet mist, zelfs wanneer het programma niet op tijd begint. Voor een goede werking van de VPS/PDC-functie dient u de juiste aangekondigde tijd en datum van het programma ingeven.
Let erop dat VPS/PDC niet met elk station werkt.

Opmerking :

- Kenmerkend voor stations die VPS/PDC gebruiken, is dat VPS/PDC-informatie in de tv-gidspagina's van teletekst zijn opgenomen. Ga naar deze pagina's wanneer een timerprogrammering wordt ingesteld.
- Deze recorder doet er ongeveer 20 seconden over om in te schakelen en met opnemen te beginnen. Dit betekent dat er gevallen kunnen zijn waarbij het begin van het programma niet wordt opgenomen als VPS/PDC wordt gebruikt.

2 **Geef de benodigde informatie voor uw timergestuurde opname(s) in.**

- ◄ / ► (links/rechts) – verplaatst de cursor naar links of naar rechts
- ▲ / ▼ (boven/onder) – verplaatst de selectie naar de huidige positie van de cursor.
- Druk op RETURN (↶) om terug te keren naar het Timerrecorder-menu.
- Nadat u alle informatie over het programma heeft ingegeven, drukt u op ENTER.
- Druk op TIMER REC om de Timer Recorder lijst weer te geven.

3 **Om het programma in de geheugen van de DVD-recorder op te slaan, drukt u op ENTER.**
U kunt de geprogrammeerde instellen controleren op de weergegeven lijst van timergestuurde opnames.
Controlevelden "Opname. OK" in de Timer Recorder lijst geeft aan dat de timerprogrammering juist is
geprogrammeerd en dat er een opneembare disk in zit.

4 **Druk op RETURN (↶) om de Timer Recorder lijst te verlaten.**

5 **Zorg ervoor dat u een schrijfbare schijf plaatst en druk op POWER (aan/uit) om het toestel in Standby te schakelen.**

Opmerkingen :

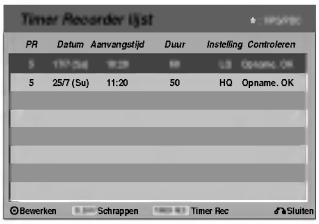
- De timer-indicatie gaat branden in het display wanneer de recorder stand-by is met de timer actief.
- Druk op POWER om de timergestuurde opname te stoppen.
- Er treedt een korte vertraging op indien een timer opname stopt, dit om het opgenomen programma te bevestigen. Indien er twee timer opnames aansluiten kan het gebeuren dat het begin van het tweede programma niet wordt opgenomen.

Timergestuurde opname (Vervolg)

Timer Recording Details Herzien

U kunt de programmeringdetails controleren wanneer u de DVD-recorder aanschakelt. Druk tweemaal op TIMER REC.

- Gebruik ▲ / ▼ om de een geprogrammeerde opname te selecteren.
- Druk op **ENTER** om de details van het geselecteerde programma te bewerken.
  Het Timer Record-menu opent.
- Druk op **CLEAR** om het geselecteerde programma van de Timer Record-lijst te verwyderen.



Een timergestuurde opname annuleren

U kunt een geprogrammeerde instelling op elk moment wissen alvorens de opname werkelijk begint.

- Gebruik ▲ / ▼ om het te wissen programma van de Timer Recorder lijst te selecteren. Druk op CLEAR om het programma te wissen.
  De bevestig boodschap zal verschijnen, selecteer “Ja” met behulp van de ◄/► toetsen en druk op ENTER.

Een timergestuurde opname in uitvoer stoppen

U kunt de opname van een programma opheffen nadat een timergestuurde opname is begonnen.

- Druk op POWER.

Oplossen van problemen bij een timergestuurde opname

Zelfs wanneer de timer is ingesteld, zal de recorder in de volgende situaties niet werken:

- Er is geen schijf in de lade.
- De schijf in de lade is niet schrijfbaar.
- De schijfbescherming is aan (ON) in het Setup-menu (pagina 29).
- Het toestel is ingeschakeld (Power on).
- Er zijn reeds 99 titels (DVD-RW, DVD-R, DVD+R), 40 titels (DVD+RW) op deze disc opgenomen.

U kunt geen gestuurde programma invoeren wanneer:

- Er is een opname gaande.
- De tijd u probeert in te stellen is al verstreken.
- Er zijn reeds 7 timergestuurde programma’s geprogrammeerd.

Wanneer twee of meer timergestuurde programma’s elkaar overlappen:

- Het eerst beginnend programma heeft voorrang.
- Wanneer het eerst beginnend programma opgenomen is, begint het volgende.
- Wanneer twee programma’s op dezelfde tijd moeten beginnen, heeft het eerste ingevoerde programma voorrang.

Het kan zijn dat, indien de schijf is beschadigd, de opname niet naar behoren wordt afgerond. In dat geval is de opname niet voltooid, al verschijnt het Check-veld “Opname. OK”.

Opnemen van Externe Input Bron

Opnemen vanuit externe componenten

U kunt vanuit externe componenten opnemen, zoals een camcorder of een videorecorder, die op andere externe bronnen van de recorder zijn aangesloten.

1 **Zorg ervoor dat de component waaruit u wil opnemen correct op de DVD-recorder is aangesloten. Zie pagina 19.**

2 **Druk herhaaldelijk op AV om de externe bron waaruit u wil opnemen te selecteren.**
- Tuner: Inbouwinstallatie
- AV1: EURO AV1 AUDIO VIDEO, op het achterpaneel gemonteerd
- AV2: EURO AV2 DECODER, op het achterpaneel gemonteerd
- AV3: AUDIO IN 3 / VIDEO IN 3, op het achterpaneel gemonteerd
- AV4: INPUT 4 (VIDEO, AUDIO (L/R), S-VIDEO IN), op het voorpaneel gemonteerd
- DV: DV IN, op het voorpaneel gemonteerd

3 **Plaats een schrijfbare schijf.**

4 **Indien nodig, stelt u de opnamemodus in door herhaaldelijk op REC MODE te drukken. (HQ, SQ, LQ, EQ)**
HQ; Hoge kwaliteit, SQ; Gemiddelde kwaliteit,
LQ: Lage kwaliteit, EQ: Uitgebreide kwaliteit

5 **Druk eenmaal op REC (●).**
De opname begint. (De REC-indicator brandt op het display).
- De opname gaat door tot u op STOP (■) drukt of tot de schijf vol is.
- Om in te stellen hoe lang de opname moet duren, raadpleeg de "Direct timergestuurde opname" op pagina 40.

6 **Druk op STOP (■) om de opname stop te zetten.**

Opmerking :

Wanneer uw bron met CopyGuard tegen kopiëren is beschermd, zal deze recorder niet kunnen opnemen. Voor meer informatie, raadpleeg de Copyright sectie op pagina 9.

Opnemen vanuit een digitale camcorder

U kunt vanuit een digitale camcorder die op de DV IN-ingang van het voorpaneel is aangesloten opnemen. Met behulp van de afstandbediening kunt u de camcorder en de recorder bedienen.
Alvorens de opname begint, zorgt u ervoor dat u de geluidsoutput voor de DV IN-ingang heeft ingesteld (pagina 28).

Tips
- Het bronsignaal moet in DVC-SD-formaat zijn.
- Sommige camcorder kunnen met deze afstandbediening niet bediend worden.
- Indien u een tweede DVD-recorder via een DV-kabel aansluit, kunt u het tweede toestel vanaf deze recorder niet bedienen.
- U kunt dit tostel vanuit een component op de DV IN-ingang aangesloten niet bedienen.
- U kunt geen informatie over datum en tijd van een DV-cassette opnemen.

1 **Zorg ervoor dat uw digitale comcorder op de DV IN-ingang van het voorpaneel. Zie pagina 19.**

2 **Controleer dat de DV audio-ingang naar behoren is ingesteld.**
U kunt tussen Audio 1 (origineel geluid) en Audio 2 (gesynchroniseerd geluid) kiezen.
- De DV-ingang wordt in DV Opname Audio in het Setup ondermenu ingesteld. Voor meer informatie, zie DV Geluidsopname op pagina 28.

3 **Druk herhaaldelijk op AV om de DV-ingang te selecteren.**
DV verschijnt op het display en op het TV-scherm.

4 **Zoek een positie op de camcorder-cassette waarvan u de opnamen wenst te beginnen.**
Voor een best resultaat, pauzeert u even het afspelen op het punt waarvan u de opname wil beginnen.
- Afhankelijk van uw camcorder, kunt u de afstandsbediening van deze recorder gebruiken om de camcorder met behulp van de STOP-, PLAY-en PAUSE-toetsen te bedienen.

5 **Druk op REC (●) om de opname te beginnen.**
- De opname stopt automatisch wanneer de recorder geen signaal ontvangt.
- U kunt de opname pauzeren of stoppen door op PAUSE/STEP (❚❚) of op STOP (■) te drukken. Tijdens de opname kunt u de camcorder met deze afstandsbediening niet bedienen.
- In videomodus, kan het zijn dat de laatste scène van de opname op het display blijft verschijnen nadat de opname is gestopt.
- Om timerprogrammering met deze recorder goed te laten werken, moet de digitale camcorder ook aan staan en werken.

Wat is DV?

Met DV (ook i.LINK genoemd) kunt u een DV-camcorder op deze recorder aansluiten. Daarvoor gebruikt u een enkel DV-kabel voor de ingang en uitgang van geluid, video, data en besturingssignalen.
De i.LINK interface wordt ook IEEE 1394-1995 genoemd.
De "i.LINK" en "i.LINK" logo's zijn handelsmerken.

- Deze recorder is alleen met camcorder in DV-formaat (DVC-SD) compatibel. **Digitale Satelliet Tuners, PC's en D-VHS Video Recorders zijn niet uitwisselbaar.**
- U kunt niet meer dan een DV-camcorder tegelijkertijd op deze recorder aansluiten.
- U kunt deze recorder vanuit een extern toestel via de DV IN-ingang (inclusief twee DVD-recorders) niet bedienen.
- Het is niet altijd mogelijk de aangesloten camcorder via de DV IN-ingang te bedienen.
- Digitale camcorders kunnen, normaalgesproken, geluid en stereo in 16-bit/48kHz opnemen, of dubbel stereo tracks in 12-bit/32kHz. Deze recorder kan enkel een stereo geluidsnummer opnemen. Zonodig, schakel DV Opname Audio in Audio 1 of Audio 2 (zie pagina 28).
- De geluidsinput naar de DV IN-ingang moet 32 of 48 kHz zijn (en niet 44,1 kHz).
- Het kan gebeuren dat er beeldstoring op de opname ontstaat wanneer een broncomponent het afspelen pauzeert of een niet opgenomen sectie van de cassette afspeelt of wanneer er de stroom in de component uitvalt of de DV-kabels worden uitgeplugd.
- Hoewel DV Opname Audio op Audio 2 is ingesteld en het Audio 2-signaal is niet aanwezig, zal DV Opname Audio automatisch terug naar Audio 1 worden hersteld.

DV-verwante berichten

Wanneer u de DV IN-ingang gebruikt kunnen de volgende meldingen op het TV-scherm verschijnen.

Niet aangesloten op camcorder
De camcorder is niet juist aangesloten of is uitgeschakeld.

Teveel aangesloten apparatuur
De DV-ingang op deze recorder ondersteunt enkel een aansluiting van een camcorder.

Controleer de tape
Er is geen cassette in het aangesloten toestel geladen.

Onbestuurbare apparatuur
Deze recorder kan de camcorder niet bedienen.

Informatie aan het bijwerken.
De camcorder is de informatie voor DV aan het aktualiseren.

Camera-instelling
De camcorder is in cameramodus.

Oplossen van problemen

Indien u geen beeld of geluid via de DV IN-ingang ontvangt, controleer de volgende aandachtpunten:

- Zorg ervoor dat de DV-kabel correct is aangesloten.
- Schakelt het toestel uit en weer aan.
- Schakelt de geluidsinput uit en aan.

Opmerking :
Afhankelijk van de aangesloten camcorder, kan het gebeuren dat u het toestel via de met de recorder meegeleverde afstandsbediening niet kan bedienen.

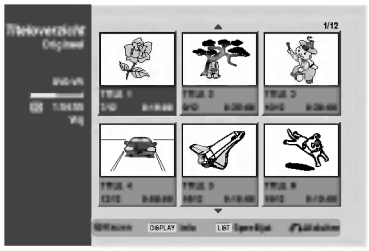
Titeloverzicht menu en Hoofdstukkenoverzicht menu

Gebruik van het Titeloverzicht-Origineel -menu VR

De Titeloverzicht-Origineel menu is waar u uw speellijst creëert en bewerkt en waarvan u titels kan verwyderen en andere wijzigingen van de originele inhoud kan uitvoeren. U kunt ook de titels individueel afspelen direct vanuit het Titeloverzicht-Origineel-menu .
Om de bewerking via Titeloverzicht-Origineel uit te voeren moet de recorder gestopt zijn.

1 Druk herhaaldelijk op MENU/LIST om de Titeloverzicht weer te geven.

- Indien er meer dan 6 titels zijn, gebruik de ▲/▼-toetsen om naar de vorige of volgende pagina te gaan.
- Om het Titeloverzicht-Origineel-menu te verlaten, drukt u op RETURN (↶).



2 Om de Titeloverzicht-Origineel-opties weer te geven, selecteert u de gewenste titel en drukt u op ENTER.
De Titeloverzicht-Origineel opties verschijnen aan de linkerzijde van het menu.

3 Gebruikt ▲ / ▼ om een optie te selecteren en druk op ENTER om te bevestigen.



Afspelen: Begint de geselecteerde titel af te spelen.

Hoofdstuk: Geeft het Hoofdstukkenoverzicht-Origineel-menu van de titel weer.(aan de rechterzijde van deze pagina)

Verwijderen: Verwijdert de titel. (pagina 52)

Bewerken: Selecteert de bewerkingsopties.



- **Titel:** Bewerkt de naam van de titel. (pagina 53)
- **Delete part:** Verwijdert een deel van de titel. (pagina 52)

Speellijst: Voegt de titel aan de afspeellijst toe. (pagina 51)

4 Druk herhaaldelijk op RETURN (↶) om het Titeloverzicht-Origineel-menu te verlaten.

Tip

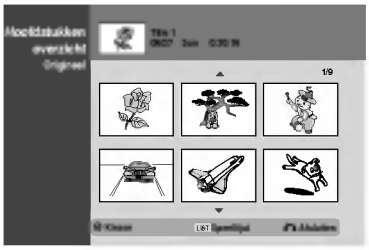
Druk op DISPLAY om gedetailleerde informatie over de geselecteerde titel weer te geven.

Gebruik van het Hoofdstukkenoverzicht-Origineel -menu VR

1 Druk herhaaldelijk op MENU/LIST om het Titeloverzicht-Origineel-menu te openen.

2 Gebruik ▲ ▼ ◄ ► om de titel die u in het Hoofdstukkenoverzicht -Origineel-menu wil zien en druk vervolgens op ENTER.
De Origineel-lijst opties verschijnen aan de linkerzijde van het menu.

3 Gebruik ▲ / ▼ om de 'Hoofdstuk' uit de Titeloverzicht-Origineel-opties te selecteren en druk vervolgens op ENTER.
Het Hoofdstukkenoverzicht-Origineel-menu wordt op het TV-scherm weergegeven.



4 Om de Hoofdstukkenoverzicht -Origineel-opties weer te geven, selecteert u het gewenste hoofdstuk en drukt u op ENTER.
De Hoofdstukkenoverzicht -Origineel opties verschijnen aan de linkerzijde van het menu.

5 Gebruikt ▲ / ▼ om een optie te selecteren en druk op ENTER om te bevestigen.



Afspelen: Begint het geselecteerde hoofdstuk af te spleen.

Titel: Verplaats het Titeloverzicht-Origineel-menu van het hoofdstuk. (aan de linkerzijde van deze pagina)

Verwijderen: Verwijdert het hoofdstuk. (pagina 54)

Bewerken: Selecteert de bewerkingsopties.



- **Samenvoegen:** Combineert twee hoofdstukken in één. (pagina 53)

Speellijst: Voegt het hoofdstuk aan de afspeellijst toe. (pagina 51)

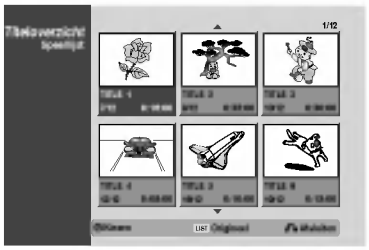
6 Druk herhaaldelijk op RETURN (↶) om het Hoofdstukkenoverzicht -Origineel-menu te verlaten.

Titeloverzicht menu en Hoofdstukkenoverzicht menu (Vervolg)

Gebruik van het Titeloverzicht -Speellijst -menu VR

1 **Druk herhaaldelijk op MENU/LIST om de Titeloverzicht-afspeellijst weer te geven.**

- Indien er meer dan 6 titels zijn, gebruik de ▲ / ▼ -toetsen om naar de vorige of volgende pagina te gaan.
- Om het Titeloverzicht-Speellijst-menu te verlaten, drukt u op RETURN (↩).



2 **Om de Titeloverzicht-Speellijst -opties weer te geven, selecteert u de gewenste titel en drukt u op ENTER.**
De Speellijst-lijst opties verschijnen aan de linkerzijde van het menu.

3 **Gebruikt ▲ / ▼ om een optie te selecteren en druk op ENTER om te bevestigen.**



Afspelen: Begint de geselecteerde titel af te spelen.

Hoofdstuk: Verplaats het Hoofdstukkenoverzicht-Speellijst-menu van de titel. (aan de rechterzijde van deze pagina)

Verwijderen: Verwijdert de titel van het Titeloverzicht-Speellijst menu. (pagina 52)



Bewerken: Selecteert de bewerkingsopties.

- **Titel:** Bewerkt de naam van de titel. (pagina 53)
- **Delete Part:** Verwijdert een deel van de titel. (pagina 52)

4 **Druk herhaaldelijk op RETURN (↩) om het Titeloverzicht-Speellijst-menu te verlaten.**

Tip

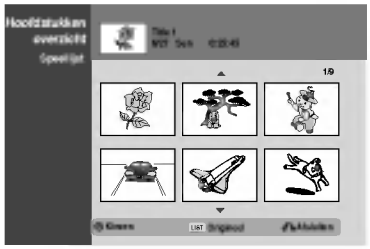
Druk op DISPLAY om gedetailleerde informatie over de geselecteerde titel weer te geven.

Gebruik van het Hoofdstukkenoverzicht -Speellijst- menu VR

1 **Druk herhaaldelijk op MENU/LIST om de Titeloverzicht-afspeellijst weer te geven.**

2 **Gebruik ▲▼◄► om de titel die u in het Hoofdstukkenoverzicht -Speellijst-menu wil zien en druk vervolgens op ENTER.**
De Speellijst-lijst opties verschijnen aan de linkerzijde van het menu.

3 **Gebruik ▲ / ▼ om de 'Hoofdstuk' uit de Titeloverzicht-Speellijst -opties te selecteren en druk vervolgens op ENTER.**
Het Hoofdstukkenoverzicht -Speellijst-menu wordt op het TV-scherm weergegeven.



4 **Om de Hoofdstukkenoverzicht -Speellijst-opties weer te geven, selecteert u het gewenste hoofdstuk en drukt u op ENTER.**
De afspeellijst (hoofdstuk)-opties verschijnen aan de linkerzijde van het menu.

5 **Gebruikt ▲ / ▼ om een optie te selecteren en druk op ENTER om te bevestigen.**



Afspelen: Begint het geselecteerde hoofdstuk af te spleen.

Titel: Verplaats het Titeloverzicht-Speellijst-menu van het hoofdstuk. (aan de linkerzijde van deze pagina)

Verwijderen: Verwijdert het hoofdstuk van het Hoofdstukkenoverzicht-Speellijst menu.(pagina 52)



Bewerken: Selecteert de bewerkingsopties.

- **Samenvoegen:** Combineert twee hoofdstukken in één. (pagina 53)
- **Verplaatsen:** Verplaatst een hoofdstuk van het Hoofdstukkenoverzicht-Speellijst-menu op een positie in menu. (pagina 54)

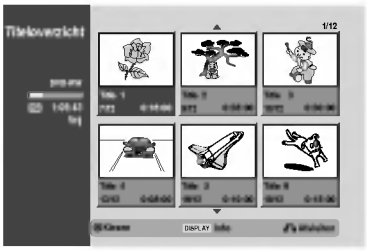
6 **Druk herhaaldelijk op RETURN (↩) om het Hoofdstukkenoverzicht -Speellijst-menu te verlaten.**

Gebruik van het Titeloverzicht menu

Video

Op het Titeloverzicht-menu kunt u titels afspelen, benoemen en verwyderen.
Wanneer de schijf in videomodus is afgerond, verandert de weergave van het Titeloverzicht-scherm en alles wat u kan doen is de titels selecteren om ze af te spelen.

1 Druk op MENU/LIST om de Titeloverzicht weer te geven.



2 Gebruik ▲ / ▼ om een titel te selecteren en druk vervolgens op ENTER.
De Titeloverzicht-opties verschijnen aan de linkerzijde van het Titeloverzicht-display.

3 Gebruikt ▲ / ▼ om een optie te selecteren en druk op ENTER om te bevestigen.





Afspelen: Begint de geselecteerde titel af te spelen.

Verwijderen: Verwijdert de titel van het Titeloverzicht.

Bewerken: Selecteert de bewerkingsopties.
- **Titel:** Bewerkt de naam van de titel. (pagina 53)

4 Druk herhaaldelijk op RETURN (↶) om het Titeloverzicht-menu te verlaten.

Tip
Druk op DISPLAY om gedetailleerde informatie over de geselecteerde titel weer te geven.

Een Titeloverzicht verwyderen Video

Alvorens een schijf wordt afgerond kunt u de in de schijf opgenomen titels verwyderen.

⚠ **Let op**
- Wanneer u een titel van een DVD-R-schijf verwijdert, wordt de titel uit de Titeloverzicht-menu gewist maar de resterende opnametijd wordt niet langer.
- Wanneer u een titel van een DVD-RW-schijf verwijdert, wordt de resterende opnametijd beschikbaar voor opname langer alleen indien de verwijderde titel de laatste van de schijf was.

1 Druk op MENU/LIST om de Titeloverzicht weer te geven.

2 Gebruik ▲ ▼ ◄ ► om een te verwyderen titel te selecteren en druk vervolgens op ENTER.
De Titeloverzicht-opties verschijnen aan de linkerzijde van het Titeloverzicht-menu.

3 Gebruikt ▲ / ▼ om 'Verwijderen' selecteren en druk op ENTER om te bevestigen.
De bevestigingsboodschap voor verwijderen verschijnt.



4 Selecteer "Ja" met behulp van de ◄ / ► knoppen en druk op ENTER.
Het geselecteerde hoofdstuk of titel wordt verwijderd. Het nieuwe, bijgewerkte menu verschijnt nadat u op ENTER heeft gedrukt.

5 Herhaal stappen 2-3 om meer titels uit het menu te verwijderen.

6 Druk herhaaldelijk op RETURN (↶) om de Titel Lijst display te verwijderen.

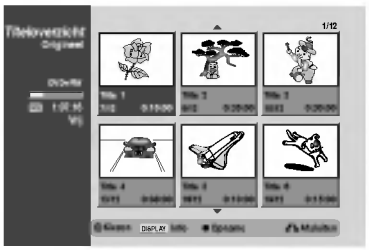
Titeloverzicht menu en Hoofdstukkenoverzicht menu (Vervolg)

Gebruik van het Titeloverzicht-menu +RW

De Titeloverzicht is waar u alle opgenomen titels kan bekijken, en waar u titels kan verwyderen en andere wijzigingen van de originele inhoud kan uitvoeren. U kunt ook de titels individueel afspelen direct vanuit het Title lijst menu.Om de bewerking via de Titeloverzicht-menu uit te voeren moet de recorder gestopt zijn.

1 Druk op MENU/LIST om de Titeloverzicht weer te geven.

- Indien er meer dan 6 titels zijn, gebruik de ▲ / ▼-toetsen om naar de vorige of volgende pagina te gaan.
- Om het Titeloverzicht-menu te verlaten, drukt u op RETURN (↶).



2 Om de Titeloverzicht-opties weer te geven, selecteert u de gewenste titel en drukt u op ENTER.
De Tittel-lijst opties verschijnen aan de linkerzijde van het menu.

3 Gebruikt ▲ / ▼ om een optie te selecteren en druk op ENTER om te bevestigen.



Afspelen: Begint de geselecteerde titel af te spelen behalve de verborgen hoofdstukken.

Full Play: Begint de geselecteerde titel af te spelen, inclusief de verborgen hoofdstukken.

Hoofdstuk: Verplaats het Hoofdstukkenoverzicht-menu van de titel. (aan de rechterzijde van deze pagina)

Verwijderen: Verwijdert de titel. (pagina 52)

Beveilinging: Beschermt tegen een ongewenste opname, bewerking of verwijdering van de titel. (pagina 54)

Bewerken: Selecteert de bewerkingsopties.
- **Titel:** Bewerkt de naam van de titel. (pagina 53)
- **Verdelen:** Splitst een titel in twee. (pagina 55)

4 Druk herhaaldelijk op RETURN (↶) om het Titeloverzicht-menu te verlaten.

Tip

Druk op DISPLAY om gedetailleerde informatie over de geselecteerde titel weer te geven.

⚠**Let op**

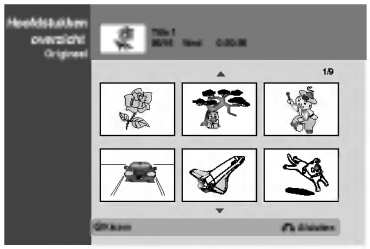
Wanneer u op REC (●) drukt terwijl het Titeloverzicht-menu open staat, wordt de geselecteerde titel gewist en begint de opname. (Zie pagina 56 voor details).

Gebruik van het Hoofdstukkenoverzicht -menu +RW

1 Druk op MENU/LIST om het Titeloverzicht-menu weer te geven.

2 Gebruik ▲ ▼ ◄ ► om de titel die u in het Hoofdstukkenoverzicht-menu wil zien en druk vervolgens op ENTER.
De Tittel-lijst opties verschijnen aan de linkerzijde van het menu.

3 Gebruik ▲ / ▼ om de 'Hoofdstuk' uit de Titeloverzicht opties te selecteren en druk vervolgens op ENTER.
Het Hoofdstukkenoverzicht-menu wordt op het TV-scherm weergegeven.



4 Om de Hoofdstukkenoverzicht-opties weer te geven, selecteert u het gewenste hoofdstuk en drukt u op ENTER.
De hoofdstuklijst opties verschijnen aan de linkerzijde van het menu.

5 Gebruikt ▲ / ▼ om een optie te selecteren en druk op ENTER om te bevestigen.



Afspelen: Begint het geselecteerde hoofdstuk af te spleen.

Titel: Verplaats het Titeloverzicht-menu van het hoofdstuk. (aan de linkerzijde van deze pagina)

Bewerken: Selecteert de bewerkingsopties.
- **Samenvoegen:** Combineert twee hoofdstukken in één. (pagina 53)
- **Verbergen (Tonen):** Verbergt (of toont) het geselecteerde hoofdstuk. (pagina 55)

6 Druk herhaaldelijk op RETURN (↶) om het Hoofdstukkenoverzicht-menu te verlaten.

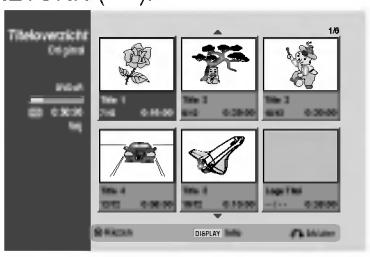
Titeloverzicht menu en Hoofdstukkenoverzicht menu (Vervolg)

Gebruik van het Titeloverzicht-menu +R

De Titeloverzicht is waar u alle opgenomen titels kan bekijken, en waar u titels kan verwyderen en andere wijzigingen van de originele inhoud kan uitvoeren. U kunt ook de titels individueel afspelen direct vanuit het (Title)-lijst menu. Om de bewerking via de Titeloverzicht-menu uit te voeren moet de recorder gestopt zijn.

1 Druk op MENU/LIST om de Titeloverzicht weer te geven.

- Indien er meer dan 6 titels zijn, gebruik de ▲/▼-toetsen om naar de vorige of volgende pagina te gaan.
- Om het Titeloverzicht-menu te verlaten, drukt u op RETURN (↶).



2 Om de Titeloverzicht-opties weer te geven, selecteert u de gewenste titel en drukt u op ENTER.
De Titeloverzicht-opties verschijnen aan de linkerzijde van het Titeloverzicht-menu.

3 Gebruikt ▲/▼ om een optie te selecteren en druk op ENTER om te bevestigen.



Afspelen: Begint de geselecteerde titel af te spelen behalve de verborgen hoofdstukken.

Full Play: Begint de geselecteerde titel af te spelen, inclusief de verborgen hoofdstukken.

Hoofdstuk: Verplaats het Hoofdstukkenoverzicht-menu van de titel. (aan de rechterzijde van deze pagina)

Verwijderen: Verwijdert de titel. (pagina 52)



Beveilinging: Beschermt tegen een ongewenste opname, bewerking of verwijdering van de titel. (pagina 54)

Bewerken: Selecteert de bewerkingsopties.

- **Titel:** Bewerkt de naam van de titel. (pagina 53)
- **Verdelen:** Niet beschikbaar (alleen DVD+RW disc)

4 Druk herhaaldelijk op RETURN (↶) om het Titeloverzicht-menu te verlaten.

Tip

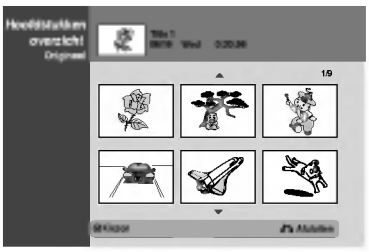
Druk op DISPLAY om gedetailleerde informatie over de geselecteerde titel weer te geven.

Gebruik van het Hoofdstukkenoverzicht-menu +R

1 Druk op MENU/LIST om het Titeloverzicht-menu weer te geven.

2 Gebruik ▲▼◄► om de titel die u in het Hoofdstukkenoverzicht-menu wil zien en druk vervolgens op ENTER.
De Tittel-lijst opties verschijnen aan de linkerzijde van het menu.

3 Gebruik ▲/▼ om de 'Hoofdstuk' uit de Titeloverzicht opties te selecteren en druk vervolgens op ENTER.
Het Hoofdstukkenoverzicht-menu wordt op het TV-scherm weergegeven.



4 Om de Hoofdstukkenoverzicht-opties weer te geven, selecteert u het gewenste hoofdstuk en drukt u op ENTER.
De hoofdstuklijst opties verschijnen aan de linkerzijde van het menu.

5 Gebruikt ▲/▼ om een optie te selecteren en druk op ENTER om te bevestigen.





Afspelen: Begint het geselecteerde hoofdstuk af te spleen.

Titel: Verplaats het Titeloverzicht-menu van het hoofdstuk. (aan de linkerzijde van deze pagina)

Bewerken: Selecteert de bewerkingsopties.

- **Samenvoegen:** Verbergt (of toont) het geselecteerde hoofdstuk. (pagina 53)
- **Verbergen (Tonen):** Verbergt (of toont) het geselecteerde hoofdstuk. (pagina 55)

6 Druk herhaaldelijk op RETURN (↶) om het Hoofdstukkenoverzicht-menu te verlaten.

Bewerken van titels en hoofdstukken

De bewerkingen die u op de Originele inhoud uitvoert zijn ook van kracht op de huidige inhoud van de schijf. Bijvoorbeeld: indien u een titel o een hoofdstuk van de Origineel inhoud (Titel of Hoofdstuk) verwijdert, wordt dat item ook van de schijf verwijderd, wat extra vrije opnametijd geeft.
Aan de andere kant, wanneer u de Afspeellijst bewerkt, verandert u de inhoud van de schijf niet. Bijvoorbeeld: wanneer u een titel van de Speellijst verwijdert vertelt u de recorder dat, dat nummer niet moet worden afgespeeld, maar u verwijdert het niet van de schijf.

Titels, hoofdstukken en delen VR

De titels op de originele inhoud van de schijf bevatten een of meer hoofdstukken. Wanneer u een titel aan de Afspeellijst toevoegt, worden alle hoofdstukken binnen die titel weergegeven. Met andere woorden: de hoofdstukken in de afspeellijst gedragen zich net als de hoofdstukken op een DVD-videoschijf. Delen zijn secties van titels in het origineelmenu (Origineel) of in het afspeellijstmenu (Speellijst). Op de Origineel-en Speellijst menu's kunt u delen toevoegen of verwyderen. Wanneer u een hoofdstuk of een titel aan de afspeellijst toevoegt, wordt er een nieuwe titel voor de sectie (hoofdstuk) van de originele titel aangemaakt. Wanneer u een deel verwijdert, wist u ook een deel van een titel in het Origineel-of Speellijst menu.

⚠Let op

- Wanneer u met behulp van de Delete (verwyderen), Add (toevoegen) en Move (verplaatsen) bewerkingen uitvoert, kan het zijn dat de begin-en eind scènes niet meer overeenkomen met het begin-en eindpunt zoals u op het scherm had ingesteld.
- Tijdens het weergeven van de afspeellijst, kunt u misschien een korte pauze tussen de bewerkingen ondervinden. Dit is geen slechte werking.

Hoofdstukverwijzingen toevoegen

VR +RW +R Hoofdstuk

U kunt tijdens het afspelen een hoofdstukmerkteken overal plaatsen in een Afspeellijst of Originele titel.
U kunt de Chapter zoek, verwijder, samenvoegen en verplaatsen functies gebruiken zodra u het chapter heeft gekenmerkt. U kunt deze acties uitvoeren in de Chapter List Origineel en Chapter List Afspeellijst Menu.

Opmerking :

Hoofdstuk markeringen worden automatisch gelijkmatig ingevoegd. U kunt deze interval in het Initial Setup menu wijzigen (zie Auto-Hoofdstuk op pagina 29).

1 De titel afspelen (origineel of afspeellijst)

2 Druk op CHP ADD op het punt waaruit u een nieuw hoofdstuk wil beginnen.
Het icoontje van de hoofdstuk markering verschijnt op het TV-scherm.
- U kunt ook hoofdstuk markeringen tijdens de opname invoegen.

Titelminiaturen wijzigen

VR +RW +R Thumbnail

De titel in de Titeloverzicht-menu weergegeven wordt door een miniatuurbeeld uit het begin van de titel uitgebeeld.
U kunt een ander beeld uit een titel kiezen.

1 De titel afspelen (origineel of afspeellijst)

2 Druk op THUMBNAIL zodat het huidige weergegeven beeld ook in het Origineel-of Speellijst menu verschijnt.
Het gekozen stilbeeld wordt in beide menu's weergegeven.

Tip

U kunt ook het mininuatuur beeld van een titel op de Hoofdstukkenoverzicht-Origineel-menu of op de Hoofdstukkenoverzicht-Speellijst-menu wijzigen.
Selecteer het hoofdstuk van het Hoofdstukkenoverzicht-Origineel-menu of het Hoofdstukkenoverzicht-Speellijst-menu en druk op THUMBNAIL. Het miniatuurbeeld van de titel die het hoofdstuk bevat wordt gewijzigd.

Een nieuwe afspeellijst maken VR

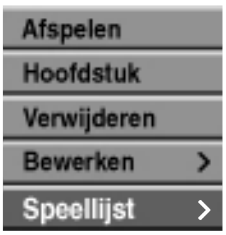
Gebruik deze functie om een originele titel of een origineel hoofdstuk aan de afspeellijst toe te voegen. Hiermee wordt de hele titel naar de afspeellijst verplaatst (u kunt bits die u verder niet zal gebruiken hier verwyderen - zie Een titel of hoofdstuk van de origineel-of afspeellijst menu's verwyderen, op pagina 52).

De titel verschijnt in de afspeellijst compleet met de hoofdstuk markeringen zoals in het origineel staan. Echter, indien u later meerdere hoofdstuk markeringen aan het origineel toevoegt, zullen deze niet automatisch worden gekopieerd in de afspeellijsttitel.

U kunt aan één disc tot 999 titels toevoegen.
Als u alleen een hoofdstuk of een titel wilt toevoegen, gebruik dan Toevoegen van een titel/hoofdstuk aan de Speellijst op deze pagina.

1 **Druk herhaaldelijk op MENU/LIST om het Titeloverzicht-Origineel-menu te openen.**
Indien u het Hoofdstukkenoverzicht-Origineel-menu wil openen, raadpleeg de sectie "Gebruik van het Hoofdstukkenoverzicht-Origineel-menu", op pagina 45.

2 **Selecteer een titel of een hoofdstuk in het Origineel-menu om in de afspeellijst aan toe te voegen en druk op ENTER.**
De originele (titel of hoofdstuk)-opties verschijnen aan de linkerzijde van het Origineel-menu.



Titeloverzicht-Origineel



Hoofdstukkenoverzicht-Origineel

3 **Gebruik ▲ / ▼ om de 'Speellijst' uit de Origineel-opties te selecteren en druk vervolgens op ENTER.**



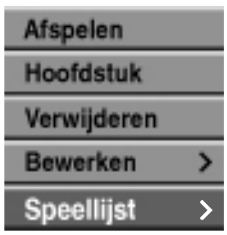
4 **Selecteer 'Nieuwe Speellijst' en druk op ENTER.**
De nieuwe titel verschijnt in de bijgewerkte afspeellijst. Alle hoofdstukken van de titel worden aan de afspeellijst toegevoegd.

Titels en hoofdstukken aan de afspeellijst toevoegen VR

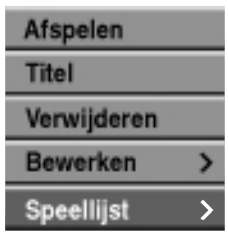
U kunt en originele titel of een origineel hoofdstuk aan een afspeellijsttitel toevoegen, zelfs wanneer hij al is geregistreerd.

1 **Druk herhaaldelijk op MENU/LIST om het Titeloverzicht-Origineel-menu te openen.**
Indien u het Hoofdstukkenoverzicht-Origineel-menu wil openen, raadpleeg de sectie "Gebruik van het Hoofdstukkenoverzicht-Origineel-menu", op pagina 45.

2 **Selecteer een originele titel of een hoofdstuk om in de afspeellijst aan toe te voegen en druk op ENTER.**
De originelenopties van het-menu verschijnen aan de linkerzijde van het display.



Titeloverzicht-Origineel



Hoofdstukkenoverzicht -Origineel

3 **Gebruik ▲ / ▼ om de 'Speellijst' uit de Origineel opties te selecteren en druk vervolgens op ENTER.**



4 **Selecteer een titel van de afspeellijst die reeds geregistreerd is om er een titel of een hoofdstuk aan toe te voegen en druk op ENTER.**
De nieuwe titel of het hoofdstuk verschijnt in de bijgewerkte afspeellijst.

5 **Herhaal stappen 1-4 om titels of hoofdstukken aan de afspeellijst toe te voegen.**

6 **Druk op RETURN (↩) om het-menu te verlaten of op MENU/LIST om terug naar het Titeloverzicht-Origineel-menu te gaan.**

Bewerken van titels en hoofdstukken (Vervolg)

Een titel of hoofdstuk verwyderen

VR +RW +R

Indien u een titel of een hoofdstuk van het afspeellijst-menu wil verwyderen van een DVD-RW-schijf die in VR-modus was geformatteerd, verwijdert u het item van de Speellijst maar de titel of het hoofdstuk blijft in het Origineel-menu.

Indien u een titel of een hoofdstuk van het Origineel (Titel of Hoofdstuk)-menu wil verwyderen, wordt het item van de schijf gewist en de resterende opnametijd neemt toe. De uit het Origineel-menu verwijderde titels en hoofd-stukken worden ook van de afspeellijst gewist.

Opmerking :

Hoofdstukken die korter dan 5 seconden zijn kunnen niet worden verwijderd.

1 **Gebruik ▲▼◄► om een te verwyderen hoofdstuk of titel van het Titeloverzicht-menu of Hoofdstukkenoverzicht-menu te selecteren en druk vervolgens op ENTER.**
De opties verschijnen aan de linkerzijde van het display.

2 **Selecteer "Verwijderen" uit de opties van het menu.**

In geval u 'Verwijderen' in het Titeloverzicht-Origineel-menu selecteerde.



3 **Druk op ENTER om te bevestigen.**
Er zal een bevestiging voor de verwijdering openen.

4 **Gebruik ◄ / ► om "Ja" te selecteren en daarna drukt u op ENTER.**
De titel of het hoofdstuk wordt gewist.
Nadat u op ENTER heeft gedrukt, wordt het nieuw bijgewerkte menu weergegeven.

5 **Herhaal stappen 1-4 om andere items van het menu te verwyderen.**

6 **Druk herhaaldelijk op RETURN (↶) om het menu te verlaten.**

Opmerking :

- Bij DVD+RW-opnamen, wordt de naam van de verwijderde titel 'Verwijderde Titel'.
- Indien er meer dan twee verwijderde items zijn, worden de titels in één samengevoegd.
- Bij het verwijderen van een titel of hoofdstuk zal alleen de laatste op de DVD-R/RW de overgebleven opnametijd verhogen.

Een deel verwyderen VR

U kunt een deel van de titel dat u niet meer wil gebruiken verwyderen.

1 **Druk herhaaldelijk op MENU/LIST om het Titeloverzicht-Origineel of Hoofdstukkenoverzicht - Origineel-menu te openen.**

2 **Gebruik ▲▼◄► om een te verwyderen titel te selecteren en druk vervolgens op ENTER.**
De opties verschijnen aan de linkerzijde van het menu.

3 **Selecteer 'Delete Part' in de menuopties.**

In geval u 'Delete Part' in het Titeloverzicht-Origineel-menu selecteerde.



4 **Druk op ENTER.**
Het Titel Bewerken (Delete Part)-menu verschijnt op het TV-scherm.
Het "Start punt" icoontje wordt gemarkeerd.



5 **Begint af te spleen en gebruikt de opties pauzestap, zoeken en achteruit vertraagd afspelen (pause step, search en slow motion, respectivelijk) om het startpunt te vinden.**

6 **Druk op ENTER op de startpositie van de sectie die u wil verwyderen.**
Het "Eind punt" icoontje wordt gemarkeerd.
Het deel wordt op de progresbalk weergegeven.

7 **Gebruik de pauzestap, zoeken, overslaan en achteruit vertraagd afspelen opties om een eindpunt te vinden.**

8 **Druk op ENTER op de eindpositie van de sectie die u wil verwyderen.**
U kunt het geselecteerde punt annuleren, gebruik ▲ / ▼ om het pictogram 'Annuleren' te selecteren en druk daarna op ENTER.

9 **Selecteer het "Voltooid" icoon en druk op ENTER nadat u klaar bent met bijwerken.**
Er zal een verwijder bevestigingsbericht openen.

10 **Gebruik ◄ / ► om "Ja" te selecteren en daarna drukt u op ENTER.**
Het geselecteerde deel wordt van de titel verwijderd en het Titeloverzicht-Origineel of Titeloverzicht-Speellijst-menu opent.

Bewerken van titels en hoofdstukken (Vervolg)

Een titel benoemen

VR Video +RW +R

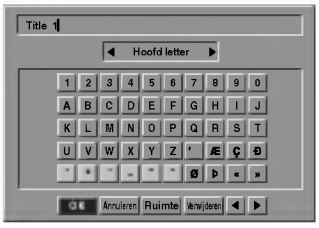
Hiermee kunt u de naam van een titel afzonderlijk wijzigen.

1 **Gebruik ▲▼◄► om de titel die u in het Titeloverzicht-menu wil benoemen en druk vervolgens op ENTER.**
De opties verschijnen aan de linkerzijde van het display.

2 **Gebruik ▲/▼ om de 'Titel'-optie te selecteren en daarna drukt u op ENTER.**
In geval u 'Titel' in het Titeloverzicht-Origineel-menu selecteerde.



3 **Geef een naam voor de titel in. Druk op ▲▼◄► om een teken te selecteren en dan op ENTER om de selectie te bevestigen. Lees step 5 zoals op pagina 30 wordt weergegeven (Disketikket).**



4 **Kies OK en druk op ENTER om de naam op te slaan en terug te keren naar het vorige menu scherm.**

5 **Druk herhaaldelijk op RETURN (↶) om het menu te verlaten.**

Opmerking :

- De naam mag maximaal 21 teken bevatten.
- Voor schijven die op een andere DVD-recorder zijn geformatteerd zult u enkel een beperkt aantal tekens.
- De ingegeven naam wordt pas weergegeven op de DVD speler na afsluiting, indien u een DVD-R, DVD+R of DVD+RW disc opneemt.

Twee hoofdstukken in één combineren

VR +RW +R

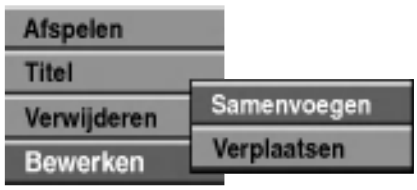
Gebruik deze functie om twee omliggende hoofdstukken van Speellijst of van Origineel in één te combineren.

Opmerking :

Indien er maar één hoofdstuk zich in de titel bevindt, is deze functie niet beschikbaar.

1 **Op het Hoofdstukkenoverzicht-menu, selecteer het tweedehoofdstuk van de twee hoofdstukken die u wil combineren en druk op ENTER.**
De hoofdstuklijst opties verschijnen aan de linkerzijde van het menu.

2 **Gebruik ▲ / ▼ om 'Samenvoegen' te selecteren.**
De combinatie-indicator verschijnt tussen de twee hoofdstukken die u wil combineren.
In geval u 'Samenvoegen' in het Hoofdstukkenoverzicht -Origineel-menu selecteerde.



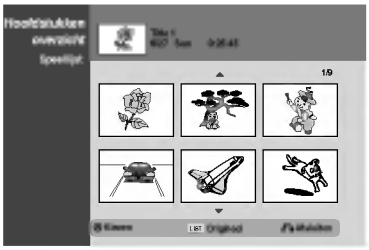
3 **Druk op ENTER om te bevestigen.**
Nadat u op ENTER heeft gedrukt, wordt het bijgewerkte menu weergegeven.

Een hoofdstuk van een afspeellijst verplaatsen VR

Gebruik deze functie om de afspeelvolgorde van de hoofdstukken in de afspeellijst op het Titeloverzicht-Speellijst-menu te schikken.

1 **Druk herhaaldelijk op MENU/LIST om de Titeloverzicht-afspeellijst weer te geven.**
Om het Hoofdstukkenoverzicht-Speellijst-menu te openen, raadpleeg "Gebruik van het Hoofdstukkenoverzicht-Speellijst-menu", op pagina 45.

Opmerking :
Indien er maar één hoofdstuk is, is deze functie niet beschikbaar.



2 **Selecteer het hoofdstuk van het Hoofdstukkenoverzicht-Speellijst-menu.**

3 **Druk op ENTER.**
De afspeellijst (hoofdstuk)-opties verschijnen aan de linkerzijde van het menu.

4 **Gebruik ▲ / ▼ om 'Verplaatsen' uit de Speellijst-opties te selecteren en druk vervolgens op ENTER.**



5 **Gebruik ▲ ▼ ◄ ► om de positie te kiezen waar naar u het hoofdstuk wil verplaatsen en druk vervolgens op ENTER.**
Nadat u op ENTER heeft gedrukt, wordt het bijgewerkte menu weergegeven.

Een titel beschermen +RW +R

Beschermt tegen een ongewenste opname, bewerking of verwijdering van de titel.

1 **Druk op MENU/LIST om het Titeloverzicht-menu weer te geven.**

2 **Gebruik ▲ ▼ ◄ ► om de titel die u wil beschermen te selecteren en druk vervolgens op ENTER.**
De opties verschijnen aan de linkerzijde van het display.

3 **Selecteer de 'Beveilinging'-optie bij de opties.**

In geval u 'Beveilinging' in het Titeloverzicht-menu selecteerde.



4 **Druk op ENTER om te bevestigen.**
De vergrendelingsmarkering wordt op het miniatuurbeeld van de titel weergegeven.

Tip
Indien u een titel selecteert die reeds op het Titeloverzicht-menu is vergrendeld, kunt u hem 'bevrijden' door de "Beveilinging"-optie in het Titeloverzicht-menu te kiezen. Vervolgens kunt u de schijf bewerken en verwyderen.

Bewerken van titels en hoofdstukken (Vervolg)

Een Hoofdstuk Verbergen +RW +R

Gebruik deze functie indien u een hoofdstuk in het Hoofdstuk Lijst menu wilt verbergen.

1 **Selecteer met behulp van de ▲▼◄► toetsen in het Hoofdstuk Lijst menu, het hoofdstuk dat u wilt verbergen en druk op ENTER.**
De opties verschijnen aan de linkerkant van het scherm.

2 **Selecteer "Verbergen" uit de opties.**

Bijv. indien u "Verbergen" uit het Hoofdstuk Lijst menu selecteert.



3 **Druk op ENTER om te bevestigen**
Het icoon van het hoofdstuk zal vervagen.

Tip

Indien u een hoofdstuk wilt selecteren dat reeds vaag is op in het Hoofdstuklijst menu kunt u het "tonen" door "Show" uit de Hoofdstuklijst menu opties te kiezen. U kunt de titel selecteren nadat u dit heeft gedaan.

Een titel in twee splitsen +RW

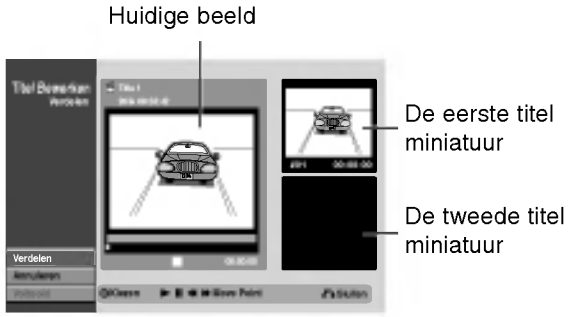
Gebruik deze functie om een titel in twee nieuwe titels te splitsen.

1 **Op het Titeloverzicht-menu, selecteer de titel die u wil splitsen en druk op ENTER.**
De opties verschijnen aan de linkerzijde van het scherm.

2 **Selecteer 'Verdelen' uit de Titeloverzicht-menu.**



3 **Druk op ENTER zodra de "Delen" optie is geselecteerd.**
Het Titel Bewerken (Delen) Menu verschijnt en de speler gaat in de Stop stand.



4 **Gebruik pauze, zoeken, overslaan en vertraagd afgespeeld om het startpunt te vinden waar u de titel wil splitsen.**

5 **Wanneer de 'Verdelen'-optie is geselecteerd, drukt u op ENTER op dat punt.**
U kunt het verdeelpunt verwijderen en het Titel Bewerken (Delen) menu verlaten door met de ▲ / ▼ knoppen "Annuleren" te selecteren en op ENTER te drukken. Het verdeelpunt is verwijderd.

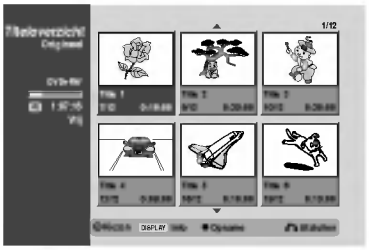
6 **Om het splitspunt vast te zetten, selecteert u de 'Voltooid'-optie en drukt u op ENTER.**
De titel wordt in twee nieuwe titels verdeeld. Deze handeling zal maximaal 4 minuten duren.

Een opname overschrijven +RW

Om een nieuwe opname aan de vorige opgenomen titel toe te voegen, volgt u de volgende stappen. Deze functie is op een DVD+R niet beschikbaar, want deze neemt altijd aan het eind van de schijf op.

1 **Selecteer de inputbron die u wil gebruiken voor de opname (kanaal, AV1-4, DV).**

2 **Druk op MENU/LIST om de Titeloverzicht weer te geven.**



3 **Gebruik ▲▼◄► om de titel die u wil overschrijven te selecteren.**

4 **Druk op REC (●) om de overschrijving te beginnen.**
Het overschrijven door de opname zal beginnen bij het startpunt van de titel.

5 **Druk op STOP (■) om de overschrijvende opname stop te zetten.**
De nieuwe titel wordt gemaakt en heet bijgewerkte menu weergegeven.

Opmerking :

- Deze functie is niet beschikbaar voor een beschermde titel.
- **Indien het overschrijven langer is dan de huidige titel, zal ook de volgende titel overschreven worden. Indien de volgende titel schrijf beveiligd is, zal de opname stoppen.**
- Indien de opname van de titel minder dan 10 seconden duurt, wordt de volgende titel overgeschreven. Maar als de volgende titel is beschermd, stopt de overschrijving.

Het Titeloverzicht-menu dat op andere DVD-recorders wordt weergegeven bekijken +RW +R

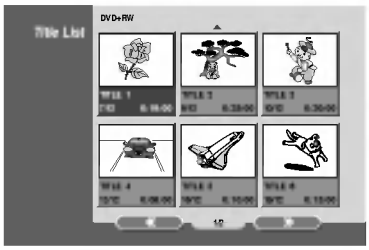
Indien een andere DVD-speler DVD+RW of DVD+R kan afspelen, kunt u het Titeloverzicht-menu dat op dat apparaat wordt weergegeven bekijken.

1 **Plaats een reeds opgenomen DVD+R-of een DVD+RW-schijf.**

2 **Druk op TITLE in de Afspeelstand.**
Het Titeloverzicht menu zal verschijnen zoals hieronder getoond.

Tip

U kunt het Titeloverzicht-menu verwyderen door op STOP (■) te drukken.



3 **Om een titel af te spelen, selecteert u de gewenste titel en drukt u op ENTER of ► (PLAY).**

Uw opnamen op andere DVD-spelers afspelen (afsluiten van een schijf)

De meeste DVD-spelers kunnen afgesloten DVD+R-of DVD+RW-schijven die in videomodus zijn opgenomen afspelen.
Enkele toestellen kunnen ook DVD-RW in VR-modus opgenomen schijven afspelen, al zijn ze niet beëindigd. Raadpleeg de handleiding van het andere toestel om na te gaan welke schijven kunnen worden afspelen.
De Finalizing (afsluiten)-optie stelt de opnamen en bewerkingen "vast" zodat u de schijf op een gewone DVD-speler of op een PC met een geschikte DVD-ROM drive kan afspelen.
Na afsluiten van een videoschijf wordt een menu gecreëerd om op de schijf te navigeren. U heeft hiertoe toegang door op MENU/List of TITLE te drukken.
Om een schijf af te sluiten zie "Beëindigen" op pagina 30.

Opmerking :

- Niet afgesloten DVD+RW-schijven zijn afspeelbaar op gewone DVD-spelers
- Eenmaal de schijf is afgesloten, kan de bewerkte inhoud op een normale DVD-speler worden afgespeld.
- Niet alle bewerkte inhoud van een DVD+R-schijf kan op een gewone DVD-speler worden afgespeeld. (Verborgen, hoofdstukcombinatie, toegevoegde bladwijzer, enz)

Taalcode en Landcode lijst

Taalcodes

Aan de hand van deze lijst kan u de door u gewenste taal instellen voor de volgende basisinstellingen: Disc Audio, Disc Subtitel, Disc Menu.

Taal	Code	Taal	Code	Taal	Code	Taal	Code
Abkhazian	6566	Fiji	7074	Lingala	7678	Singhalees	8373
Afar	6565	Fins	7073	Litouws	7684	Slovaaks	8375
Afrikaans	6570	Frans	7082	Macedonisch	7775	Sloveens	8376
Albanees	8381	Fries	7089	Malagasy	7771	Somali	8379
Ameharic	6577	Galicisch	7176	Maleis	7783	Spaans	6983
Arabisch	6582	Georgisch	7565	Malayalam	7776	Soedanees	8385
Armeens	7289	Duits	6869	Maltees	7784	Swahili	8387
Assamees	6583	Grieks	6976	Maori	7773	Zweeds	8386
Aymara	6588	Groenlands	7576	Marathi	7782	Tagalog	8476
Azerbeidzjaans	6590	Guarani	7178	Moldavisch	7779	Tadzjikistaans	8471
Bashkir	6665	Gujarati	7185	Mongools	7778	Tamil	8465
Baskisch	6985	Hausa	7265	Nauru	7865	Tatar	8484
Bengaals	6678	Hebreeuws	7387	Nepalees	7869	Telugu	8469
Bhutani	6890	Hindi	7273	Noors	7879	Thai	8472
Bihari	6672	Hongaars	7285	Oriya	7982	Tibetaans	6679
Bretoens	6682	IJslands	7383	Panjabi	8065	Tigrinya	8473
Bulgaars	6671	Indonesisch	7378	Pashto, Pushto	8083	Tonga	8479
Burmees	7789	Interlingua	7365	Persisch	7065	Turks	8482
Wit-Russisch	6669	Iers	7165	Pools	8076	Turkmeens	8475
Cambodiaans	7577	Italiaans	7384	Portugees	8084	Twi	8487
Catalaans	6765	Japanees	7465	Quechua	8185	Oekraïens	8575
Chinees	9072	Javanees	7487	Rhaeto-Romaans	8277	Urdu	8582
Corsicaans	6779	Kannada	7578	Roemeens	8279	Oezbeeks	8590
Kroatisch	7282	Kasjmir	7583	Russisch	8285	Vietnamees	8673
Tsjechisch	6783	Kazachstaans	7575	Samoa	8377	Volapük	8679
Deens	6865	Kirgizisch	7589	Sanskriet	8365	Welsh	6789
Nederlands	7876	Koreaans	7579	Gaelisch (Schotland)	7168	Wolof	8779
Engels	6978	Koerdisch	7585	Servisch	8382	Xhosa	8872
Esperanto	6979	Laothiaans	7679	Servokroatisch	8372	Yiddish	7473
Estisch	6984	Latijn	7665	Shona	8378	Yoruba	8979
Faröers	7079	Lets	7686	Sindhi	8368	Zoeloe	9085

Landcodes

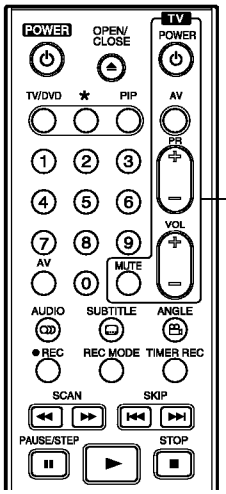
Gebruik deze lijst om uw land in te geven.

Land	Code	Land	Code	Land	Code	Land	Code
Afghanistan	AF	Ethiopië	ET	Maleisië	MY	Saudi-Arabië	SA
Argentinië	AR	Fiji	FJ	Maldiven	MV	Senegal	SN
Australië	AU	Finland	FI	Mexico	MX	Singapore	SG
Oostenrijk	AT	Frankrijk	FR	Monaco	MC	Slovakije	SK
België	BE	Duitsland	DE	Mongolië	MN	Slovenië	SI
Bhutan	BT	Groot-Brittannië	GB	Marokko	MA	Zuid-Afrika	ZA
Bolivië	BO	Griekenland	GR	Nepal	NP	Zuid-Korea	KR
Brazilië	BR	Groenland	GL	Nederland	NL	Spanje	ES
Cambodja	KH	Eilanden	HM	Nederlandse Antillen	AN	Sri Lanka	LK
Canada	CA	Hongarije	HU	Nieuw-Zeeland	NZ	Zweden	SE
Chili	CL	Indië	IN	Nigeria	NG	Zwitserland	CH
China	CN	Indonesië	ID	Noorwegen	NO	Thailand	TH
Colombia	CO	Israël	IL	Oman	OM	Turkije	TR
Congo	CG	Italië	IT	Pakistan	PK	Oeganda	UG
Costa Rica	CR	Jamaica	JM	Panama	PA	Oekraïne	UA
Kroatië	HR	Japan	JP	Paraguay	PY	Verenigde Staten	US
Tsjechische Republiek	CZ	Kenia	KE	Filippijnen	PH	Uruguay	UY
Denemarken	DK	Koeweit	KW	Polen	PL	Oezbekistan	UZ
Ecuador	EC	Libië	LY	Portugal	PT	Vietnam	VN
Egypte	EG	Luxemburg	LU	Roemenië	RO	Zimbabwe	ZW
El Salvador	SV			Russische Federatie	RU		

TV-bediening met afstandsbediening

U kunt het geluidsniveau, het ingangssignaal en de hoofdschakelaar van uw LG TV met de meegeleverde afstandsbediening regelen.

Met de onderstaande knopen kunt u de TV-functies bedienen.



TV-bedien-ingstoetsen

Druk op	U kunt
POWER	De TV aan en uit schakelen.
AV	De ontvanger van de TV tussen de TV en andere signaal ontvangers schakelen.
PR +/–	Om de in het geheugen opgeslagen kanalen te bekijken.
VOL +/–	Pas het geluidsniveau van de TV aan.
MUTE	Schakelt tijdelijk het TV-volumen UIT. Druk nogmaals om het volume te herstellen.

Bediening van andere TV's met afstandsbediening

U kunt ook het geluidsniveau, het ingangssignaal en de hoofdschakelaar van anders dan een LG TV met de meegeleverde afstandsbediening regelen. Indien uw TV op de lijst hieronder verschijnt, kunt u de code van de bijbehorende fabrikant ingeven.

1. **Druk op de nummerieketoesten terwijl u op de TV POWER drukt om de code van de fabrikant voor uw TV te selecteren (zie onderstaande tabel).**
2. **Laat de TV POWER los.**

Codenummers van TV's die bediend kunnen worden

Indien er meer dan een code op de lijst vershijnt, probeert u de codes een voor een in te geven tot u de code vindt die goed samen met uw TV werkt.

Fabrikant	Codenummer
LG / GoldStar	1 (Default), 2
Zenith	1, 3, 4
Samsung	6, 7
Sony	8, 9
Hitachi	4

Opmerking :

- Afhankelijk van uw TV, kan het zijn dat sommige of alle knopen samen met uw toestel niet functioneren, zelfs niet nadat u de juiste fabrikantscode heeft ingegeven.
- Indien u een nieuw codenummer ingeeft, zal de eerder in het geheugen opgeslagen code worden gewist.
- Het kan gebeuren dat indien u de batterijen in de afstandbediening vervangt, het code nummer wordt gereset naar de beginwaarde. Voer het juiste code nummer opnieuw in.

Oplossen van problemen

Voor u contact opneemt met uw servicebedrijf, neemt u best even het volgende overzicht door om de eventuele oorzaak van het probleem te vinden.

Symptoom	Oorzaak	Oplossing
Geen stroom.	• De elektriciteitskabel is niet aangesloten.	• Steek de elektriciteitskabel goed in het stopcontact.
Geen beeld.	• De TV/DVD-modus voor de recorder is op TV ingesteld.	• Druk herhaaldelijk opTV/DVD op de afstandsbediening om de DVD-modus te selecteren. De TV-indicator wordt niet langer in het displayscherm weergegeven.
	• De TV is niet ingesteld om het signaal van de DVD-recorder te ontvangen.	• Selecteer de juiste video-invoermodus op de TV, zodat het beeld van de DVD-recorder op het TV-scherm wordt weergegeven.
	• De videokabel is niet goed aangesloten.	• Sluit de videokabel stevig aan.
	• De aangesloten TV heeft geen voeding.	• Schakel de TV aan.
Geen geluid.	• Het toestel dat met de audiokabel is verbonden, kan het uitvoersignaal van de DVD-recorder niet ontvangen.	• Selecteer de correcte invoermodus van de audio-ontvanger zodat u kan luisteren naar de klank van de DVD-recorder.
	• De audiokabels zijn niet goed aangesloten.	• Sluit de audiokabel stevig aan.
	• Het toestel dat via de audiokabel verbonden is, staat niet aan.	• Schakel het toestel, dat verbonden is met de audiokabel, aan.
	• De audiokabel is beschadigd.	• Vervang de kabel met een nieuwe kabel.
De weergave is van een slechte kwaliteit.	• De disk is vuil.	• Maak de disk schoon.
De DVD-recorder speelt niet af.	• Er steekt geen disk in de lade.	• Plaats een disk. (Ga na of de disk-indicator oplicht in het display).
	• Er steekt een disk in de lade die niet kan worden gespeeld.	• Plaats een disk die kan worden gespeeld. (Controleer het disktype, het kleursysteem en de regiocode.)
	• De disk is ondersteboven geplaatst.	• Plaats de disk met de weergavezijde naar onder gericht.
	• De disk is buiten bereik geplaatst.	• Plaats disk correct in de cd-lade, zodat de disk binnen bereik is.
	• De disk is vuil.	• Maak de disk schoon.
	• De ingestelde censuur (rating) verhindert de weergave.	• Annuleer de censuurfunctie (Parental Control) of wijzig het censuurniveau (rating).
Het beeld van de externe bron is misvormd.	• Het videosignaal van de externe bron is tegen kopiëren beschermd.	• U kunt geen aansluiting via deze recorder maken. Sluit de component direct op de TV aan.
Sommige zenders worden overgeslagen bij het gebruiken van ▲ / ▼.	• Deze zenders zijn in niet de recorder opgeslagen.	• Herstel de zenders. (Zie “Een programma wijzigen” op pagina 21-22).
Het beeld of geluid van de ontvangen zender is zwak of afwezig.	• De antenne of de kabels zijn los.	• Bevestig de aansluitingen of vervang de kabel.
Het beeld van de camcorder wordt niet weergegeven.	• De camcorder is uit.	• Schakel de camcorder in en bedien het toestel op de juiste manier.
Het beeld van de camcorder via A/V-ingang of van DV IN naar de DVD-recorder wordt niet op TV weergegeven.	• De INPUT SELECT van de DVD-recorder is niet juist.	• Gebruik AV om de ontvangstzender te selecteren (AV1, AV2, DV, enz.)

Oplossen van problemen (Vervolg)

Symptoom	Oorzaak	Oplossing
De in deze recorder opgenomen schijf kan niet worden afgespeeld op een andere speler.	• De disk was in videomodus opgenomen.	• Beëindig de schijf (pagina 30).
	• Sommige spellers kunnen geen disk afspelen die in videomodus zijn opgenomen, al zijn ze beëindigd.	• Er is geen oplossing.
	• De disk was in VR-modus opgenomen.	• Om deze schijf te kunnen spelen, moet de andere speler RW-compatibel zijn.
	• Schijven die met éénmaal kopie zijn opgenomen kunnen in andere spelers niet worden afgespeeld.	• Er is geen oplossing.
De opname is niet voltooid of niet goed.	• De resterende opnametijd op de schijf is onvoldoende.	• Gebruik een andere schijf.
	• De bron waarvan u probeert te kopiëren is beschermd.	• U kunt van deze bron opnemen.
	• Bij het instellen van de opnamezender, werd de zender op de TV zelf ontvangen.	• Selecteer het kanaal op de in de recorder ingebouwde TV-ontvanger.
	• Bij het opnemen op een videomodus-schijf, kunnen programma's met de "éénmalige kopie" vergrendeling niet worden gekopieerd.	• Gebruik een in VR-modus geformatteerde schijf voor de eenmalige kopie.
Timergestuurde opname niet mogelijk	• De klok in de DVD-recorder is niet correct ingesteld.	• Stel de klok met de juiste tijd in. Zie "Auto klokinstelling" of "Handmatige klokinstelling", op pagina 23.
	• De timer is niet correct geprogrammeerd.	• Programmeer de timer opnieuw. Zie "Timergestuurde opname" op pagina 41.
	• De timer opnameindicator brandt niet na het programmeren met de timer.	• Programmeer de timer opnieuw.
Stereo Audio-opname en/of Afspelen zijn niet aanwezig.	• De TV is niet stereo-compatibel.	• Er is geen oplossing.
	• Het uitgezonden programma heeft geen stereo formaat.	• Er is geen oplossing.
	• De A/V-uitgangen van de DVD-recorder zijn niet op de TV A/V-ingangen aangesloten.	• Maak de A/V-aansluitingen. Stereo is enkel beschikbaar via de A/V-uitgang van de DVD-recorder.
	• De Audio/Video-uitgang van de DVD-recorder is niet geselecteerd voor de weergave op TV.	• Selecteer de AUX-of A/V-bronnen als TV-input.
	• De TV-geluidszender van de DVD-recorder is in mono ingesteld.	• Stel de TV-geluidszender in stereo in. Zie "Het TV-audiokanaal wijzigen", op pagina 40.
De afstandsbediening functioneert niet naar behoren.	• U richt de afstandsbediening niet in de richting van de daartoe voorziene sensor op de DVD-recorder.	• Wijs met de afstandsbediening naar de sensor van de DVD-recorder.
	• De afstandsbediening bevindt zich te ver van de DVD-recorder.	• U kan de afstandsbediening gebruiken binnen een straal van 7 meter.
	• Er staat iets in de weg tussen de afstandsbediening en de DVD-recorder.	• Verwijder alle voorwerpen tussen de afstandsbediening en de toestel.
	• De batterijen van de afstandsbediening zijn leeg.	• Vervang de batterijen met nieuwe.

Condensatie

Er kan condens optreden:	Plaatsen waar vochtcondensatie kan voorkomen:
• Wanneer de DVD-recorder van een koude naar een warme plaats wordt verplaatst.	• Zorg ervoor dat de DVD-recorder aangesloten blijft op het elektriciteitsnetwerk en laat het toestel aanstaan. Zo voorkomt u dat er zich condensatie vormt.
• In zeer vochtige omstandigheden.	• Als er condensatie optreedt, wacht dan enkele uren voor u de DVD-recorder gebruikt.

Technische specificaties

Algemeen

Voedingsvereisten	AC 110-240V, 50/60 Hz
Energieverbruik	30W
Afmetingen (bij benadering)	430 X 69 X 280 mm (w x h x d)
Gewicht (bij benadering)	3.8Kg
Werkingstemperatuur	5˚C tot 35˚C
Toegelaten vochtigheidsgraad	5 % tot 90 %
Televisiesysteem	PAL B/G, SECAM L kleursysteem
Opnameformaat	PAL

Opnemen

Opnameformaat	DVD Videoopname, DVD-VIDEO
Opneembare disks	DVD-ReWritable, DVD-Recordable, DVD+ReWritable, DVD+Recordable
Opnametijd	Ca. 1 uur (HQ-modus), 2 uren (SQ-modus), 4 uren (LQ-modus), 6 uren (EQ-modus)
Video-opnameformaat	
Sampling frequentie	27MHz
Compressieformaat	MPEG 2
Audio-opnameformaat	
Sampling frequentie	48kHz
Compressieformaat	Dolby Digital

Terugspelen

Frequentierespons	DVD (PCM 48 kHz): 8 Hz tot 22 kHz, CD: 8 Hz tot 20 kHz DVD (PCM 96 kHz): 8 Hz tot 44 kHz
Signaal/ruis-verhouding	Meer dan 100 dB (AUDIO OUT-connector)
Harmonische vervorming	Minder dan 0,008% (AUDIO OUT-connector)
Dynamisch bereik	Meer dan 95 dB (AUDIO OUT-connector)

Ingangen

ANTENNE	Antenne-ingang, 75 ohms
VIDEO IN	1,0 Vp-p 75 ohms, negatieve sync., RCA-ingang x 2 / SCART x 2
AUDIO IN	0 dBm meer dan 47 kohms, RCA-ingang (L, R) x 2 / SCART x 2
DV IN	4 pin (i.LINK/IEEE 1394 standaard)

Uitgangen

VIDEO OUT	1 Vp-p 75 Ω, negatieve sync, RCA-uitgang x 1 / SCART
S-VIDEO OUT	(Y) 1,0 V (p-p), 75 Ω, negatieve sync, Mini DIN 4-pin x 1 (C) 0,3 V (p-p) 75 Ω
COMPONENT VIDEOUITGANG	(Y) 1,0 V (p-p), 75 Ω, negatieve sync, RCA-uitgang x 1 (Pb)/(Pr) 0,7 V (p-p), 75 Ω, RCA-uitgang x 2
Geluidsuitgang (digitaal)	0,5 V (p-p), 75 Ω, RCA-uitgang x 1
Geluidsuitgang (optisch)	3 V (p-p), 75 Ω, Optische aansluiting x 1
Geluidsuitgang (analoog)	2,0 Vrms (1 KHz, 0 dB), 600 Ω, RCA-uitgang (L, R) x 1 / SCART

Accessoires

Scartkabel 1
Audiokabel (L, R) 1
Afstandsbediening 1
Videokabel 1
Coaxkabel RF 1
Batterijen 2

- Het ontwerp en de kenmerken van dit toestel kunnen worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving.
- Geproduceerd onder licentie van Dolby Laboratories. “Dolby”, “Pro Logic” en het dubbele D-symbool zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.
- DTS en DTS Digital Out zijn handelsmerken van Digital Theatre Systems, Inc.